中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
編輯部 採訪部 營業部 廣告部 社長室 總編輯室 經理室 秘書室 中區辦事處
電報掛號二〇七五 郵箱六十二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四三三二號（外埠版特價一大張）

北越冬季攻勢第三階段開始
圖利用農曆休戰 運武器人員南滲
美軍指出聖誕元旦期間滲入萬五千人

【西貢廿一日美聯社電】南越北部邊境星期日繼續不停地發生激戰，敵處從寮國出擊的北越部隊，襲擊據守進入南越西北通路的溪山附近的盟國部隊陣地。這可能是南越境內的美軍總司令魏斯摩蘭將軍所預料的共軍冬春季攻勢第三階段的開始，這種攻勢目標在於南越最北部的廣治和承天兩省。據美聯社特派員從峴港美國海軍陸戰隊總部報導：最新的戰鬥是於星期日天亮前在「八六一」高地爆發的。該高地是俯瞰在寮國邊境以東約七哩和非武裝地區以南十六哩的溪山山谷的三個戰略性山峯之一。

【西貢廿一日合衆國際社電】美國「B五二」型「同溫層堡壘」式轟炸機，於星期日對南北越間非武裝地區進行大規模的轟炸，以協助粉碎北越軍的一次龐大攻勢。防守溪山邊境哨站的美國海軍陸戰隊和南越部隊，在南越西北陲的山區和山谷間，正與北越部隊發生激戰。非武裝地區以南的「麥南馬拉圍牆」於上週末爆發激戰。該處的美軍指揮官們相信，北越正在準備發動一次大攻勢。作為據守當道往非武裝地區和寮國主要滲透路綫的一個堅強據點的溪山，在今天早上十時左右，遭受環繞四週而為雲霧籠罩的山區中的共軍迫擊砲所襲擊。滂沱大雨妨礙了對溪山守軍的空中支援，而且直昇機亦難以飛近。西貢的美軍司令部發出一項公報說：北越曾計劃在去年聖誕和新年休戰期內，滲透一萬五千名部隊入最北的廣義省。並將作重大努力，在未來農曆新年休戰期內，把武器供應品和戰鬥人員偷運入南越境內。以所鹵獲的敵人文件為根據的最近情報消息顯示，越共幹部曾被告知說：必須至少把一萬五千名部隊，在「聖誕休戰期內」滲入南越廣義省。

美國衆議員訪華團抵台

【台北廿一日中央社電】美國衆議員訪華團團長普里斯等十人今天下午二時半，坐專機從曼谷飛到台北，訪問一天。普里斯說：用溫和手段對抗共黨，惟有使其得寸進尺，不會有甚麼作用，所以他個人認為：遏止是要對敵人加強武力，不過，他說：增進人民的福利，也很重要，因為這樣不會被敵人乘虛而入，進行滲透。

普里斯衆議員等來華前，曾訪問過越南，他談及越戰的和談問題說：儘管美國正尋求與北越謀和，解決越戰，但共黨並沒有願意接受和談的任何表示，可見共黨是沒有誠意的，退位伊利諾州民主黨衆議員接着又說：和談必須雙方都停火，坐下來誠意談判，並不是美國本身的單方責任。

今天與普里斯一同來華訪問的九位美國衆議員，是共和黨印第安納州的白萊，密執安州的詹伯倫，俄亥俄州的克倫賽，佛蒙特州的史德福，俄克拉荷馬州的史密斯，及民主黨加州的韋爾生，科羅拉多州的伊文思，華盛頓州的希克斯，馬利蘭州的馬慶。

歸綏反共反毛組織 與毛林派多次血戰
西藏內鬥激烈青藏與甘青公路癱瘓

【台北廿一日中央社電】據中共今天新聞廣播，歸綏地區反共、反毛勢力，擁有大量武器，曾在當地與毛林派進行過多次流血武鬥。歸綏原屬綏遠省，中共竊據大陸後，成立偽「內蒙古自治區」，將綏遠劃入「自治區」內，並將歸綏改名為「呼和浩特市」。去年十一月一日，毛林派奪了「內蒙古自治區」的黨、政、財、文權力後，其新成立的臨時權力機構「內蒙古革命委員會」即設立在此地。中共廣播指出，原任「中共內蒙古自治區委員會委員」兼偽「歸綏市副市長」李世厚（欽哲），長期以來遵照「內蒙古自治區委員會第一書記」烏蘭夫的旨意，瘋狂進行「反黨、反社會主義、反毛澤東思想」的活動。

【台北二十一日中央社電】據敵後消息，西藏中共敵對兩派的武鬥最近擴大至甘肅、青海兩省後，目前甘青和青藏公路都已癱瘓。

敵後消息指出，西藏敵對兩派「西藏自治區無產階級革命派大聯合總指揮部」（簡稱「大聯指」）和「拉薩革命造反總部」（簡稱「造總」）之間的武鬥，最近擴大，他們在甘、青、青海境內所設立的「分部」，也大搞武鬥，例如「造總」設在甘肅敦煌的「分部」，上月中旬起，即集合大批車輛與武器，支援柳園地區的「造總」派群衆，並攔截「大聯指」開赴西藏的貨車。現在柳園積壓中共的物資甚多，都無法運往西藏，嚴重影響了藏共物資的供應。敵後消息說，據「大聯指」的「大字報」透露，最近柳園等地的武鬥，以及目前甘青、青藏公路的癱瘓，都是「造總」聯合「走資派」周仁山（偽西藏「副主席」）的支持者所掀起的。

繆眞白在記者招待會上 揭露中共對外陰謀
進行滲透製造紛亂

【台北二十一日中央社電】反共義士繆眞白今天在記者招待會上說，中共以「文化大革命」撕破自己最後一張偽面孔後，使他徹底看清了中共集團醜陋、猙獰、險惡之大成的魔鬼面孔。

他說，當中共自己拆穿，美麗的謊言後，大陸上絕大多數同胞，才真正在內心懷念到民國三十九年以前的日子，那是蔣總統與中國國民黨所領導的社會，那種平靜，安祥，溫暖的生活，也是中國人現在的生活。

他指出，雖然中共用盡一切方法，封鎖台灣，不敢提台灣，尤其不敢提到蔣總統；但是，他曉得：絕大多數陷在大陸的同胞，都是堅決反共，並且朝夕企盼蔣總統去拯救他們，領導他們。

繆眞白並指斥中共披着「外交」的外衣，從事滲透顛覆活動，實行所謂「世界革命」的陰謀，他說，中共在形式上的外交活動，凡是與之建交和互換使節的國家，中共儘可能設置較一般龐大的「使（領）館」，表面上好像很重視與駐在國的外交關係，背子裡是中共在當地一切陰謀活動的總樞紐，對反共或非共的國家，進行顛覆滲透，並則極力組織支持當地的共產黨，指導其活動；在共黨國家或親俄的非共國家中，也千方百計製造一個親中共派系，予以物資支援、人員訓練和武器援助。

他並指出，中共「新華社」派往國外的記者、偽政權派出的留學生和考察、訪問、技術人員、商業展覽等，莫不負有政治上的特殊任務。

繆眞白今年三十一歲，江蘇江陰人，曾被迫參軍，在中共海軍服役六年，民國五十四年八月，被派駐叙利亞商務代表。他是于五十五年七月二十六，利用與叙利亞商人談生意的機會，向美國使館要求政治庇護，由美方安排前往紐約後，現在就讀于華盛頓美利堅大學。

中共自稱在江蘇省 曾迫降U二機

【東京廿一日美聯社電】東京於星期日獲得一份中共刊物，內容自稱三架中共飛機，於去年九月八日，把一架U二型機「迫降」在江蘇省。中共報紙於去年九月，曾說「擊落」一架U二型機，但是沒有詳細報導。星期日所獲得的廣州「向北京通訊」引述「可靠人士」消息說：該U二型機是被「我英勇空軍三架飛機所迫降的」。該報說：該機「完整」地降落。至於該機飛行員的消息則未透露。按：U二型機是高空偵察機，能在八萬呎上空飛行。該報並無提及該U二型機與中共機相遇的時候，是在什麼高度。

澳洲官方宣佈 何爾特之死 是屬於意外

【坎培拉廿一日合衆國際社電】澳方今日發出一項正式報告說：前澳洲總理何爾特於去年十二月十七日游泳時，意外死亡。澳洲警察與維多利亞省警察奉現任澳洲總理哥頓之命，發表報告。該報告指出：「已故總理何爾特的失踪，祇屬意外，並無其他原因。」

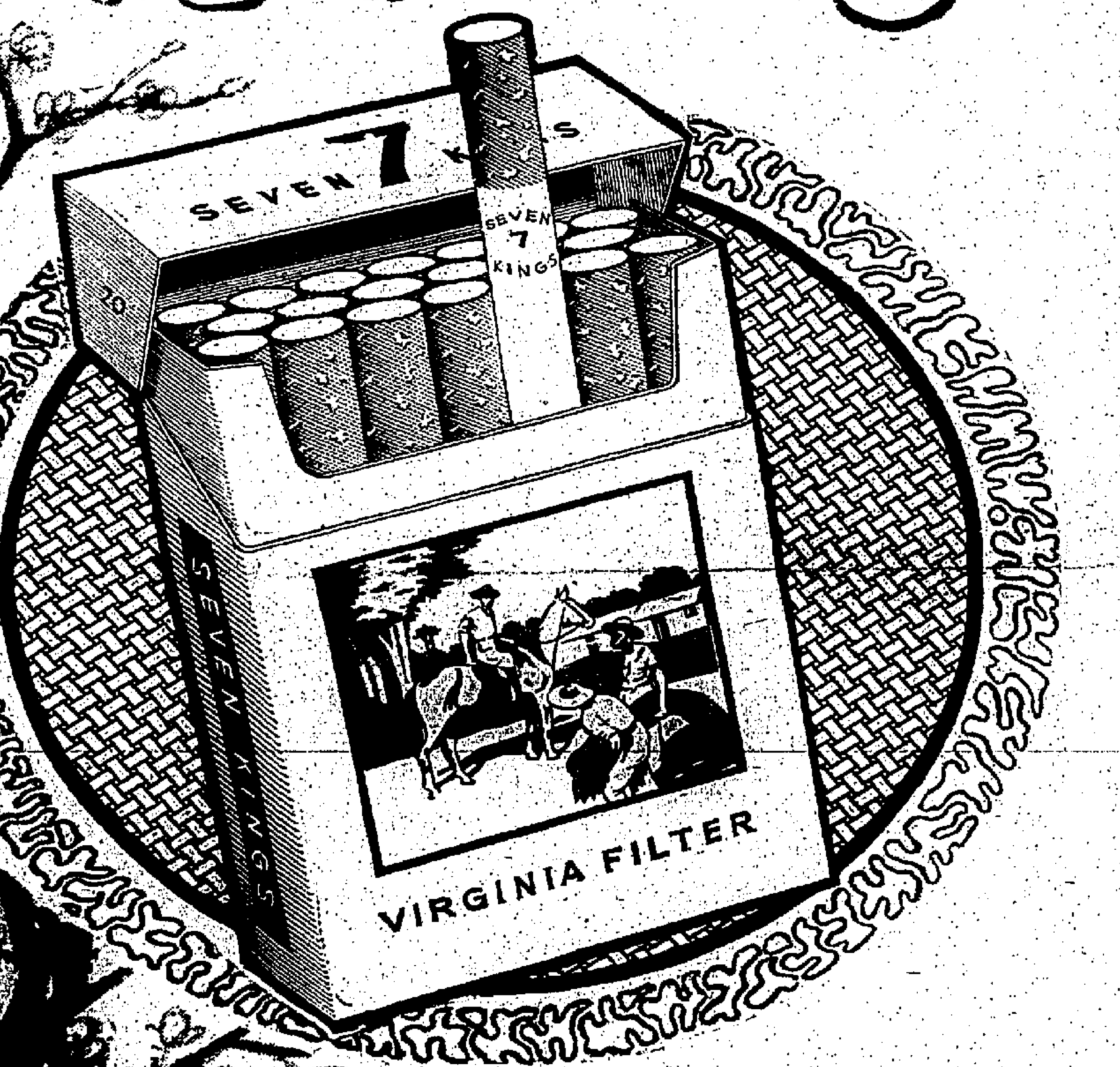
尼克遜將決定是否角逐總統

【德州達拉斯廿日美聯社電】美國前副總統尼克遜今天說：他將於十二天內，宣佈他是否計劃競選總統。尼克遜在本市一次約四千人的共和黨人聚會上發表演說時，透露上述消息。

囍

長男 淵威
次女 錫文
經於一九六八年元月廿一日（丁未年十二月廿二日）在加拿大多倫多市結婚
特此敬告
諸親友
林梁惠嫻
呂家洽 敬啓

鴨都拿
濾咀七号



送禮自奉·人人讚好
在倫敦製造

港九
金菊園臘味家
金牌臘味
馳譽悠久 歲晚送禮 名貴實惠
金豬禮券 結婚彌月 人人讚美
金菊園
註冊商標
無此商標 便是假冒
注意：近有不法之徒假冒商標用本号名字，營業敬希顧客認明商標光顧為幸。
正舖：皇后大道中壹壹六號
支店：永樂街四十四號 旺角分店：弥敦道六五八號
銅鑼灣分店：白沙道壹至叁號 油麻地分店：佐敦道三十七號E

現代旅運社
專辦越南泰國印尼·東南亞入境手續及中華民國護照台灣出入境簽代辦環球廉價機票並代理各地貨運
德輔道中環球大厦96室 電話：224745·24848

吉百利
榛子仁
牛奶朱古力
牛奶朱古力色面
榛子菓仁作心
每粒用紅色及金色銀箔色裹，一磅庄精美鐵盒裝璜，送禮自奉，無上佳品

總代理：許洋記和

六榕仙館
素食專家
本館定於農曆十二月廿三日 公曆一月廿二日 午時開幕
敦請 紅伶紅星
鄧碧雲 鳳凰女
南紅 馮寶寶
吳君麗 李寶瑩
小姐蒞臨剪綵
梁醒波先生司儀
恭請 各界好友 同業先進
光臨指導 曷勝榮籍
六榕仙館謹啓
九龍佐敦道三十八號
電話：六六八六六五
淡水名菜 精美齋點 壽筵喜酌 宜[illegible]宜豐 廉價舒適 招呼週到
（排名不分先後）

八千個 台灣花瓶 展覽
名貴大方：清雅脫俗
（當今惟一保持中國固有文化傳統花瓶）
大型名貴花瓶原價$135.00
特以廉價優待零沽
$5.00至$29.00
歡迎光臨選購
（星期日照常營業）
台灣貿易公司
九龍尖沙咀寶勒巷三樓72號
電話：六六二四〇五

即買即住
灣景樓
尚餘數伙
旺舖·住宅·出售
南海公司

威爾遜今天訪問莫斯科
就越戰和談問題 向蘇探北越意向
真理報抨擊英支持美對越政策

【莫斯科廿一日美聯社電】在英國首相威爾遜訪問莫斯科的前夕，「真理報」於星期日重申蘇聯對威爾遜政策的攻擊，特別是英、美聯盟此點。該報以第一版篇幅評論英國的經濟困難說：「英國與美國關係特別密切，擬擴武器競賽和參加秘密集團的政策，是經濟困難的起因。如要解決這些困難，就要取消這種政策，又要與所有歐洲國家廣泛地建立共同有利的經濟關係。」除此之外，「消息報」又猛烈抨擊威爾遜的支持美國越南政策，該報提醒英國在世界事務上，採取「獨立」政策。「消息報」於星期六日發表評論說：「蘇聯與英國合作，則能在改善國際局勢上，扮演重要角色。但是，首先威爾遜政府必須接納蘇聯的觀點，例如蘇聯的越南政策。」

這兩篇文章似乎證實了莫斯科與倫敦外交觀察家的忖測，即威爾遜此行，不會在越南或中東問題上，導致重要進展。

【倫敦廿一日路透社電】威爾遜首相於明日——他在華盛頓與詹森總統會談前兩週——飛往莫斯科後，將試探蘇聯對越戰和談機會的看法。他將在莫斯科逗留三天，與一年前曾來倫敦的蘇聯總理柯錫金舉行會談。英首相在莫斯科與蘇聯政府之會談，係在美國政府欲查明北越是否確欲舉行有意義之談判，謀求真正的解決辦法之際舉行。此項探究於北越「外長」阮維楨最近表示美國如無條件停炸北越，河內將與美國談判，即開始進行。詹森總統星期三曾在其國情咨文中重申：如談判迅速展開，並且有產生結果的「相當希望」，則他願意停止轟炸。威爾遜首相本人將沒有新的建議在莫斯科提出。但此間觀察家認爲其訪問可能有助於澄清蘇聯之態度，尤以他將在二月八日與九日在華府與詹森總統會談爲然。

美以停炸換取和談 仍爲河內悍然拒絕
謂美國無權要求共黨放下武器

【東京廿一日合衆國際社電】北越今日告知美國說，如果美國祇以停炸北越作爲和平會談前奏，則美國無權要求共黨放下武器。

北越「人民報」說：「很明顯的，美國祇是停炸越南民主共和國（北越），而不是堅決和無條件地結束侵略行動。」

該報又說，美國「無權向越南人民提出任何條件。美國亦無權要求越南人民作出相應行動，因爲越南人民從來未干預過美國的獨立和主權」。

該報的文章由「北越通訊社」指出，此間收聽得到。

該報又說：美國總統詹森對和平展望遲遲，祇是「探討」性質。

日左派示威分子 曾衝入美軍基地
「企業」號艦員被勸暫勿外出

【日本佐世保廿一日美聯社電】約有七百名極端左翼學生，於星期日與日本警察發生打鬥，抗議美國核子動力航空母艦「企業」號訪問佐世保。有若干名學生曾一度成功突入佐世保美國海軍基地。學生在基地大門外以木棒和石塊襲擊警察失敗後，約有七十人從示威行列中走出來。他們越過距基地五百碼的河床，其中六人爬過一條甚高的鐵絲網圍牆，進入了基地。日本警察和美國海岸巡邏人員衝前，拘捕了兩人。其他學生立即逃出基地。

美國海岸巡邏人員沒收了學生帶入基地的一面紅色旗幟。同時，在基地大門外的佐世保橋，警察使用催淚彈，滅火喉和警棍，迫退示威者。受傷者當中，有廿三名警察和卅六名學生。

其他傷者是佐世保居民。約有一萬二千人乘星期日假期，到來觀看學生與警察的打鬥。

此外，還有一百名社會主義者和共產黨，在基地大門外集合，進行抗議。

與警察衝突的學生，屬於「全學聯」激烈分子。約有三千名「企業」號艦員，因爲外邊暴動，被日本警察請求不要到市區，暫時留在基地內。其後，艦員獲准進入佐世保市，因爲學生於入夜時暴亂平下來。按：這是「企業」號於星期五日抵達佐世保後，學生暴動的連續第四天。

柯錫金定下週前往新德里 談越南問題

【莫斯科廿一日路透社電】蘇聯總理柯錫金將於下星期訪問新德里，參加印度國慶慶典時，與印度總理甘地夫人討論越南與東南亞問題。

這裡消息靈通人士說，柯錫金將在印度逗留六天，有充分時間來討論當前影響兩國的問題。在與印度領袖所討論的項目中，將有最近美國要求加強國際監察委員會來保護越南與柬埔寨邊界之事。

英國首相威爾遜將於下週訪問莫斯科。預料柯錫金於威爾遜離開後，即將取道塔什干前往印度。

湘鄂兩省毛派宣稱 成立「革命委會」

【東京廿一日合衆國際社電】據毛派自稱已於星期六在華中武漢市設立「革命委員會」。武漢是去夏發生「文化革命」中最嚴重事件的地點之一。這個掌管省政事務之新權力機構的設立，係「湖北電台」於星期六晚宣佈的。武漢是湖北省會。

該電台說，新成立的新委員會，顯爲軍人所控制，當地之叛變反抗北平中央當局。「湖北電台」稱：「新革命委員會」係於星期六早晨在一個共有五萬人出席的大會上宣佈成立。會上主要發言者爲現在當地市內負責駐軍的軍人（武漢是一個軍區的總部，全國共分十三大軍區）這包括該委員會的主席滬明（譯音）據說他是武漢軍區「負責人」之一，以及武漢武裝部隊司令曾適發（譯音）。

【巴黎二十日法新社電】北平電台今晚廣播稱：湖南省文化革命的形勢「好得很」。該省有百分之七十四的市縣，已達成「大聯合」。

該台並稱，在湖南省的毛派已成立了「革命委員會」。

該台說：該「革命委員會」正有力領導羣衆消除「反革命」、修正主義分子的殘餘」。

廣州電台也稱，該市大部分毛派工人和百分之八十的工廠，都實現了「大聯合」，並積極籌備召開工人大會。

【巴黎二十日法新社電】廣州電台今晚稱，一月十五日廣州以北的曲江發生森林大火，四名擁毛派於救火時犧牲。

電台又稱，超過二萬軍民昨日在韶關舉行紀念儀式，向四英雄致敬，其其一名爲軍人。

電台稱，他們不顧危險，率領村民在近距離搶救，高誦毛語錄，直至倒地犧牲爲止。大火終於撲滅，因而挽救了一萬六千畝森林及附近許多鄉村。

北平人民日報 抨擊劉少奇

【東京廿一日美聯社電】中共「新華社」於星期日抨擊劉少奇，指他一度企圖篡奪控制中國大陸，又指至黨衆有錯，他亦盲目服從他們。此間收聽該社的廣播，指出這項攻擊是「人民日報」「最近」發出的。「人民日報」說，如果採取劉少奇的計劃，則資本主義將會在中國大陸復辟。該報並無指出劉於何時提出他的計劃。

美在寮國橫斷面 建聯應警報系統

【華盛頓廿一日美聯社電】美國政府人士在昨天證實報載的消息說：美國正在地面和空中佈置橫斷寮國的聯應警報系統，以偵查共軍在胡志明小徑的運動情形。

「華盛頓郵報」說：這種警報系統在佈置中，費用約需七億五千萬美元，意在減少北越軍取道寮國滲入南越的人數。

美國國防部長麥納馬拉曾於去年九月宣佈，擬在南越極北端設立一道電子儀器鐵絲網。在寮國佈置的警報系統，將爲這道鐵絲網的補助障礙線。

越共去年損失慘重 曾抽徵婦孺 強迫充炮灰

【西貢廿一日路透社電】據西貢今天發表的一份一九六七年南越軍事回顧報告書指出：越共最精銳部隊因遭到慘敗和承大損失，以致迫使越共要在一九六七年內抽徵年在十四至十六歲間的青年兵和婦女，去充當炮灰。這項名爲「敵人挫敗之年」的回顧報告說：越共和北越部隊在去年有九萬五千五百二十三人被擊斃或被俘——平均較前一年被擊斃或被俘的多二千五百人。

美換心人有併發症 內部出血不治死
南非換心人下月可出院

【加州巴洛阿托市廿一日路透社電】世界第四名換心人卡斯皮雷克在被施用換心手術十五天後，已於今天去世。卡斯皮雷克五十四歲，前爲鋼鐵工人，於本月六日動用換心手術，由醫生把一個四十三歲家庭主婦的心臟植入體內。

此間史丹福大學附屬醫院發出的簡短宣佈說：卡斯皮雷克於美國西部時間廿一日凌晨一時四十三分去世，死於在十五天前初次動用開刀手術後的併發症。

卡斯皮雷克是俄亥俄州克利佛蘭市人，死前全身內部出血。

【開普敦市廿一日路透社電】全球僅存的換心者布萊伯格醫生，健康情形續有進展。醫生相信，伯氏將可於下月中旬離開醫院。

美影星莎梨譚寶 可能再競選議員

【加州聖地牙哥市廿一日美聯社電】曾以女童星身份在美國影壇紅極一時的莎梨譚寶（現爲積拉克太太）昨天說，她將在兩週內宣佈是否會於今年六月向共和黨的國會衆議員麥克鑼斯基挑戰，在此次大選年跟麥氏角逐共和黨內的國會衆議員候選人提名。

莎梨譚寶接見記者時，主張美國截斷北越的補給線，包括封鎖海防港口。

她說：她相信，這樣行事不會使中共介入越戰。她說：「我不是鷹派分子，我不願見越戰升級。但是，我願見光明正大地迅速打贏越戰。」

繼英宣佈自星撤兵後 星馬商訂聯防協定
大馬邀英澳紐星舉行聯席會議

【吉隆坡廿一日法新社電】繼英國宣佈把英軍撤出星加坡後，大馬與星加坡將會進一步討論防衛協定問題。此舉將會是繼星加坡財政部長吳慶瑞昨日與大馬領袖會談後的延續會談。吳氏今日於返回星加坡時說，他對與大馬總理拉曼和副總理拉薩的初步會談，表示「滿意」。他說，拉曼將會訪問星加坡，進行下次會談。同時，拉薩宣佈，大馬已邀請星加坡、紐西蘭、澳洲和英國，參加一次聯席會議，討論防衛問題。但是，這次五國會議的日期未定。

社論　我爭取外交主動的時機已到

一九六八年已經過了廿多天，新的一年帶來新的希望，我國政府正心播遷來台灣，迄今已整整十九年，周施審邦，其命偉新，無論海內或海外的同胞，無人不希望我國政府當局，今年能有一番新的作爲和新的表現，俾與國際局勢配合，完成興邦大業。

一般而論，我國軍事、經濟的進步和成就，有口皆碑，當局亟待改進的則是政治。政治是興邦的主力所在，特別是當局宣佈以七分政治和三分軍事作爲興邦方針後，政治方面的改進努力，確實性尤宜迫切。政治部門所包括的工作，既繁重又廣泛，內政、外交和教育都爲最重要的環節，非三言兩語所能論述，現在祇提出外交工作來談談。

去年十一月時，執政黨曾舉行了「九屆五中全會」，經過了歷時十一天的檢討，對施政的興革諸事，想已定下了全盤計劃。往時的全會會期，從無如此之長，可見得該次會議所要討論的問題，一定空前繁重。而今後的外交工作，自包括在議題之中。

我們的外交工作，弱點並不在大方向問題，因爲我們一向是以維護聯合國憲章，致力於反共大團結，作爲外交方針。弱點是在於執行外交工作的不夠主動和積極，而且相當呆板。幾年以來外交工作的成就，用「有守無爲」四個字，可以概括一切。因爲不夠主動和積極，外交工作就陷於被動與消極的地位，也就如同蔣總統所說的「事事沒有落實，誰也不負責任，甚至今天拖到明天，這月拖到下月，今年拖到明年，最後就是事事不實，亦就等於一事無成」。這一弱點倘不加以克服，我國的外交就難以開展。凡事不進則退，甚至有可能將往時外交上僅有的些微成就，化有爲無。興念及此，殊令人杞憂。因此，今後的我國外交工作，若不立下決心，拿出勇氣來開拓新的局面，很可能會遠遠落於軍事和經濟的進步之後，而且要倒退弱我們興邦的努力。

最近一個時期內所表現的事實，反映我國當局已對外交工作，漸漸由被動轉趨主動，這是一項可喜的現象，證明我國當局已能吸取多種教訓，毅然採起開拓新局面的重任。我們所指的，就是政府當局高層官員的出國訪問。例如國防部長蔣經國、總統府秘書長張羣和副總統兼行政院長嚴家淦，自去年十一月起，先後赴日本、澳洲、泰國、非洲和美國訪問；外交部政務次長沈錡，則預定於下月前往中南美洲十三國訪問。類如此種訪問，我們自不能期望將可立即產生任何具體收穫，但從長遠的觀點而論，則顯然可收到進一步諒解和合作之效。現代的外交工作，高階層的私人接觸，已成爲一種最重要的方式，有許多重大問題不克在會議桌上獲致協議的，往往在私人接觸中用促膝談心的方式解決。我們希望當局能繼續這種訪問，假以時日，一定可見重大的效益。此外，在高層官員出國訪問之外，仍可派遣若干民間團體代表，分訪友邦。國民外交是正常外交的輔助，透過它，可使友邦人民對我國的一切，能有深刻的認識，建立起國民友誼。

目前世界一百三十二個國家中，與我國有外交關係的國家是六十四個，而與中共政權建交的有四十六個國家，其餘的未與我國或中共政權建立外交關係。得道多助，古有明訓，今後我國的外交工作目標，就是爭取更多友邦的合作，徹底孤立中共政權。例如如何廣結與國和增加外交關係的樹立，如何說服與中共政權已建交國家的覺醒，放棄與盜賊爲伍的錯誤政策，與中共斷絕關係等等，俱是我們外交的當務之急。一分努力，必有一分收穫，最大的問題仍在我們的外交將如何刻劃，不能停滯下來。若以等待「奇蹟」的心理辦外交，無異自誤前程！

我們不否認在爭取外交主動時，困難不少，但若就國際大環境來觀察，利於我的因素多於困難。我們的外交是爲了興邦，換言之，也就是打擊中共政權。現時的中共政權，在共黨集團之中，已陷於半孤立狀態；在國際上，則已陷於全孤立的狀態。中共政權可說已到了天下皆敵的窮途，而此正是我們展開外交主動攻勢的空前大好有利形勢，過去我們的努力可能事倍功半，現在則是事半功倍。我國外交工作主持者，對這一新的客觀環境，絕對不能錯失。時間是任何努力的成敗關鍵，目前這一時期，正是我國外交人員有所作爲的時期，因循猶豫的心理，必須徹底拋棄。根據中共新近的種種動態而觀，「周恩來式外交路線」已再度抬頭，無論在北平或在海外（特別是在非洲），中共外交人員已易兇相爲笑臉，包圍「大使館」之事久未重見。凡此，俱可證明「文革」全面失敗後對中共外交政策所發生的影響，企圖用笑臉來矇騙世人對它的憎惡，挽救破產中的外交工作。我們若再存徘徊觀望心理，不啻給予中共政權一段「修補」外交裂痕的充裕時間，一得一失，不啻自噬。

港九高中學校招生聯合廣告

校名	招考學級	考試日期	開學日期	校址	校長
西南中學	中文部：中六、中一至中四、小一至小六；英文部：L.F.6、C.F.5各級插班生；F.1—F.4、P.1—P.6	一月廿七日（星期六）	二月五日	正校：西營盤薄扶林道水街廿五號 分校：灣仔道交加里七號 電話：四五八七五〇、七二七二二一	張海清
仿林中學	中文部小學各級至中學各級；英文部F.1—F.2循序漸進（全日上課）	報名時通知	二月五日	香港西摩道七號；羅便臣道58、60號、87號全座	正校長陳仿林 副校長黎致恭
同濟中學	英文部：F.1—F.4 P.1—P.6 另F.5商科班；中文部：中一至中四，小一至小六（中六中五F.5不招插班生）	報名時通知	二月五日	灣仔軒尼詩道十五號A（可由大道東船街直上）報名分處：怡和街80號友愛樓 電話：七二〇六一七	翟逸樵
珠海中學	中一至中四各級插班生	報名時通知	二月六日	九龍亞皆老街一二四號 電話：八四二九一二三	監督：李[illegible] 校長：麥[illegible]
培英中學	中學：一、二、三年級；小學及幼稚園各級插班生（設有學生宿舍）	二月五日（星期一）上午八時半起	二月七日（星期三）	中小學：巴丙頓道三號 幼稚園：般含道八十四號 電話：中學：四三三八七四 小學：四三八三六 幼稚園：四三〇四七九	溫金銘
廣大中學	中學：各級插生；小學：各級插生	報名時通知	二月五日	九龍何文田窩打老道69B—69B 電話：K844822	監督：譚維漢 校長：古應開
壽山中學	中一至中四各級插班生	校內公佈	二月七日	北角七姊妹道六號至八號 電話：七〇一五八六	彭展義
嶺東中學	中一至中四，小學各級暨幼稚園高低班；夜校中一至中四，小四至小六	報名時通知	二月五日（星期一）上午九時	深水埗基隆街一八四至一九〇號 電話：八〇七一八九〇、六九一一四五五	陳劍科
嶺英中學	中學一至四級附小（均全日上課）；幼稚園各年級男女插班生	一月二十七日上午九時	二月六日星期三上午九時	銅鑼灣恩平道 電話：七六〇五八三	洪高煌 洪錫惠
大同中學	中文部中一至中四小一至小六幼稚園初級；英文部F.1—F.5及P.1—P.6；夜校英文中小學各級插班生	二月五日	二月六日	正校：九龍塘村81號地段 分校：九龍亞皆老街一一五號	古茂建
永康中學	中、小學幼稚園各級插班生（均全日上課）	報名時通知	二月七日	㈠九龍鑽石山永康園 ㈡大觀路565—567地下 電話：八二九一九一	徐慧儀

中西英文書院

本校1967年英中會考及格人數共87人，超出平均百分率。本年會考規程變更，但本校仍本嚴謹作風，着重中學基本學科，如英文中文數學物理化學生物史地等，以爲畢業生升學準備，本年並增設會計速記打字工商管理經濟等科以便學生就業

春季招生：英中F.5商科全日班　英中F.1—F.3上下午班　英小一至英小六上下午班

即日報名：英中F.4文理組上下午班　英文夜中學F.1—F.5　幼稚園初級高級上下午班

一月廿四日（星期三）下午二時考試　二月六日（星期二）開學

校址：九龍嘉林邊道11號　電話：K—835540 K—826461

聖保祿詠思英文學校
招生 春季插班生

（一）班級：中學一至四年級（F．1——F．4）
小學一至六年級（P．1——P．6）
（二）設備：新增物理化學生物實驗室設備以便分組實習
（三）考試：隨到隨考
（四）手續：考生希攜同二寸照片及成績表等

校監林慶捷醫生　校長蘇曾懿碩士

校址：九龍城嘉林邊道三十七號　電話：八三五二六四

展明書院擴班招生

班別：F.1至F.4　電話：八式式八〇五　八三九六四七

校長：黃展華　校址：九龍界限街166 166A號

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第六八五六（6856）號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢。

一九六七年一月廿日

謝

先室劉芳女士息勞歸主於昨（廿一日）在九龍殯儀館出殯辱承

姻世戚友 誼親臨參加安息禮拜 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感謹此鳴謝

夫 甄寶之 率子孫等 叩謝

麗澤中學招生

班級：中學一年至三年級　小學一年至六年級插班生　幼稚園高低班

報名：即日開始

考試：一月廿六日上午九時

校址：中小學 廣東道一一八〇號 電話六六一一二四

幼稚園 廣東道三三二至三三八號二樓 電話六六三三九八

監督兼校長梁逸芬　副校長龔若昭

[redacted]

南開女書院招生

（一）班級：F.1—F.4各級插班生
（二）考試：一月廿六日上午九時
（三）校址：九龍金巴倫道14號
電話：K835154

香港婦女分科學校 春季新班通告

實用英文商業全科（半年畢業）

分科：英文新法速記　英文簿記會計　英文打字全科　英文商業信札　英文商業會話　C.I.F.出入口文件　F.S以上程度均可學習——參加L.C.C考試

家政科：縫紉　編織　機繡　烹飪

藝術科：美容　歌唱　鋼琴　舞蹈

附設：中文簿記班（小學以上程度均可加入）

即招早午晚班新生　二月六日開課

正校：九龍太子道一四四號　電話：八〇六二三三

分校：亞皆老街52—54四樓　電話：八五〇二五九

監督兼校長：林漢英

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六七年至一九六八年度第七次賽馬定於一九六八年二月十日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報名表格，請向太子行九樓本會司理室、跑馬地本會會所、山光道本會馬房等索取備用，至於馬匹報名參賽，定於一九六八年一月廿四日星期三正午十二時截止。茲承董事局命，特此通告如右

一九六八年一月十五日　司理 鮑愛克

恭賀新禧

香港政府鞠躬

如果你照禮尚往來，要以本港居民的身份，祝賀政府人員新年快樂，政府當然會非常感激，不過，請你不要送禮物給任何一個公務員。

你也許以爲逢年過節送禮只不過是表示一點心意而已。可是，這只會使收到禮物的公務員感覺爲難。

每年新年前後，許多商界人士都互相饋贈禮物，但是送禮物給公務員或他們的家屬卻會使他們處境困難。因爲如果他們接受這種禮物，他們就會受到懲戒。所有公務人員，不論職位高低，必須絕對拒受禮物，否則會受到政府條例所訂定的嚴厲處分。

交通事務處佈告
九龍長沙灣道一九六八年度農曆年宵市場之交通措施

香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第十五條第一節及道路交通（停車與等候）規例第八條

茲通知駕車人士：一九六八年度之農曆年宵市場將在深水埗九江街與東京街間之長沙灣道內舉行。由本月廿一日（星期日）午夜至二月一日（星期四）上午八時之期間內將實施下列交通措施：

（一）介於欽州街與東京街間之長沙灣道將予以封閉。
（二）介於長沙灣道與荔枝角道間之九江街將予以封閉。
（三）介於欽州街與東京街間之荔枝角道將有停車限制。
（四）介於荔枝角道與元州街間之欽州街及介於欽州街與九江街之間之華街之兩旁將不准停泊車輛。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通事務處處長 黎保德

交通事務處佈告
香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第三條
九龍城汽車渡海小輪碼頭附近之交通措施

茲通知駕車人士下列行車路線將由本月二十二日（星期一）上午十時正起實施：

（一）新碼頭街——由土瓜灣道至九龍城汽車渡海小輪碼頭之一段作單程路行駛。
（二）貴州街——由朗月街至土瓜灣道作單程路行駛。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通事務處處長 黎保德

交通事務處佈告
九龍新蒲崗彩虹遊樂場一九六八年度農曆年宵市場之交通措施

香港法例第二百二十章道路交通（停車與等候）規例第八條

茲通知駕車人士：一九六八年度農曆年宵市場將在九龍新蒲崗彩虹遊樂場內舉行。由本月二十一日（星期日）午夜至二月一日（星期四）上午八時之期間內不准在[illegible]停泊車輛。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通事務處處長 黎保德

交通事務處佈告
香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第三條
紅磡區交通措施

茲通知駕車人士下列行車路線將於本月二十二日（星期一）上午十時正起實施：

（一）由機利士路至寶其利街之部份[illegible]
（二）由大沽街至船塢街之寶其利街[illegible]
（三）由寶其利街至蕪湖街之大沽街[illegible]
（四）由蕪湖街至寶其利街之大沽街[illegible]
（五）由寶其利街至蕪湖街之船塢街[illegible]
（六）由鶴園街至蕪湖街之[illegible]

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通事務處處長 黎保德

重要啓事

本公司從未授權與謝桂群君代表作任何商業來往交易，謝君對外一切行動與本公司無涉，特此聲明。

香港希爾頓地下商場廿四號　宏儀公司啓

美下年度越戰費 增至二五七億元

駐越美軍維持五十二萬五千人 麥南馬拉所擬計劃移交克里福

【華盛頓二十一日合衆國際社電】美國防部長麥南馬拉，將把一份詳細的平穩軍事計劃移交給新任國防部長克里福。預料即或克里福不同意現行的政策，上述平穩的軍事計劃也將持續若干時期。但由於一向有巨大壓力，圖使越戰結束，因此五角大廈的觀察家預料麥南馬拉的計劃不會持續超過一年。官員們已透露，在上述計劃中，一九六八年徵兵總額爲三十萬零二千人，一九六六年則爲三十八萬三千人。計劃中并透露幾個軍備和飛機生產將要減低，祇是對越戰的經費略予增加。麥南馬拉將於二月五日或十二日，在參議院武裝部隊委員會和參議院預算委員會上，詳細說明他每年所發表的「國防聲明」。在他於三月一日就任世界銀行總裁之前，將設法使他的軍事計劃進行如常，今年首季徵兵額已定爲九萬六千三百人，則以後每月的徵兵額爲二萬三千名。一九六六年時每月爲三萬人，一九六七年每月爲一萬八千五百名。在兵力方面，將由七月一日到一九六九年七月一日，由三百四十八萬八千名，減爲三百四十七萬五千人。其中所減去的一萬三千名，全部將爲陸軍。在越南的美軍，維持五十二萬五千人。越戰經費也將擬定，可能由今年七月一日開始的會計年度，把二百四十五億美元，增加到二百五十七億元。全部美國國防經費，則將由七百四十三億美元，增到七百七十二億美元。

連續十一天仍未解決 澳洲郵局罷工 擴大成全國性

【雪梨廿一日美聯社電】工會領袖預測，如果全國性的郵政罷工不能在星期一的會議中獲得解決的話，則將會在澳洲歷史上出現工業上最大的混亂。

該等工會領袖們是於星期日郵政罷工事件再擴大持續，作上項預測。另方面市區各郵局的三萬名其他郵政工人，亦加入已經進行罷工的罷工行動。電報局也停止送電報。電報局與電話部門，目前僅有兩項郵政服務仍繼續工作。雖然有成千的志願人員協助工作，但實際上郵件無法卸下及投遞。

富有經驗的工業觀察家相信：當澳洲工會聯合會負責人，於星期一和目前進行罷工的郵政工會領袖會談時，將會謀得一項解決辦法方案。罷工已持續十一天之久。

詹森下令國防部 減海外工作人員

【華盛頓二十一日合衆國際社電】可靠消息稱，美總統詹森曾對國防部稱，裁減海外的工作人員，有助於遏止黃金外流，保衛美元。預料，日本和南韓將是這次新裁員計劃中最大的目標。咸信在決定如何裁減前，將對兩國的承擔，作一個檢討。

上述裁減將影響到外國人和美國公民。由於越戰升級和美國增加在泰國的軍事活動，使美國在海外僱請的工作人員，大爲增加。

國防部官員估計在太平洋地區，大約僱用了三十萬人，其中幾有半數爲南越和泰國人。他們分別服務於海、陸、空三軍，其中許多還是最近數月才成立者。

三年前，自東京灣事件發生以來，對海外人員的僱用大爲增加，最近才開始縮減。

由於越戰升級，也使在菲律賓、台灣、關島和沖繩的工作人員增加。據悉，美國這次裁減海外工作人員，主要是在日本和南韓，對泰國和南越，影響不大。

東京左派學生 湧入佐世保 圖再起示威

【東京廿一日路透社電】日本兩個有美海軍基地的大港，今日預料有抗議示威，反對美核子航空母艦「企業」號之訪問。

該艦已於上星期五日抵達日本南部作五日訪問的佐世保，左派兩派學生鬥毆。

今晨由附近城市及東京乘火車到達的全國學生聯會的最急進分子約四百人企圖衝入公園，參加日本反對派社會黨與日本共黨舉行的抗議大會。

該兩黨屬下的學生約有二千五百人，則排列在公園之外，拒絕極端派學生之參加。該兩黨則有二千三百名警察實施戒備。

計劃集合二萬人，舉行大會。

市中防暴警察，在佐世保及通入海軍基地之孔道的平瀨橋，設置新鐵絲網障礙物，以接代上週被學生拆毀的障礙物，並備有騰牌及裝有一面壓力水喉的裝甲警車，以作戒備。橫須賀港

蔣緯國謁見佛朗哥 中華民國陸軍指揮參謀大學校長蔣緯國中將，於元月十六日上午晉謁西班牙元首佛朗哥，呈遞蔣總統函件。（中央社）

越共怕得要死跪地求饒　一月十七日，美國第一騎兵師部隊在峴港以南廿五哩進行「惡勒華爾蘭華作戰行動」，把一名嫌疑越共追出洞穴（圖左），該嫌疑越共接受訊問時，跪下求情（圖右）。（合衆國際社無線電傳真）

蘇海軍飛彈供北越 美國防部未能証實

【華盛頓二十日法新社電】國防部今晚稱：國防部沒有證據證明蘇聯已以地對地的海軍飛彈供給北越。國防部所發表的一項聲明，曾評論「華盛頓郵報」一則消息。該報說：國防部有「零碎的證據」，證明蘇聯地對地飛彈正運至北越的消息。該新聞稱：北越境內發現一個新的飛彈場，但那是供地對空飛彈用的。這些飛彈已存在兩年。另一個飛彈場被發現，但這有待證實。地對地飛彈有四百五十公斤的衝力，三十公里的射程。去年十一月（在蘇彝士運河）擊沉以色列驅逐艦「伊拉斯」號的，就是這種飛彈。

美黑人律師 當選路州 衆院議員

【路易西安那州新奧爾良廿日路透社電】卅六歲的黑人律師摩里爾，即將成爲路易西安那州全部白種人的衆議院議員，這是該州在七十九年來的第一位黑人衆議員。

摩里爾於一九五四年成爲全部白種人的路易西安那州立大學的第一位黑人畢業生。他在新奧爾良執業律師數年後，即被任爲助理檢察官。

他是於一九六七年下半年中被選舉的，將於今年五月間宣誓就職。

狄托在金邊聲稱 唯有結束外國干預 才能阻止越戰擴大

【金邊廿日法新社電】南斯拉夫總統狄托於今日接納爲這個柬埔寨首都的榮譽市民時，受到此間十萬羣衆熱烈的歡迎。

當狄托總統稱讚自由獨立的柬埔寨在它本身的努力下與西哈努克親王領導下，不斷獲得進步時，那些羣衆大聲歡呼。

在該項儀式中，學生們高唱兩國國歌，并大放白鴿與汽球。并且揮動數以千計稱讚柬埔寨與南斯拉夫友好的標語。該項儀式在此間國家運動場舉行。觀察家認爲此舉顯示出西哈努克親王獲得柬埔寨羣衆的擁戴，及反映出公開反對狄托此行訪問與昨晚派發傳單的共黨分子的收穫。龐大的警察與保安人員今日已撤出，但卻並無意外發生的報導。

狄托總統其他的演講中說：柬埔寨的獨立政策，將使那些只想把他們的意欲強加在此地區的人們感到不安。同時柬埔寨有權要求它的邊境領土完整，獲得像南斯拉夫所予的尊重和承認。

狄托說，他和西哈努克親王的會談，顯示出對世界重大問題的見解相同或一致。同時柬埔寨和南斯拉夫兩國的關係，在各大方面均十分良好。

他說，在越南問題上，美國在國際間愈來愈孤立，華盛頓與其盟國及美國內部均有不少糾紛。

狄托聲稱，唯有結束外國的干涉及承認越南人民的權利，才能阻止目前越戰的擴大。同時他并籲請早日無條件停止對北越轟炸，及承認南越「民族解放陣線」爲南越人民真正的代表。他并籲請將所有外國軍隊撤出越南。同時他并攻擊以色列在中東的侵害。

狄托總統描述聯合國爲國際合作惟一的工具，但是聯合國組織卻缺乏足夠的影響力及普遍性。

這位南斯拉夫領袖說，他要求解除軍事封鎖，及由所有國家撤走任何外國的軍隊。他并說，待開發國家應互相幫助及獲得先進國家的援助。

遭黑人女歌星怒罵後 很多人慰問詹森夫人

【華盛頓廿一日合衆國際社電】詹森總統的夫人，計劃親自答復因星期四日歌星凱濤在白宮午餐中作反越戰怒罵後，所接獲的數百封憤怒函電。

白宮職員接聽爲詹森夫人辯護的電話直至今日凌晨二時。

如潮般的來函中僅有兩函擁護凱濤，她斥派遣青年赴越南送死。

紐約某頓的參議員稱，「所有人民均憤怒」，雖然四人中有共和黨議員致電話，表示身爲女子，對有此事件發生，深爲抱憾，并謂「余其樂於在議院中作一次演講」。

南越政府宣佈 春節停火時間 現減爲卅六時

【西貢廿一日路透社電】政府電台引述外交部一項公報宣稱：南越政府今日將其原定的兩日陰曆新年休戰，減少十二小時。該台稱：原定在新年期間實行的四十八小時休戰，現僅由一月廿九日下午六時實行，至一月三十一日上午六時（共卅六小時）。越共已宣佈在新年期間實行一週的休戰。

美駐越副大使 羅克獲准辭職

【華盛頓二十日美聯社電】白宮星期六宣佈：美國駐西貢副大使羅克已辭職。羅克之辭職已爲詹森總統所接納，並且立即生效。

預料羅克（德克薩斯州）將在德克薩斯州宣佈：他將在本年稍後民主黨之德州初選中，參加德州長提名人競選。他已任駐西貢副大使九個月，前此

蘇聯發現深山野人 聲如野獸力大無窮 因兩歲時失踪十七年後始尋回

【莫斯科廿日合衆國際社電】蘇俄政府所辦「消息報」的週末增刊說：蘇俄烏茲別克共和國內烏茲別克山區的野人「吉仁」氣力相當四人，發聲好像雄畜。

該報昨天說：「吉仁」的父母被發現死於烏茲別克山區所築的小屋之內後，「吉仁」即已失踪，時年兩歲。

該報說：「吉仁」的叔父曾大事尋找「吉仁」，後來在第二次世界大戰期間，從戎打仗，才放棄尋覓。十七年後則又重新搜尋，因爲聽見消息說：一名青年男子曾在山中玩耍的見寅叫，隨即跳進一個巖洞。

該報說：「吉仁」的叔父引領一隊民兵前往，民兵設下圈套，終於把這名青年捕獲，帶回家中。

從那時起，這名青年便被喚作「吉仁」（在烏茲別克語中，「吉仁」爲強兒之意），並被教以怎樣穿着衣服，但未教以說話之道。

該報說：「吉仁」不會說話，口發怪聲，聲音很高，完全不像講話。

該報說：「吉仁」慣於以蹲伏姿勢飲食，現在則已使用餐具。三、四人難以舉起的重物，「吉仁」則能夠舉起如反掌。

該報說：「此外，「吉仁」對非常人能受的嚴寒極能抵受，他的食量比烏茲別克的文明人要大上許多。吃飽後，接着可以絲毫無怠地幹活三天。他在明白指示時，面上會出現微笑。他很少發怒，如果去到牆角睡覺，則是忿怒的表徵。」

紐約電話生 千餘人罷工 要求改善工作條件

【紐約廿日美聯社電】約一千二百名接線生，在星期六下午二時（格林威治標準時間十九時）罷工，因爲他們不滿美國電話與電報公司的工作條件。

罷工者全部是那些在曼哈頓第六街這家巨大機構工作的海外接線生。

罷工是由美國通訊工人工會第一一五零分會主席尼夫宣佈，罷工者在第六街該公司大門設立糾察隊。

尼夫說：他們罷工因爲該公司「未能在今天中午與工會代表會晤解決爭執」。

前駐大陸捷克記者稱 劉少奇派獲勝 即使中共政策不會改變

【維也納廿一日合衆國際社電】前捷克通訊社駐北平記者史洛維將於星期六日在此間接受捷克通訊社訪問中說，即使毛澤東反對派劉少奇派在中共內部的權力鬥爭中佔上風，中共對外的基本政策路線亦將不會改變。

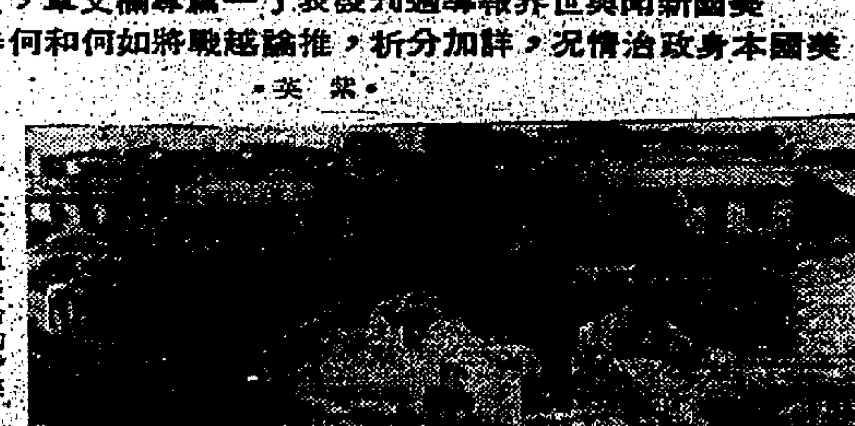
史洛維爲捷克通訊社駐中共十年之久的記者，他於去年十二月被中共當局驅逐出境。

捷克通訊社記者對他的聯繫說，中共的經濟并未因「文化革命」而走向崩潰，由於該項運動未影響到農村之故。

從四項有力因素來觀察 越戰今年開始結束了

美國新聞與世界報導週刊發表了一篇專欄文章，就南越戰局與美國本身政治情況，詳加分析，推論越戰將如何和何時終結。

·英·棠·



河內被轟炸後的破壞情形

一九六八年肇始的時候，有良好的理由相信，今年確可看見越南戰爭開始結束。依照事情的進展情形來看，那場戰事不會在一九六八年年底完結，大概要費十八個月至兩年的時間，才能有效的壓制共黨的戰爭機器。而且在此之後，將要把注意力轉到達成各項困難的政治解決方面去。

終局當然可能較早來。北越可能突然放棄和停止作戰，或者至少改變他們的好戰論調，和接納美國和談條款，那是可以想像的。

爲什麼河內那樣做呢？

常常有可能性，顯示有非河內可能控制的因素，迫使胡志明尋求迅速的解決。這些因素，包括來自蘇俄的壓力，中共政權逐漸分裂，致北平再不能夠供應北越，和發生破壞胡志明政府的內部動亂的機會。

「美國新聞與世界報導」週刊的記者，認爲河內準備與美國交往的初步徵象，將是提出關於商討美國戰俘問題的建議。

河內曾堅持停止轟炸北越，那是十分有可能的。作爲那些美國俘虜，是河內留作急用的資本——一個會談的理想開端。

雖然有舉行和談的潛力，但是在作最佳希望之際，而并不作最樂觀的打算，那將是不切實際的。

人們應該記取美國將在會議席上所解決的事情，不一定爲南越人所接納的。

西貢政府在目前斷不會和越南「民族解放陣線」進行會談。因此那將使那陣線得到若干程度的合法地位。

政治壓力

美國領袖們並不是不明白西貢的局勢。美國大使彭克，認爲把南越政府鑒於與共黨成立協議的危險，就政治方面上是時機未熟的，自由方面，可能不同意這意見。如果純因爲要求迅速結束戰爭的政治考慮。除非河內本身突然顯示停止作戰，否則總

西貢政府並未有執政充份長久的時間，俾推行強有力的施政。那個憲法需要把各項措施改善。南越的人民，大體上要發展對西貢領袖們的一種信心。如果在數月內出現一種不快意的休戰，則南越有幾分會處於危險的地位。詹森總統所談及的那項政治解決，屆時將比一年後較爲難以達成。

詹森總統將要在一九六八年選舉期間，應付越南問題。這種情形，愈來愈成爲較有可能，因河內方面不斷聽到美參院議員麥卡斯和其他人士常常談及應停止轟炸北越，和駐越美軍應該大大裁減。

北越方面，大概會把這些談話，解作詹森總統在民主黨黨員推選總統候選人時，將要受到巨大的壓力，屈服于這些要求。如果不從實際觀點判斷麥卡斯的立場，似乎他正使河內獲得繼續作戰的理由。

關於戰爭本身，問題是：什麼是終局即將在望的理由？

樂觀的理由

在最近數週，有許多決定和發展，可作爲對軍事局勢樂觀的廣泛餘地。

在共黨方面，有下列各項要點：㊀貧邊府征服者，和現時成爲北越國防部長兼武裝部隊司令的武元甲，極有可能正在南越境內，親自督戰。自從他的副手阮志清中將，在去年七月死後，他已經這樣做。阮氏的死，其疑點令人莫釋：他是不是在一次轟炸中被炸死，或者是不是被人暗殺，或者是一次自然的死亡？無論其死因怎樣，阮氏的死已把比武元甲所相信得一種不同戰爭的一個門徒排除。

武元甲并沒有忘記貧邊府。他現時的戰略和戰術，似乎都指向造成對美軍一項類似的災禍。

南越美軍司令威斯摩蘭將軍的高級顧問，並不是不喜歡武元甲那項戰略的。有完全的信念，認爲那項災禍不會落在美軍的肩膊上，而是落在貧邊府的法國軍隊身上。在一九五四年並不獲得壓倒的空軍力量。他們得不到一如美軍部隊所獲得那樣龐大砲隊的支持。今天的貧邊府戰役，和一九五四年很不相同。

讓武元甲設法製造成這樣的敗績吧。那就是美國官員們所說明的一切。那末就讓他設法好了，他會失去一切的。

㊁北越並不趣得曾經一度被認爲擁有的那種後備人力。俘虜們已經明白宣示過潛藏的情況。武元甲實在不能夠忍受，例如他在一九六七年底在這個地方所遭受的那樣的過多失敗。但是，他無疑的將會極力設法，使美軍遭受較高的死傷。

同時，武元甲的部隊，也將使自己的部隊，招致較高的傷亡。他將更小心地使用可能利用的人力。因此，武元甲的潛藏的實力，將是有限度的。（上）

隨意繪畫人像 自我洩露秘密

·兵丁·

你是否愛「塗鴉」的那一類人，無論在聽電話，或等候老闆接見時，都會拿起筆在紙張上亂塗？倘若是的話，你最好把證據毀滅了，如果不想把自己的真正性格洩露。

不久之前，英國的心理學家開始以一種「繪圖測驗」，作爲認識有心理疾病的人的性格的指南。數千人被請求用快筆繪一個人像來描述。心理學家在估量他們的繪圖之後，現時已向公衆繪畫試驗，也是對正常人認識個性的一項指南。問題不在於如何繪劃，而是你繪的是什麼。

當你在紙上亂寫時，透露了你內在的焦慮心情，希望及恐懼。例如，祇繪一個小人像，手腳均齊全的，他可能是個性格內向的人，祇願把他的接觸，局限在他四週的境界範圍，這些人一部份寧願把他的問題藏在心坎，而不敢面對。個性內傾的人的表現，是他所繪的人像，手腳甚短而且緊抱着自己的身體。個性外向的人，則所繪的四肢常是向外伸張。

甚至你所繪的方向，及線條粗幼，均屏揭露你的性格的重要線索。

有地位的心理學家說，人們有時，十居其九是畫出來的人像，通常這個人像，就是自己，或者是你所想做成的人。所繪的大小，及在紙張上的位置，甚至其陰影及誤繪地方，也把自己的真正個性告訴了專家。願望及成功感的人，通常把亂塗出的人像，寫在紙的中央，而且佔得很大。

如果一個人是有進取心的，他繪的人像頭部常向上放直。粗線條的大嘴巴，有野心性格的人，他也描出整個人像線條很硬，可以看出來。那些對自己無信心的人，所繪的人像，又細又離開紙的中心，并放在紙的邊沿及角落。

人像細的小人，所繪成的有的地方向下垂的，一再顯示他本身的悲觀。情緒未成熟的人，可繪出一男一女，女的比較男的爲大，可是有個體格的顯現。又顯示他還要依賴母親。

有逃避性格的人，常繪一個側身人像，那個人像把手放入口袋或背後，性格柔弱無決斷的人，可以從他繪人像時不斷擦掉修改，及有巨大的陰影面露無遺。

希王自述政變失敗秘密

練帥

一小時後，我下令海軍離開希臘附部駛上北部。他們已開始實行了。通過空軍上將安多納科斯，我下令全部空軍待命行動。所有空軍基地都遵命。每一個我跟他談過的人都答應支持我。可是，直到今天，我還未知道他們支持我的實際程度。同時柏里第斯將軍正向陳羅尼加推進。

兩小時後，當我離總部，乘三分鐘汽車經過當地的廣場前往酒店，我被一大羣熱心的青年人和工人阻着。他們歡呼：「康士坦丁萬歲！」「自由萬歲！」「軍隊萬歲！」

我約在三點鐘的時候回到酒店，匆匆的吃了三文治便馬上乘直升機往科來提尼，與駐在那裏的第三軍團司令柏里第斯將軍會晤。我們討論局勢，一切仍似很順利。但我後來發現，當時一定已有人知道事實上並不是那麼順利。我以爲在那時柏里第斯必已懷疑第二十裝甲師司令官莊舒爾竟准將（他是我的行動中必需的人物）已被包圍，或甚至已被捕，雖然他沒有提到這事。

約六點鐘，我在黑暗中飛回卡瓦拉，降落於爲兩行燈照亮的地方。在汽車燈照射的一小處人羣太大了，勞察想把廣場一處地方騰出給我降落也不容易。我終於在向我擁來的人潮面前降落。他們哭泣叫喊，興奮之情，是我從未見過的，表現的希望之情，也是我從未見過的。他們向我歡呼，把我抬在他們的肩上，告訴我，他們都支持我給予他們更好和更自由生活的努力。

我從人羣中擠出去之後，走上了酒店的陽台，對他們說了幾句話：「人民和軍隊與國王團結起來，一起走向真正自由和民主的生活方式。」卡瓦拉人民的反應，是一項珍貴的回憶。在我已失敗的努力中，這表示如果我前往陳羅尼加，或最後前往雅典，都會發生同樣的情形。

我看望了家人一會之後，便返回第十一師的總部。九點鐘後不久，我聽到電台播出攝政和新政府的官員就職典禮情形。那位攝政是我父親以前的將領之一，主持典禮的人是大主教伊洛尼摩斯。他曾是我父親和我的家庭的牧師已二十年。他的大主教職位是我委任的。從那時候起，香甲上兩點鐘，壞消息傳來了。我聽到基舒德總已被捕。我也聽到指揮第二十裝甲師的克部隊的革命軍官，在當天較早的時間已然被推舒爾竟拘捕的，經保証遵守效忠的誓言之後被釋放了。他們的部隊已被擾回給他們指揮。當我稍後的時間，由那些軍官指揮的該師各部隊，進行把柏里第斯和他僚佐包圍，使他們完全失去了作用。

大約一點三十分，柏里第斯在電話通知我們，說他將會被拘捕。我的目的是爭取全部軍隊支持我，和估個我知道那些人民全部服從我的司令部。舉例來說，柴拉科里斯將軍便命令他的部隊從色雷斯的北端南下，到我會合。我的行動失敗，是因爲這些傷的領袖將軍平壓據點，來動忠於我們的部隊。也由於若干將領支持我的軍隊，在最後關頭讓我失敗。同向我保證已在行動中和可能發生作用的軍隊調動，沒有實現。我到現在仍然不明白原因。

十二月廿四日早上約兩點十五分，我知道如果我一意幹下去，便會導致全面內戰。而希臘軍隊則自相殘殺。我仍然希望避免流血，和若干効忠於我的部隊，可以一戰。可是，那不是我的目標。非其要經由我的國家，去破壞它。

回翻往事，我無疑認爲這個努力恰國敗北，行的現在已有了若干確實的成果：新憲法已完成，並提交政府；內閣已答應舉行有關憲法的公民投票，政府也表示將準期舉行大選。許多無辜被捕的囚犯，已被赦免。所有這些事，早該照我不斷的向政府建議施行。如果這些事實早已實行，我們不必被逼採取我所進行的行動。

今天，我對事情的演變不想歸責任何人。我的不成功是人人皆知的事。但我現在比任何時候更確知，我已獲得我每一個人民的同意與愛戴。

國際剪影

政府封閉大泳池 波昂天體者何去？

經過一場大官司之後，保守的社會領袖不得不稍作讓步，因爲聯邦高級官員也有熱心太陽浴的。

誰人需要一個額外的天體者？抑或十個或二十個或好幾百個？波昂政府立即有現貨供應呢。這個西德首都剛巧是今日世界唯一擁有一千名無地道的剩餘天體者。這發生於幾星期前，波昂的市政府高級官員們宣佈，封閉兩個大游泳池之一，而這個泳池是當地的天體會的一千名會員每週在那裏裸泳的。他們於數年前，經過了與那些持衷保守的社會領袖們長時間和費用昂的法律訴訟後，才獲得每週在這泳池舉行天體會一次的權利。這場官司的結果是妥協，一個泳池供天體會員使用，而另一個泳池供穿着泳衣者使用。

市政當局封閉這泳池的理由是：這泳池的年齡太老，如果不拆除改建，勢將破裂倒塌。天體者說，這是虛偽的表面理由。一個裸浴者說：「這顯然是對一個少數派團的政策。我們將鬥爭到底，爭取恢復我們的權利。其實，市政局都驅逐我們，否則可以讓我們在其他的新泳池享有裸泳的權利。那泳池是最新的，沒有破裂倒塌的危險。但爲什麼不這樣做？爲什麼不呢？」

答案是，據一位市政官員說，這問題的答案是：其他的那個泳池，泳者從更衣室至泳池的進出地方，都是透明的玻璃牆。雖然我們尊重天體者的權利，但是被逼要了每週起裸泳一次，相信他們被

這事的另一方面，使到市政官員們已知道太多，太快了。他們懷疑：這一千名天體會員中，有幾個是聯邦政府的高級官員，而聯邦政府也設在西德首都波昂。一個市政官員說：「雖然他們不想那些集會公開，但他們能夠在

我們必須防止我們的泳池變成警伯沫海灘。在這些環境下——那是說那些聚集——這些集會不可相是幽靜的私人集會。天體者時常認爲，那些穿衣服的人是思想狹窄的，事實並非如此。我們祇是不想教壞孩子，他們的權利，情形將會是怎樣的呢？他將不給我們很多的合作，可不是嗎？」劉正把那些憂慮的市政官員們，希望寄託於一個太陽崇拜者團體，目前在德國各地展開的新「祇限天體者」運動，這運動的目標，在於歐洲的許多海灘，而天體運動在歐洲被認可的——私人的或公開的集會。

在北歐，特別是瑞典，有幾個裸浴海灘，甚至在共產黨捷克也有幾個。德國人在那些海灘與那些漫不經意的、不穿衣服的羣衆混雜在一起，是不受注意的。但德國天體會的一個領袖說：「但是，我不想到捷克去。我想在這裏與我的朋友們一起裸浴。」市政當局的一個代表答道：「如果他想與他的朋友們脫光衣服，他可以在他的客廳裏這樣做。他們可以一起在浴缸裏游泳」。

歷五千年而不衰 現代貴婦腿上還紋花

不管紋身原因何在，名人如蒙哥馬利元帥等輩，身上也是刺有花紋的。

他面部的花紋要刺一千五百萬針才工竣。經過一百五十小時，才把全身刺滿似斑馬條的斜紋。他在歐洲的遊藝展覽，自稱是：「倫大的安琪奧，世界最多的紋身人。」

世界紋身人的多寡，是沒有統計的可能，甚而文明的國度，也很多人紋身的。爲什麼？沒有人知道。然而，這紋身習俗已有了五千年，現時也見不到有減少的跡象。這始於埃及，傳到亞洲各地，再到歐洲，自從希士廷之役，死了的哈羅王的屍體，全憑胸前紋有「艾迪芙」的名辨認出來。

英王族與顯紋身是由來已久的。一八九零年代，愛德華七世是紋身的，喬治五世手臂紋一條龍。六十八歲的丹麥佛烈德王也是「風行的雅跡」！

今日，將人紋身的用器，所用的顏色是從植物提煉出來的，類如樹幹，葉汁，其顏色是棗末。小小一瓶紋身粉，是來自日本，每瓶約值八鎊到十鎊。接受紋身，實際上是無痛的。但這也不常常如此。紋身使心理學家相信：接受紋身是另人下意識地「証明」自己是堅強的方法。

芝加哥民防機構的艾維醫生，建議人人在世時，把每人血型刺在身上，以防意外發生時，醫生立刻知道他的血型輸血。

今日，很多農場的人，把自己的火雞加上紋號，作秘密記號。附近也加依樣，以防別人用狗代跑。

水手刺有花紋在身，每每引以爲榮。有時，他們紋在身的乃「我愛某利」，到附出風流事件。例如，其後遇一女孩叫「瑪烈達」的，必須用簡單的設計，把「麥莉」加蓋。

今日的無形手術，可改變紋身的花紋，然而，仍會留下白色的疤痕。

有一名富有澳洲人，因爲他有錢，翻購參，把遺囑紋在背上，以爲親友不必在他死後作，可處理他的親人果然把他死時申請，出讓其原皮膚。指出：他的紋身遺囑是有效的，但沒有訓練存在遺產簿冊裏的檔案，這被闡明沒有防廣的關係……因此，他死了引起爭論。但廳得遺囑的親屬影得照片作証據，故他勝訴。

紋身，看來似乎漫無目的，然而，倫新聞也紋身。英前美國最動人的三十八歲伯爵夫人，她在大腿上紋一隻家雀。

承辦「管理大廈」之商營機構
收欵萬多元不交水電費
長沙灣一大厦停電斷水
政府對經營此類生意者亟應設法管制

【本報訊】九龍長沙灣道一座大廈，一度突然被截停水電，捱了無水和黑暗的苦頭。大廈一百多個單位的住戶，至此如吃了當頭棒喝，恍然大悟，他們所委交與代表大廈管理工作機構的水電費，並未交到水務局及電力公司。當他們去找該機構算帳時，負責人多次避不見面。大廈的住戶當頭吃虧，抑是有冤無處訴，他們懷疑：爲什麼一家據說已在政府登記的大廈管理公司，竟是如此不履行責任，收取了住戶的水電費而不交給水務局及電力公司，這是什麼行爲？

據本報獲悉：本港大廈管理有許多複雜問題是普遍存在的，到目前爲止，當局還沒有一項法例予以管制，所以不愉快和不幸的事情迭有所聞，而政府當局對於完全沒有保障而經營「管理大廈」的公司，未加管制，每從被人忽略一點法律漏洞做出令公衆損失的事件來。所以立例管制經營大廈管理的商業機構，實是當局急不容緩的！

住戶說：他們之所以完全信賴代管其大廈的公司，只因該公司自稱持有政府發給的登記證（實際只是商業登記）。現在，他們被該公司收去而未轉交給水務局和電力公司的水電費等共一萬多元。

本報在獲得該大廈的住戶投訴後，即往該大廈調查。原來這大廈在較早時因爲沒有獨立水錶，而各層樓宇的用量則相差很大，所以有些住戶便以爲水費的分攤辦法太不公平。這些問題使到原來由各住戶選舉的義務的「大廈管理委員會」不勝其煩。因此一間自稱已向政府「登記」爲幌子的經營管理大廈的公司，便向這間大廈原有的義務「管理委員會」招攬生意。

據住戶指出：去年八月中，該管理大廈公司的人員，便向大廈義務管理委員表示可以代辦該座大廈管理的工作，並聲明可包收月費，包支包辦及改善該座大廈的管理情況，該大廈的義務管理委員於是與其簽約，委託該機構代爲管理。

當該機構接管後，即派出兩名看更人員，輪流担任日夜看更工作，每月派員向各住戶收取管理的月費，水費，及電梯保養費等。住戶滿以爲他們已繳交水電費，可以安枕無憂了。但到去年十二月間，電燈公司及水務當局發出警告，催促該大廈各業主繳交水電費時，他們才如夢初醒，發覺他們幾月所繳的全部費用，代管的公司並未代繳給水務局和電力公司。

在他們獲悉該事件後，派出代表前往該公司辦事處找尋其負責人交涉，但從未找獲到該負責人，另一方面住客拒絕補交水電費，結果於去年底在當局警告後，被割去水錶及電錶，在無水無電的徬徨無策情況下，各分層業主唯有自掏腰包暫作墊補，該大廈才恢復水電供應。目前該座大廈已由其義務管理委員會再度接管，各業主亦準備以法律起訴該機構。同時，由該機構派出的兩名看更管理員，據說亦被拖欠薪金數月，兩人已向勞工處投訴。

據本報記者調查所知，九龍尖沙咀區另一座大廈亦曾同樣由該公司代爲管理，亦遭到同樣的情況。

兩賊光顧華德社「福壽會」
尚未刦財先要攞命
看更人幸避過一刀
搜掠後並抬走夾萬刦走逾萬元

【本報訊】年近歲晚，匪徒猖獗，昨天一宗刦案，匪徒尚未刦財，先要攞命，更令聞者寒心，幸而遇事之看更人閃避，一刀，不致喪生。

此宗罕見的械刦案，發生於昨日凌晨四時許，在九龍深水埗埗尾道二〇九號三樓之華德樂餘遊樂社有限公司。日間有職員十餘人工作，兼營「福壽會」，備有一看更人日間做雜務及雜工，晚間留宿該公司順做看更，名叫容益，五十八歲。

當匪徒潛入樓內行刦之初，由見看更老翁，一言不發，即舉刀劈頭就斬，竟要將其置之死地，幸而該看更人避過一刀，刀由額角邊直下，至斷傷左手。看更人由匪強行以棉胎蓋頭部，任從刦匪搜掠。

據容益在醫院救治後向記者稱：他於昨日凌晨四時許，被人從睡夢中推醒，兩個陌生男子，沒說一句話就以菜刀迎頭劈下一刀。他立即把頭一偏閃避，但已被他揮刀的左手斬傷。刦匪跟着叱喝不准動，並命令他睡在地上，用棉胎蓋着頭部。

兩刦匪把他制服後，即在屋內大肆搜掠，撬毀七、八張寫字枱，取去各枱抽屜內職員收到未入賬之福壽金千餘元；又將總事長室中的兩個二乘二呎半的夾萬抬走，據說該夾萬存有現欵八千餘元，臨走時還搜掠他的全身，并將其袋中九十餘元掠去，隨後更將其手腳綑綁，然後從正門離去。

刦匪在該遊樂社逗留約半小時。看更人待匪去後已久，方敢掙脫被綁的手腳，走過對面屋拍門請代其報警，此時已是清早六時。

據該公司職員說，該兩個夾萬中，一個存放文件，一個則放存現欵，刦匪竟能抬走有現欵的那個夾萬，如非熟識內情者，實難辦得到。

初步消息：認定刦匪不止二人，大有可能在屋外有人担任「把風」工作，而且刦匪顯然是有運輸工具來「做世界」的，最奇怪的是被刦該公司是位於上址之樓高十五層的永基樓三樓，升降機只開到一樓，要步行經閣仔下到一樓方能離開該大廈。刦匪在抬走沉重的夾萬時，竟無人發覺，又能遮過大廈管理員的耳目，誠屬「神通廣大」。

九龍多處巴士總站
員工厠所內
尿浸毛澤東

【本報訊】九龍多個巴士總站員工專用的厠所內，前昨兩天出現「尿浸毛澤東」。

九龍巴士職工會副理事長湯彬昨告知記者此一趣劇，他說：由前日起，巴士工的左派工人又向在職員工使出政治煽動性的新花樣，而在昨日進行時更爲積極，除了塞進工份子在「工作」時，除了「個個笑瞇迎人」及滄用遊說老套外，隨處使送人大派一本紅色的小冊子，該冊子的封面印有「毛像」，內容盡是「毛語錄」的摘要。

港共的「微笑攻勢」，係使人「盛情難却」，不但很難拒絕，故在職工友不少對該本小冊子都收下。部份交到職工會去，但大部份在巴士總站時，乘機員工專用厠所內，故兩天來厠所的尿桶，均見滿地印着「毛像」及「毛語錄」的小冊子。

毛語錄」的小冊子，單爲全港市民所深惡痛絕，雖有層出不窮的「新花招」，實難使陰謀得到些微成就的。

士瓜灣道
兩賊截刦

【本報訊】女子陳惠

英保守黨議員巴貝
今乘直升機
巡新界各區

【本報訊】英國保守黨國會議員巴貝，在訪問本港十日期間，將於今日上午乘直升機巡視新界。

巴貝議員從空中俯瞰新界地區，獲睹各項龐大建設工程，如在興建中之荔枝角大橋及新市鎮之發展。

巴氏所乘直升機沿途所經之地區，計爲觀塘道、最近完成之獅子山隧道、沙田、馬料水、船灣、大埔墟、元朗、粉嶺、上水、青衣島、荃灣及茘山角，在返回市區後，巴氏將與倫敦香港協會本港分會會員會談，并共進午膳。

巴氏並于下午與英國駐港主任商務專員韓麟討論港英貿易問題。

旺角警署
新年聯歡

【本報訊】旺角警署同人家屬數百人，昨日下午二時參加在伊利沙白中學內舉行的新年聯歡大會，由旺角區警署署長鄧森、華探長張守一等爲大會主席。遊藝節目由紅星陳寶珠、李紅、鄭君綿等表演歌、唱舞蹈、國術師父呂達、呂余榮領各徒弟表演武藝，舞獅、耍刀床等節目不少。

會後並由鄧森署長分別頒贈錦旗與各游藝會紅星後各游藝會員家屬均盡歡而散。

香港仔巴士肇禍
小童一死一傷

【本報訊】香港仔田灣與石排灣道附近，昨午發生一宗嚴重交通失事，兩名小童在橫過馬路時被一輛巴士撞倒，釀成一死一重傷慘劇。

死者名李國全，五歲，與家人住田灣新區第一座四樓三三三號；傷者名程永生，七歲，與家人住田灣新區第一座四樓三三四號。

李程兩人均就讀於盛英學校幼稚園班，上午班，兩人既爲同學亦爲鄰居，在昨日星期日假期，李向母討取一角錢，於五時三十分，與程兩人一起落街購買零食，及欲往石排灣道漁民宿舍看電視，當兩人在田灣與石排灣道附近橫過馬路時，被一輛由市區開入香港仔的七號線巴士撞倒在上述地點，李雙腳被撞斷，程亦重傷頭部，事後由司機撥電話報警，警方據報到場召救傷車將兩人轉送瑪麗醫院，但李在途中不治斃命，程現尚在留院中。事發後警方已展開調查中。

考察造船業
王華生返港

【本報訊】保良局當年總理王華生，於去年底飛東南亞各地考察造船業，歷時月餘，遍赴台灣、北婆沙巴洲、婆羅乃、泰國、新加坡、馬來西亞等地，前日下午三時卅五分乘日航班機返港，至機場歡迎者有保良局首長及王氏親友等數十。

據王氏稱：在台灣高雄兩間中小型船廠，祇能造千噸以下之船舶。曾由我海軍上校處長鄧維引導參觀基隆之海軍第三造船廠，設備頗完善。規模宏大，設備至新型者，當推中日合作之台灣造船廠，現製造二萬一千噸之油船，一九七〇年可造十萬噸巨型油船，業務非常蓬勃，定單接至一九七〇年底。

赦免令進入第二週
昨續有人繳出手槍

【本報訊】爲期兩週的「特赦令」，昨已進入第二週，市民仍陸續將非法藏有的武器及炮竹，交到各區警署。

前晚一名男子往黃大仙警署交出一挺土製輕機關槍及多發子彈後，另一名男子於昨下午三時廿五分，又往觀塘警署交出一枝零點三二口徑的土製手槍。

此外，各區警署收到的炮竹及武器的數量如下：炮竹及煙花四十四磅十四安士，東洋刀一柄，二呎一吋長的匕首一柄，二呎半長的內藏利刃的木杖一枝，子彈十五發，其中十三發是零點二二口徑、一發零點三二口徑，一發零點三八口徑，零點三〇三口徑子彈三百七十八枚，及槍彈空殼九枚。

九龍各區金舖
明起延時收市

【本報訊】急景殘年，歲將云暮，距今僅有一週，農曆新年又告來臨。邇日來市面，呈現一片熱鬧氣氛，購辦年貨各界人士，至爲忙碌，港九各大公司商店，爲便利各界於工餘之暇備辦年貨起見，昨日起將夜間營業時間延長。九龍珠石玉器金銀首飾商會，以屬會員金舖利各界仕女購買珠石金飾及來往商號交收賬項起見，特決定劃一各會員商號嚴晚延長營業時間，并由明日起至廿六日止一連四天，營業時間由上午九時起至下午八時半收市。廿七日，由上午九時開市至下午十時收市、廿八日夜市延至晚上十一時止。廿九日除夕之夜，夜市延至午夜十二時止。農曆新年初一、初二、初三日，一連休假三天，年初四日照常營業，每日由上午九時開市至下午七時半收市。

九龍兩處年宵市場
今起採交通新措施
中簽者隨時可蓋搭攤位營業

【本報訊】市政局指定之一九六八年度農曆年宵市場，將於今日至廿一日之期間內舉行，關於九龍方面兩處市場附近之交通問題，交通事務處昨發出公告，由今日凌晨零時（即昨日午夜）起，採取交通新措施，將若干街道封閉，禁止行車及不准停泊車輛，並經在有關地點放置適當之交通標誌，公告如下：

長沙灣道交通告知車輛人士，由本月廿二至廿一日之一九六八年度農曆年宵市場，將在深水埗九江街與東京街之長沙灣道內舉行，由本月廿一日（星期日）午夜至二月一日（星期四）上午八時之期間內，將實施下列交通措施：㈠介於欽州街與東京街間之長沙灣道將予封閉；㈡介於長沙灣道與福華街間之九江街將予以封閉；㈢介於欽州街與東京街間之荔枝角道與元州街間之荔枝角道將有停車設備；㈣介於欽州街及介於欽州街與九江街間之福華街之兩旁，將不准停泊車輛。

彩虹遊樂場，茲通知彩虹人士，由本月廿二日至廿一日之一九六八年度農曆年宵市場，將在九龍新蒲崗彩虹遊樂場內舉行。由本月廿一日（星期日）午夜至二月一日（星期四）上午八時之期間內，不准在雙喜街兩旁停泊車輛。

三處，香港方面在銅鑼灣維多利亞公園，九龍方面有兩處，一在介於九江街與東京街間之長沙灣道，另一在新蒲崗彩虹遊樂場，已於本月十九日抽簽分配攤位，並於本月廿日起搭蓋；中簽人士，可由今日起隨時領牌照營業。未領牌者，最遲廿五日繳費領牌。

上海公澳港
出現神秘船隻
漁船曾被追擊

【本報訊】港澳公海上神秘船隻頻頻出現，澳門一艘漁船被追擊開槍射穿尾部，船主畏事，未報警，傳聞有不少漁船都遭騷擾。

據悉：日前有一艘機動漁船，駛返澳門港船廠修理船尾，事情頗有蹊蹺，因該船似被子彈擊穿。唯該船主畏事，對該船受損只支吾其詞，未肯吐露眞情。

但據他在私人談話時曾透露，在海面僻靜處，遇到一艘可疑的船隻，曾迫令該船泊近該船旁，但他知機，虛與委蛇，暗中起錨並開足馬力逃避，被該可疑的船隻開槍掃射，船尾洞穿，僥幸無恙而返。

童軍總會友誼日
七十六旅小狼團成立

【本報訊】香港童軍總會昨日下午二時半，在九龍界限街童軍總會禮堂，舉辦一項爲八歲至十二歲非童軍兒童而設之友誼日，昨被邀請參加之兒童，多爲各官私小學之學生，總會舉辦該友誼日的目的，純爲香港青少年與童軍建立更密切之友誼，此種情誼乃不分背景階級及國籍者。

是日節目中，首由公共關係總監梁鉅珍代表致歡迎詞，繼由公共關係處總部總監楊運權主持各項遊戲及歌唱節目，茶點後，香港副總監馬基主持幸運抽獎及頒發獎品予遊戲優勝隊伍，最後由楊銘珍主持「怎樣做個好公民」講話，結束前並放映「清潔增進健康」卡通彩色片及童軍活動彩色片。

又訊：九龍城區街坊福利會小學九龍童軍第七十六旅小狼團，於昨日上午十一時，在九龍城區道該校禮堂舉行成立典禮，九龍城區街坊會理事長鄭命光並在典禮中致詞。九龍城區區總監吳鉅源頒授旅旗予該小狼團，並委任該旅小狼團團長，担任證書。該旅各項表演森林舞蹈，朗誦詩歌，及沙藤舞等各項節目助興，演技多姿多采。

又訊：深水埗區工廠輔助團及第七小狼見習領袖團聯合舉辦之渡假聯誼會，經於前日及昨日在將軍澳舉行年會，此次活動節目甚爲豐富，計有：拔河比賽、黑夜短劇及短歌比賽、觀察比賽、乒乓球比賽、康樂棋及土風舞比賽、還有營火會。聯誼會各項比賽完畢後，頒獎禮於昨日舉行，觀塘區分會會長許大同並在典禮中致詞；最後，並設茶點招待參加者。

訪問美國兩個多月
政論家周鯨文返港

【本報訊】名政論家，時代批評社社長周鯨文，於去年十月中旬應美國三十名大學之邀，赴美作兩個半月之訪問演講，歸途並在東京逗留一週，與日本政界和輿論界人士交換時局意見，已於十九日返港。周氏在美國受到華盛頓大學、加州大學、史丹福大學、美國國防學院和西東大學等學府以及著名社團邀請，演講三十餘次，同時接受美國廣播公司、哥倫比亞廣播公司、電視台、電台訪問及座談會，辯論會，並與美國政、商、文、教、工、商各界領袖廣泛交換國際局勢之意見。

科學管理會下月開辦
「檢驗抽樣」技術課程

【本報訊】香港科學管理協會鑒於貨物檢驗的重要，特別舉辦一項「檢驗抽樣技術」課程，定於下月六日開課。

無論依照正式規格或預先列明的品質說明書，貨品的品質是否依照定驗（包括檢定方法），可以查問貨品的與供應商所說是否相符，這是一項「檢驗抽樣」的手續。檢驗的方法大半視乎貨品的形式或材料而定，按照一般的慣例，往往有正式規格的採購，任何貨品按照規格本身列明的範圍及方法，加以檢驗或檢定。檢驗或檢定買入的全部貨品，顯然無法實行。

近年來，科學的抽樣與檢驗技術已經發展了一些方法，這些方法，選擇「驗收抽樣技術」課程將詳細討論，是爲廠長、負責購買部門的人員以及對品質管制感興趣的人士而設的。

圓玄學院定期
啓建吉祥法會

【本報訊】荃灣圓玄學院同人，擇由戊申年農曆正月初一至初七日（一連七天），啓建吉祥法會，以此法會功德，祈祝人類消災增福壽。此次係由趙仲嶽副主席主持道務，法會期間，院友及各界善信，凡參加延生植福者，請早報名，以便登記。

香港建屋貸款有限公司
批准合格貸款樓宇

即可入伙　150年期

德仁大廈

地址：荔枝角道一零三三至一零三七號

每層由二萬餘元起。

五千元便可買樓

低息貸欵買樓，平過交租

五年・七年・十年・十二年 分期付欵

樓上住宅 戶戶有窗 光線充足 環境優美

分層獨立水錶，交通便利，地台、樓梯、走廊全部砌紙皮石。

歡迎參觀

荔枝角道寡近太子道

洽購處：電建新記建築置業有限公司

香港中環萬宜大廈三樓226室

電話：H-230233、236573或地盤電話：804218

金城旅運貿易有限公司
台灣櫻花旅行團

出發日期：三月二日　三月廿三日　四月三日

一月廿七日及二月八日春節團歡迎自由參加

總行：香港干諾道中十五號大昌大廈十四樓　電話：二二八八一四　二二八八七五

分行：九龍漢口道十七號B新聲戲院大廈六〇一室　電話：六六八六九五　六七〇二二一

春節九天六天台灣遊覽團

出發日期：六八年一月廿七、二月八日

（持有入台証特別優待）

專辦個別赴台手續及代購機票電話派員前往接洽

國泰旅運社

地址：九龍旺角大廈四樓四一六室　電話：886517（例假照常辦公）

英國牛欄牌嬰代乳粉

皇族嬰兒採用的代乳粉

採用世界馳名的牛欄牌代乳粉能使你的嬰兒活潑聰明和健康愉快，

因爲牛欄牌代乳粉除含有牛奶一切營養價值和維他命 A.B1.B2.C.D及E外，

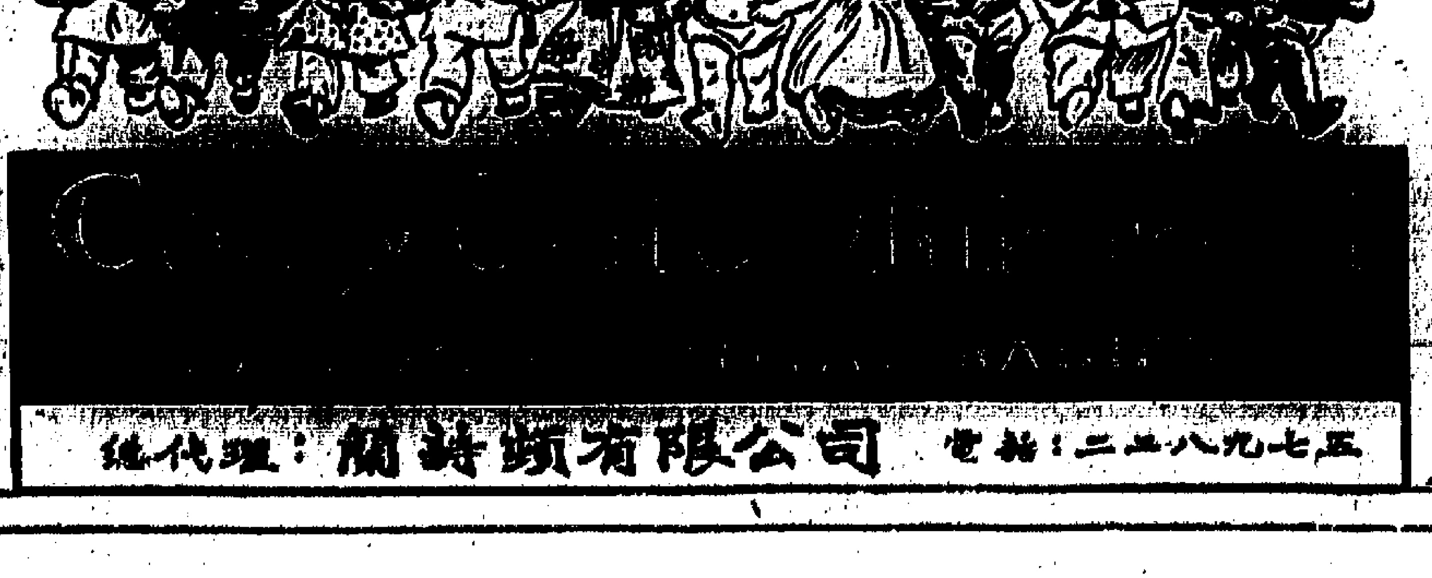
尚含有燐，鐵，鈣等——是助長嬰兒發育和促進嬰兒健康的要素。

燐質——助長腦部發達能使嬰兒聰明伶俐，思想敏捷。

鐵質——是補血的要素，能使嬰兒體力充沛和肌肉結實。

鈣質——是助長骨骼和牙齒的要素使嬰兒的體格强壯，牙齒堅固。

具有這些優美的條件，可見牛欄牌是世界上最完善的代乳粉。



總代理：蘭詩頓有限公司　電話：二二八九七五

大陸逃港知識青年聯合發表聲明
響應討毛救國 聯合陣綫號召

【中央社】大陸逃港知識青年，在「一·二三」自由日前夕，發表聯合聲明，強調爭自由的最正確最積極道路，是徹底推翻毛共政權。聲明全文如下：

在慶祝具有歷史意義的「一·二三」自由日十四週年之際，我們歷來毛共統治、流亡香港的知識青年，特聲明如下：

一、我們以親身的感受，肯定毛共政權是自由、民主、和平的最兇惡的敵人。毛共政權一天存在，中國大陸人民便一天不會有自由、民主、和平日子。

二、我們認定，爭取自由的最正確、最積極的道路，是徹底地推翻毛共政權。並相信對毛共姑息，必引致自由、民主、和平陷於毀滅。

因此，我們認為，慶祝自由日，最大的意義，莫過於自由陣營藉此一紀念而加強團結，莫過於我們藉此一紀念而擴大自由的力量與影響，增強我們的自由必勝的信心。

中華民國全國各界援助鐵幕內人民爭取自由委員會日前宣佈，慶祝「一·二三」自由日十四週年，「是以在大陸上和海內外，建立討毛救國聯合陣綫，從事反毛反共鬥爭，加速摧毀毛共政權為總目標」。我們支持這一救國的拯救自由的方向。

自從毛林集團發動所謂「文化大革命運動」以來，祖國文化受了空前的毀壞，中國大陸人民的苦難更深重了，大陸知識分子，尤其進入了絕境。而與此同時，中國大陸人民對毛林集團的反抗，也變得更加猛烈，更加有效了。大陸許多地方已處於混亂的無政府狀態。因而，我們向大陸同胞，特別向大陸的反毛青年組織呼籲，向海內外愛國青年呼籲，在打倒自由的頭號敵人毛共政權的大前提下，迅速參加討毛救國聯合陣綫，團結一致，統一力量，為打倒毛共偽政權，為建設一個自由的新中國而奮鬥！

大陸逃港知識青年張益祥、奇兵、程萬里、柳洲、古鵬翔、申江、金女、林深、凱芒、殷自強、芳草、關濤千、吳有禮、沈鉉紹、向平、英武、憲弓、許星等一百五十二人同啓。

港島東區九個街坊會 聯合舉辦防火示範
消防機構派員表演數千人參觀

【本報訊】港島東區之灣仔、跑馬地、掃桿埔、大坑、銅鑼灣、北角、筲箕灣、柴灣及赤柱等九區街坊會，昨在銅鑼灣維多利亞公園第一號足球場，聯合舉行防火示範表演大會，並邀請灣仔及北角消防局派出人員及消防車在場表演。由東區區長梅金麟領導及講解，並由消防處銀樂隊在場演奏名曲助興。副華民司徐淦、聯絡主任容瑋、李國楨、潘振群、鄧賢威官員趙成、黃貴有、黃秀山、陳覺軒、李志楠、繆其安等多人，主辦會首長甄子傑、潘明、岑才生、杜煥德、卓潔湖、張錦添、蘇洲、張瑞庭、李運源、甄監韋、周永祥、盧惠文、陳德祺、梁遂成、林洲、黃劍芬、鐵紹裳、黃志邦、龐洪、葉九、李水旺、朱榮茲、盧根、何柏鴻、蔡文華、張敏銘、鄭鴻添、張寶珍、關夢鴻、陳福幸、梁吉業、黃朝、貝財、陳值球、陸桂、陳發興、黃天植、吳伯雄、王坤、余國杰、方翰子、蘇廷波、黃斌權、麥康、張民登如時抵場，招待嘉賓及維持秩序。港島北區童軍會及東區童軍會亦派出童軍在場維持秩序。

防火表演前，首由大會主席甄子傑致詞，略謂：近日火警頻生，此乃由於居民不小心之故，但此一不慎，造成莫大損失，大則傾家蕩產，嚴毀人亡，輕則亦飽受驚慌或財物損失，特別是現在歲晚時期，更應謹慎防火，不可疏忽。今次所舉行之防火示範表演，目的係加深居民對防火認識，時加警惕。繼由大會副主席蕭明頒發紀念錦旗與華民署徐淦處、消防處、消防樂隊及童軍會等單位，其後由張錦添致謝詞，隨舉行消防防火表演，居民到場觀看者數千人，將表演場圍到密不通風。

消防表演由梅金麟區長講解，首由消防訓練學校表演步操，其後有蛙人表演，濃煙救人。救火表演，各類滅火筒救火表演及百尺雲梯示範表演等；表演異常適演，足以令場市民讚佩防火。

（上）台灣民生物產有限公司北角分店之門面。（下）分店昨日開業，顧客擠擁情形。

台灣民生物產公司 北角分店開幕盛況

【本報訊】香港台灣民生物產有限公司北角分店，昨日正式開業。由於該店位於北角英皇道民衆大廈，地點旺盛，交通方便，開業後顧客整日川流不息，絡繹前往該分店參觀及選購來自台灣貨品的各種優良物產。

該分店規模宏大，地下與地庫均一連打通五個舖位，而貨品陳列更十分美化。通道廣闊，使顧客任意欣賞各部貨品，並無擁迫之感。為慶祝分店開業，該公司聯合九龍尖沙咀彌敦道東英大廈的總公司及灣仔分城街東城商場總店，同時推出特價品，優待顧客，期間由昨日起至廿九日止。

該分店派有專人專責為顧客服務，顧客購買貨品較多者，該店即派專人代其運送出門外，直送至車上，顧客咸感便利。

北角分店每日營業時間由上午十時半至下午八時半。

中文如成為官方語言 大大增進官民關係
崇基學生認為將有許多好處
馬拉松式研討會深夜仍繼續

【本報訊】「中文成為官方語言後，不僅可以增加香港人屬於香港的感情，同時可以增加香港人服務社會的機會，使香港能夠得到更大的發展。」

在崇基學院舉行的「中文成為官方語文」研討會，在一半馬拉松式的討論中，全部同學均一致熱烈贊成中文應要成為官方語言，並認為這對於香港的前途是有實質的貢獻的。

在本報截稿的時候，討論會仍在繼續中，預料經過通宵的討論後，今日將可發表正式的聯合公佈。

在討論會中，絕大多數同學均認為：如果中文成為官方之語文，這表示了政府之開明態度，並可維持中國人的尊嚴。

中文成為官方語言後，廣大的市民會得到下列的方便：

㈠所有政府之章程、律例、規則、公告等，將會中英文並用，如此對方便廣大市民了解及運用此等公文，必有極大之幫助。

㈡中文如果被認具有法律地位，則不懂英文之人士，亦將有機會獲得市政局議員之被選權。

㈢中文之如果成為官方語文，則受中文教育者——中文大學畢業生，及與中文教育有關之人士，當能在實質上和形式上，獲得比過去較為公平之待遇。

許多同學均認為，政府應盡量謀協民衆的關係，而香港居民中百分之九十五以上為中國人，則在政府與民衆之間，應以中國人所習用的中文為官方語文，使民衆對政府更為了解，通曉中文或英文的人亦有機會發展所長以服務社會，並將會消除政府因中文所引起之民衆情感。

政府與民衆之誤解與近年騷動中所引發民族情緒，在中文列為官方語文後，則能促進中英兩民族的互相尊重，達成二者的誤解與合作。

中文成為官方語文後，雖管對教育沒有必然性的關係，但可能帶來下列影響：

㈠在一般人心理上，中文地位提高了。如此則會扭轉社會上輕視中文的風氣。

㈡由於中英文並用，而需要翻譯人才，由此間接提高中文的程度。

㈢可使中大與港大獲得完全平等的地位。如此，使中大的發展更為有利，因而促進香港的高等教育。

㈣英文學校可能會提高學生的中文程度。雖然間一般學生在這方面可能發生問題。

香港中文大學崇基學院學生會於前昨兩日在該校舉行「中文列為官方語文問題」研討會，參加者有香港大學、聯合書院、新亞書院、崇基學院、香港工業學院、羅富國教育學院等院校學生會及天主教大專聯會代表及觀察員，本港文化界人士，各專上院校同學逾百餘人。

開幕禮由崇基學院校長容啓東博士主持，市政局非官守議員黃夢花、胡鴻烈、及副助理政司黎敦義、崇基學院講師黃維持，皆被邀出席大會座談會主講。

參加研討會代表團名單如下：新亞：黃維波、黃維樑。聯合：陳國泰、孔憲佩、吳智學、江季箴。港大：馮可強、劉迺強、龍沛雀、胡國賢。工專：徐樹勳、劉尚、何衍昆、黃汝瑛。羅師：招炳坤、孫若賓、黎幸麟、嚴敬華。崇基：劉宏明、張傳黎、潘銘乗、劉創楚。天主教大專聯會：陸人龍、鄭煦山、施祖祥、臧吉祥。列席的觀察員則有：聯合：黃紹生、駱珮利、羅觀翠、伍憲中。港大：吳濟平。工專：陳滌梅、楊荣蓮。羅師：梁振昌、王燕華、楊寶旋。崇基：黃滌銘、吳國華、吳汝鈞、馬紹良、陳根搖。

漁農處漁業組 漁民技術訓練概況

【本報訊】為促進漁船機動化與配合深海漁業之發展，漁農處漁業組相繼設立本地漁船船主訓練班，大偈訓練班、遠海拖船船長訓練班，航海訓練班和船發放標訓練班，各班均免收費用，並且供給課義。

㈠本地漁船船主訓練班：第一屆船主訓練班只有學員四人，他們是香港仔和西貢青年漁民。當時不但是教他們有關船主課程，而且還要帶其到大機器廠學習使用油渣機，在他們受訓完畢，經過海事處考試及格領到船主牌照後，漁民駕駛自己漁船問題，就迎刃而解。

截至最近止，已經辦了一百四十班，每班訓練期間三個月，受訓漁民二千三百四十九人全部領有本地漁船船主（OXSWAIN）牌照。

課程方面，包括本港港口界線圖認識，訊號旗，羅經，風訊，港內浮標，燈塔，濃霧訊號及航行法，球號及燈號，航行常識及國際避碰規則。

船主班是依照漁民需要而在各漁區設立的，曾經設班訓練的有香港仔，赤柱，油蔴地，筲箕灣，荃灣，青山，大埔，沙頭角，西貢，長洲，坑口和大澳。

㈡大偈訓練班：由於漁船裝機者日增，於是又面臨大偈問題，因一般超過五十匹機器馬力之機動漁船是需要一位持牌大偈在船的。因此，漁業組又於一九五四年三月設立大偈訓練班。時至今日，已辦了四十一班，受訓漁民共五百零二人，全部經過海事處考試合格而領有大偈牌照。

大偈班訓練期間三個月，主要課程包括油渣機原理，油渣機使用，油渣機之燃油系統，冷卻系統，潤滑系統，機件失靈原因及小毛病之修理，減火及機房應具之常識。

由一九六二年起，該班遷到香港仔田灣天主教福利中心上課。該中心供給廣濶課室及實習工場，並有幾部油渣機和各種鐵工設備，所以施教方面，不但在課室講授，而且予學員以極好實習機會。

㈢遠海拖船船長訓練班：一九五三年三月，所有漁籍註册拖船俗稱「鐵拖」需要有一位合格拖船船長，漁船組又設立了遠洋拖船船長（TRAWLING MASTER）訓練班，給各漁業公司派來的船員施以航海訓練，至一九六〇年，一共辦了九班，每班授課六個月，受訓學員四十人，均經海事處考試合格，獲得為期五年之臨時拖船船長資格，期滿後再回來深造考獲正式深海拖船船長牌照。

㈣遠海訓練班：由於各漁業公司已有足夠之船長，故將拖船船長班改為漁民航海訓練班，其目的在於灌輸漁民以新的航海知識，使其可以向深海拓展漁業，該班授課期間亦是六個月，由一九六一年起，已辦了十一班，畢業學員一百零八人，他們均是拖船、釣艇和蝦艇之青年漁民。

航海訓練班之課程，包括氣象觀測方法，海圖作業，海上避碰規則，訊號等，除在課室講授外，並且用漁業組漁船載學員出海實習。

㈤船發放標訓練班：船發放標訓練班之訓練期間為三個月，專招收船廠工友，利用晚間上課，主要是教工友們認識船則，使其能照樣造船，這對於改良漁船起著極大作用。該班設於一九六〇年，到現在已辦了十二班，畢業學員共有一百十三人。

今日天氣預測

吹和緩疾勁東風，初時密雲，日間較後長時間有陽光。預測今日下午最高氣溫約為攝氏二十度。

昨日最高氣溫為攝氏一九·二度。最低為攝氏一四·二度。

今晨零時氣溫為攝氏十五度。

港共再度攪事 可能陰謀破壞新年熱鬧氣氛

【本報訊】港共暴徒，於十九日再出滋擾西區督爆，另又策動到港九陸貨船，恢復使用擴音器叫囂。

港九工團聯合總會對港共再出搗亂行動，疑是死灰復燃的預兆，希望各工會的自由勞工，時刻提高警惕。

據工團總會秘書馮海潮說：「港共雖一敗塗地，實在絕非完全終止。由於元氣大傷，被迫暫停『武鬥』，改用『文鬥』，而作喘息養傷，一俟有機可乘，可能捲土重來，故本人較早之前，經已不斷指出，一敗再敗的港共，是絕不會就此罷手的，因此亦不斷提出警告，勸各自由勞工，防範港共，提防不能些微放鬆」。

另據工總一負責人黃家珍分析：「武鬥」失敗後的「港共」，仍渺忘乘機蠢動，因了解「港共」自己做成失業份子，均有滿「憎人富貴厭人窮」的存心，前日再度出現掛「毛章」及策動久已聲沉絕響的大陸貨船恢復叫囂的行動，可能是破壞香港居民熱鬧而慶祝農曆新年的一項計劃，於「港共」作孽深重，料其陰謀決難得逞。

東華三院創辦托兒所
今日開始接受報名
限二至六歲兒童月費十五元

【本報訊】東華三院當年總理，為使一般貧苦家庭，尤其為夫婦均有工作者，其幼年子女獲得照顧，而能安心就業，特創辦托兒所一間，接受各界人士托兒，經數月來之籌備，刻已完成。該托兒所現設在香港灣仔軒尼詩道一九九至二〇三號三樓，由即日起開始接受報名，有意報名者，可到上址索閱章程。

該所托兒簡章摘錄如下：

托兒時間：每日由上午八時至下午六時正（星期日及公衆假期休息）。

入所資格：一、灣仔區內兒童。二、實足年齡兩歲至六歲（以出生紙為標準）。三、體格健康之兒童經本所指定之醫生驗明無傳染病者。四、父母有正當職業者。五、父或母死亡，或有特殊情形，兒童在家無人照料者。六、孤兒而由親屬收養者，均可請求入所。

名額：暫定受托名額八十名。

入所手續：一、報名（帶備兒童出生紙、相片三張及父母或監護人身份証）。二、調查家庭實況。三、兒童身體檢查。四、註册交費。五、家長或監護人簽署本所規定之志願書。

費用：每童每月收費十五元，上期繳交，如中途退所者，所交費用，概不發還。

膳食：每日上午九時半早餐，十二時半午膳，下午四時半午點，食品以富於營養為主。

附則：一、兒童患病時，須由家長領回，直至醫生証明健康恢復，始可回所。二、兒童在所內如有急病，不及通知家長者，則由所方立即派人護送往醫院治理。

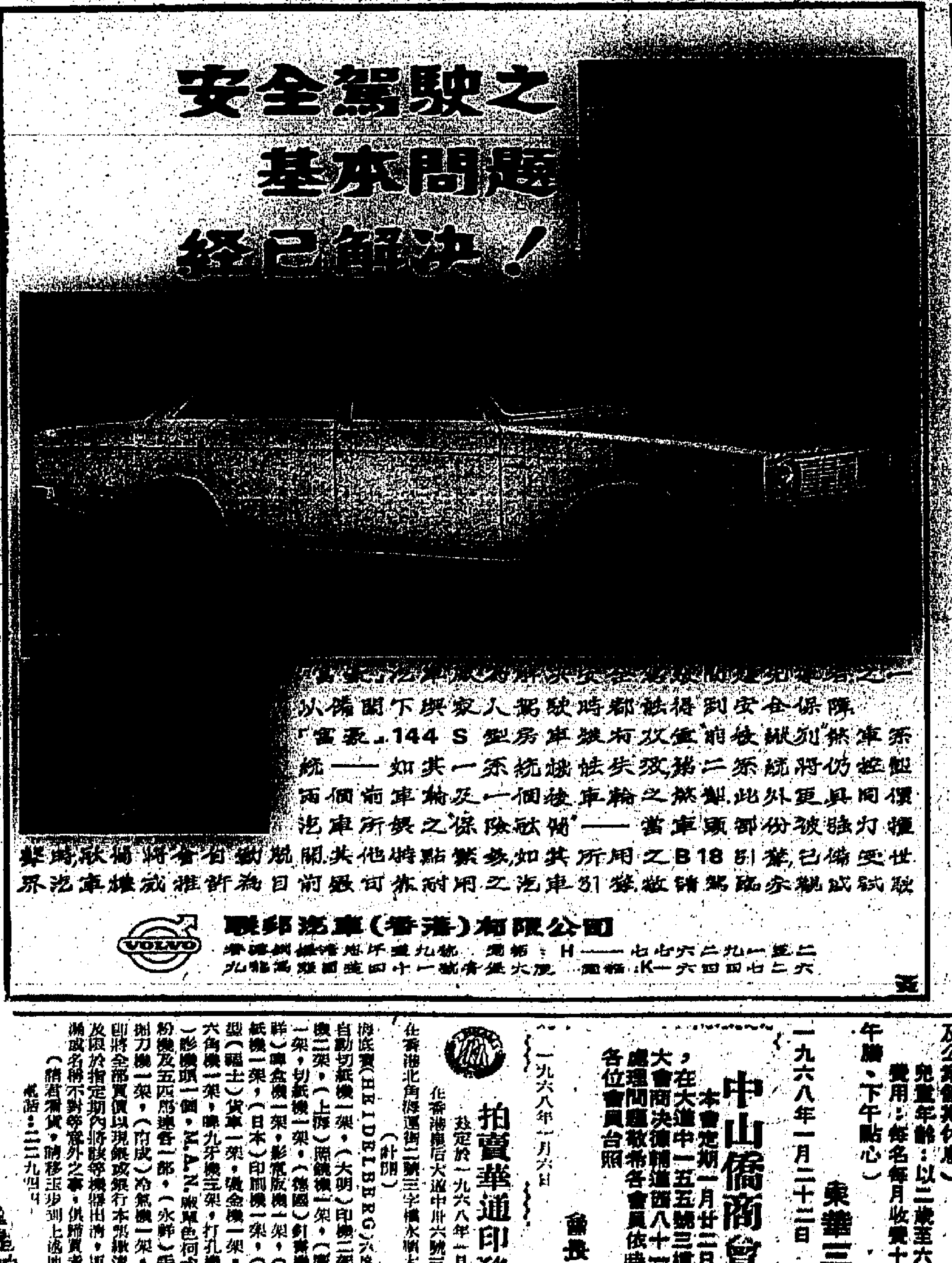
基大同學會定期餐舞會

【本報訊】全國基督教大學同學會，為戰前十一間大學同學聯合之組織，本港崇基、聯合兩學院而成立，迄今已有十六年之歷史，會員數千。該會定本年三月三十日（星期六）晚七時半，在希爾頓酒店二樓大宴廳舉行週年餐舞會。敦請本港中文大學李校長卓敏博士蒞臨短講，李卓敏夫人頒發大會獎品，並有大量名貴禮物，如手提電視機，台北遊覽來回機票等到時抽獎，同時加插本港中外模特兒時裝表演等助興。

餐券每張港幣二十元，歡迎各基督教大學同學，攜眷偕友參加。購券者速向下列各同學會負責人接洽：李榮晃（金大）陸承衛（金女大）李自寶（崇基）歐定國（滬會）張濟君（協和）徐薩濂（之江）林柏秀（華中）劉有筆（嶺南）黃佐時（滬江）沈曾偕（東吳）歐德強（齊魯）黃夢花（華西）（聖約翰）陳藏頌（燕京）。

李後主詞朗誦唱歌比賽
學生參加者衆 定期舉行初賽

【本報訊】香港無綫電視與台灣仙鳳鳴影業公司聯合舉辦「李後主詞朗誦及唱歌比賽」，日前來報名參加朗誦之學生及學校極形踴躍，計有：英皇書院、華仁書院、聖保羅書院、瑪利諾書院、聖士提反女校、英華書院、九龍八達書院、香港八達書院、德明中學、仿林中學、孔教大成中學、香港工業學校官立夜中學，九龍真中文部、中西英文書院、尚智書院、崇文書院、多瑪書院、德明夜中學、堅尼地城書院等十數單位，參加人數二百餘人。現經邀請文教界名流、何建章、容宜燕、莫儉溥、潘小磐、蘇文擢等担任評判，並定本月廿五、廿六兩日下午二時，廿八日上午十一時在香港大會堂九樓舉行初賽，有個人朗誦及集體朗誦，入選者將於二月二日起在無綫電視台舉行複賽，冠、亞、季軍及優勝者，定三月一日在無綫電視台舉行決賽。唱歌比賽，已於昨（日）在仙鳳鳴影業公司九龍辦事處舉行初賽，由任劍輝、白雪仙、朱慶舜、鄭碧賢、黃千歲、左几、于粦等担任評判，成績甚爲美滿。



東華三院托兒所簡章

本院為利便各界人士寄托兒童起見，現在香港灣仔軒尼詩道一九九至二〇三號東華大廈三樓設有托兒所一間由即日起開始接受報名有意者可到上址索取簡章

托兒時間：每天由上午八時至下午六時止（星期日及公衆假期休息）

兒童年齡：以二歲至六歲為限　名額：八十名

費用：每名每月收費十五元正（包括每日供應早餐午膳、下午點心）

一九六八年一月二十二日　東華三院主席　廖烈武

中山僑商會召開會員特別大會通告

本會定期一月廿三日（星期二）下午二時卅分，在大道中一五五號三樓註册商會學校舉行會員特別大會，商決德輔道西八十一、八十三、八十五號地產處理問題，敬希各會員依時出席為荷

各位會員台照

會長 鄭亮鈞 方東來 陳星海 啓

一九六八年一月廿二日

拍賣華通印務有限公司之印刷機等

茲定於一九六八年一月二十三日（星期二）上午十時三十分在香港北角海運街三號三樓興隆大廈二〇五室本拍賣行內將該公司之印刷機件物等件一併公開拍賣

（計開）

海底寶（HEIDELBERG）六度機三架，自動切紙機一架，（大明）印機二架，（上海）印機一架，（學生）照機二架，（上海）照鏡機一架，（廣德祥）釘書機一架，（大明）釘書機一架，切紙機一架，（德國）釘書機一架，（德國）開機機一架，（廣德祥）啤盒機一架，影紙版機一架，（永祥）開機機一架，（大明）鑿洞機一架，（日本）印刷機一架，（日本）抽印機一架，磨石機一架，（日本）自動切紙型（瑞士）貨車一架，燙金機一架，打號機一架，小六角機一架，縫九牙機三架，打孔機一架，（華偉）河式機一架，（美國）影機頭一個，M.A.N.原單色柯式機（ULTRA MAN OHE）一架，一型影機及五四號速答一部，（永祥）手搖打摺機一架，（大同）影機一架，捆刀機一架，（南成）冷氣機一架，以上各物以價高者投得，投得者須立即將全部貨價以現銀或銀行本票繳清，（支票恕不接納）並即派員搬運，及限於指定期內將該等機器搬出清，所有各物乃照現況拍賣，下樓後如有任何不對等意外之事，概不負責。（請君準貨，請移玉步到上述地址看明）

電話：二二九四

一九六八年一月六日

香港拍賣行有限公司啓

貿易發展局柯利芬指出
欲求本港安定繁榮 必須改善勞資關係
認為勞資問題比港共搗亂更重要

【本報訊】貿易發展局執行幹事柯里芬，在展望香港的前途時，認為本港不必再憂慮港共的搗亂，勞資關係才是香港的眞正問題。

柯氏指出：本港的亂源，厥後是勞資關係，消除此亂源之後，必能保持香港的繁榮。但改善本港的勞資關係不一定是加薪，而是採用僱的態度，去聽取勞方的申訴，以謀求合理解決。

他說：中共無意收回香港，而港共無力從內部攫取，香港仍然是安定的。經過最近的共黨份子騷動，居民加強了對香港的信心；展望香港的前途，可保繁榮。他認爲僱主應注意勞資關係，及勞工福利。

柯里芬認爲要保持香港的繁榮，及繼續發展工業，香港人必須對自己有信心：自己有信心然後可使別人有信心。若果他們態度堅定，外面的資金便湧進來；若果給人一個印象要將工廠遷去別的地方，則外面的資金自然不來。

他以為英鎊貶值是解決英國經濟困難的暫時措施；而港幣貶值，柯里芬認爲對香港工業出口有良好影響，而且這影響性可保持一段相當長久的時間。他說：貶值後，本港的貨品在外國較為便宜，和日本、台灣等貨品抗衡，便佔優勢。另一方面，港幣貶值百分之五點七，但貨價可以提高百分之十，本港的工業便受其利。原料方面，本港可以盡量向貨幣已貶值的國家購買。不過，本港的廠商沒有「法定權力」向買家要求多付貨款。柯里芬說，我們只能向買家解釋我們的處境，請求提高貨價，這是根據實地調查所得的結論，由貿易發展局駐歐洲代表向此間建議的。

、竹誠思、陳松江、陳東生、吳惠娟、孔憲棠、李梓堯、李孫宇、黃麗珍、李平、何君靜、蔡永洪、黃銘猷、鄧一鳴、王斌、程燦宗、楊格非、招頌恩。

元朗民安促進會 定期春節遊藝會

【本報訊】農曆新年將至，元朗民安促進會為娛樂官民同樂，已定下月三日（正月初五）舉行春節遊藝會。屆時將由英軍臨場演奏軍樂及風笛，麒麟、舞獅、粵劇、舞蹈、雜技、歌唱等節目，十分豐富。會方準備免費招待鄉民約一千人。遊藝會場設在該會對開的廣場上，蓬搭一座舞台，以便表演。當天，元朗理民官蒂文、鄉議局代主席林梅樵將蒞臨致賀年詞，該會副主席鄺國祈則致歡迎詞，元朗七個地區鄉事會主席亦被邀請蒞臨大放七彩煙球。

籌備工作，已告展開，並已產生小組會，名單為：主委鄺國祈，總務李松、張俊文、王忠存、高德芝。財務陳文沛、高樹芝、游滿龍國祈、李威、林春萱、獎炮仁、世強、鄭森源、鄧伯榮、鄧啟光、鴻志。佈置：黃劍白、鄧仕廣、張頌南、許勝元、羅坤、周雲鵠、溫耀明、江燦、李志泉、曾操、勝、吳宗岳、梁汝梅、梁以批、招待：林達榮、趙澄、張躍熙、古道誠、洪行己、梁榮、李安祥、鄧煌華。其餘委員均為招待員。遊藝由當天下午二時開始，七時結束。

師大校友會 新會長選出

【本報訊】國立台灣師範大學旅港校友會，本屆會長甄崇基以其爲期一年之任期已滿，日前在中國文化協會舉行全體會員大會，並改選本年度之新會長及理事，結果選出全體幹事名單如下：會長李志文，副會長喻英傑、梁拱垣，理事：黃文莊、甄崇基、李懋儀、鄧永生、陳洪黃鏞、陳建常、何玉遂。

三院在黃大仙嗇色園 新簽檔定期啓用

【本報訊】爲利便各界善信參拜赤松黃大仙求簽後獲得詳細之解答起見，東華三院董事局特在嗇色園側興建簽檔，劃一管理，全部工程昨告落成，現定本月廿六日（農曆五）中午十二時，在九龍黃大仙嗇色園舉行啓用典禮，敦請太平紳士嗇色園主席黃允畋主持剪綵儀式。禮成後并設茶會款待觀禮來賓，三院主席廖烈武，首總理葉榮昌，梁錦輝，方德寶，黎時煖，黃家灼，蔡紹華，陳維錦，林少雄，定遠，陸達權，李子賢，黃天富，鍾豊盛，何景明，白光，黃長銘，未祖涵，楊漢朝，李東海等，昨聯東邀各界紳商名流，屆時主席，蒞臨觀禮。

德鳴公司主辦 武術歌舞表演

【本報訊】農曆戊申新歲，德鳴公司主辦特聘中國武術歌舞團，在九龍依利沙伯青年館球場演出，由名導師梁君俠主理，並有各國名拳師客串表演各項驚人絕技，定本月卅一日（農曆正月初二）起一連三天表演，人材擠擁，藝術超羣，計有顧門徵沙笨、女子舞像生獅、合鞭道、各種拳械搏鬥，歌舞新穎，由中西音樂伴奏，門票經已由青年館預售。

港大校外部春季新設 歐洲中古史教學法

【本報訊】香港大學校外課程部新設「歐洲中古史教學法」課程。此課程特爲本港英文中學初中歷史教師而設，由照尼地夫人用英語主講，講述教授中古史之教學法及資料，內容包括：信仰時代；基督教在英國中古時；東羅馬帝國；封建制度；百年之戰等等。

上課時間：二月九日每星期五下午六時四十分至七時四十分，地點：大會堂八樓北會議室。學費：三十元（共八課）。報名地點：香港薄扶林道香港大學校外課程部，或德輔道中一五一號環球大廈十二樓，香港大學校外課程部市區中心，電話四五八一六一，內線二〇或二二六五二九。

紅寶石酒樓粉飾一新 歡迎預訂年夜飯春茗

【本報訊】銅鑼灣紅寶石酒樓最近耗巨資將二樓全層粉飾一新，以迎新年，西部小菜亦經重新設計和佈置，據稱：現已全部裝修妥當，場面更華麗美觀，廣獲好評，因此近日前往預定春茗酒席及年夜飯留座的人客十分擠擁，該酒樓定座電話是七六二二三，又該酒樓自製家口切肉臘味，為方便大衆年晚送禮，除在各門市部大量供應外，還備有名貴禮盒，實爲最受歡迎的賀年禮物。該酒家馳名燒烤王燒鵝，歲晚新年，仍照舊價出售。

快樂旅行社 九龍分公司將開幕

【本報訊】香港德輔道中五十一號其昌人壽大廈四〇五室快樂旅行社有限公司，設立分行於尖沙咀彌敦道東英大廈三樓三〇七室，現加緊裝修，定期明春開幕。該社每月主辦台灣、日本、及星、馬、泰觀光團，每月舉辦多次，該社代辦各國簽證及代理各國旅行支票，免費代客辦各項旅行手續，妥當快捷。接洽電話：二四六六〇六、二四六六九八、二二二六六三。

康福旅運社 新春遊台 廿六出發

【本報訊】「康福旅運社」舉辦之「新春台灣環島遊覽團」，一切出發手續，早已準備就緒，依期于本月廿六日（農曆十二月廿七日）乘航機飛往寶島，歡渡新春假期。在台食宿遊覽，早經該社台北分社妥善安排，住宿世界著名大酒店之一「圓山大飯店」麒麟廳，及旅途涵碧樓新館，台南大飯店，阿里山賓館等一流大酒店，欣賞一流夜總會節目達三次之多，享受最好，節目豐富，尚有餘額，凡有意自備入台証者參加。

又悉：該社之「新春日本賞光團」，準二月八日出發，歡迎各界人士參加，續辦之「台灣櫻花觀光團」及「復活節台灣渡假團」，經已開始登記。該社設於中環萬宜大廈七樓六二三室，電話：二三三四七九、二二二五六八、二三一四七四、九龍分社在尖沙咀中間道遠東大廈地下，電話：六六六八、六七七四九一、六七七二四七。

中國文化協會舉辦 春節徵文結果評定
由後天起一連三日發給獎金

【本報訊】此間中國文化協會爲使港澳僑胞文化人士能歡渡農曆年節，而特別舉辦之春節徵文，今年投稿者極爲踴躍，全部應徵文稿經過慎重選評，結果總共錄取九百餘篇，配發獎金計達港幣二萬餘元，該項獎金，該會定元月廿四、廿五、廿六日三天在九龍尖沙咀漢防大廈八樓該會禮堂頒發。凡港九區獲獎作者可於此三日內上午十時至十二時半下午二時至五時，攜同本人身份證前往領取，如於此規定發獎之三天內，因事未能依時領取者，可於二月九日到該會補領。至於澳門區獲獎者，則將由該會直接分別寄匯作者。又各類前三名優等作者，統請於廿六日下午三時親臨該會領獎（茶會招待）。茲特將該會此次春節徵文全部錄取名單探誌如后：

論文優等三名：第一名區靜寰，獎金港幣三百元（港）；第二名江南，獎金港幣二百元（港）；第三名無限，獎金港幣一百元（港）。

論文五十元獎金者十二名：林鋻、漁翁、陳碩夫、謝實樹、鄭青智、阮春暉、無敵軍師、廖淑倫、滬上老人、譚樹香、黃埔生、葉治平。

論文三十元獎金者五十四名：新生、念慈、金華、文田、曾三省、鄭沛霖、王道、南園、談正、貴、楊中興、劉珍、陳演、黃文怡、李田、游南、馬千里、鄧義岑、獨鳴、楊慶華、駿孝、諸葛暗、劉訪忠、關實材、楚狂、蘇慶哲、梁唐晉、不倒翁、陳瑛齋、黃泰英、匡子威、葉仁洲、孫策、張從、中論、李文鳳、曾嵩崙、陳榮里、楊斌、鶴峯、伍步勳、李安祥、陳倫、伍余光、龍吟、崔榮光、伍漢池、古月玲、蝶夢餘生、游涵、余明溜、曾正文、王焜中、夏時雨、葉德安。

論文二十元獎金者二三五名：胡潔、小南軒、羅四維、鄧維華、安孫、楊森、羅文、黃梅、黃少、鄭理、拔臺、馬若、倪寶儀、龍鳳、何洪、張木宗、宋中原、陳浩華、何煥香、李銘輝、蕭本、七四老人、李恒升、彭彩英、陳錫願、川人、兆、李大偉、非雲、謝文偉、唐芬慶、謝雨亭、蕭、李一鳴、思明、無名英雄、李富華、紆南、龍山老人、望神州、洪日、吳東成、耕夫、何文華、鳳中興、森吉、朱兆年、文雅、雲天、雙月、陳鏡華、陽森、鄧錦雲、陳女、煥然、冠景豫、思鄉客、東木、陶天、唐新民、老青、陳珍蓉、王法、盧天氏、胡錦漢、野草、黃玉珍、范克、盧江釣叟、萬里程、夜明珠、陳圖智、紆紆、葉木齊、雲儀、安安、李恕毒、楊翠、梅西、赤香、同仇、徐承康、司徒世光、潘劍雄、李瓊、一心、梁崧、廖曦、劉東亞、朱幟秋、田文公、梁訪經、丘佛飛、何秋光、何閒、潘子安、林伯堯、浮生若夢、文之秀、斯大、伍老粗、旅蹊、羆、忘我、金生水、黃日雄、鄧述鵬、鄭力、寒士、陳陳、吳梗洪、宗頤、彭功、雅頌、陳國銘、陳雲樑、王振民、謝文德、鄭好、張敬之、北禹、林豪、胡興、森偉滄、槐魄、浩勳、湖蓮、石公、陳約瑟、鄭之桂、打虎武松、麥榮光、大中華、生力、莫笑微、黎洞、馬永康、潘群、莫吾、天使、楊聽彩、蓮蘆、唐君祥、錢秀英、幽露、陳端炎、陳展安、痴人、顧其誼、陸艷娥、謝葉賢、何解、何森、陳潤常、綠騎士、黃澤燦、外海陳、輔生、伍梁英、吳舒任、陳國華、錦玉、陳訓明、守華容、范大夫、銳湖鳳月、林君賓、王若師、精志、陳勉之、陳永生、陳芳華、麗麗、天涯浪客、孟晉之士、胡錦樞、中國人、陳訓鵬、王業華、先鋒、古灑州、陳照、悠藤、梅粵香、藍百紅、中興、陳徽、陳錦寬、陳永基、鳳山樵、萬里雲、黃少文、寒苦教授、李文華、崔鳴、陳昌、雨田、大湖仔、正祥、梁希聖、文賓、汪洋、陳樹德、浪浪、林沃堯、麥碗、許統正、咪咪、青白、萬里空、金東鐘、李懷蒼、小人物、愁藍、李碩、郭挺秀、游園、羅中、光宗、舒揚、梁祖勤、陽明、光復、先疆、羅日華、東人、倉白、翁國齊、高山水、唐北海、劉炳基、丁子厚、周之徵、醉道人、李定邦、李儀夫、梁大興、馬伯樂。

小說優等三名：第一名過河卒，獎金港幣三百元（港）；第二名杏芳，獎金港幣二百元（港）；第三又寒背，獎金港幣一百元（澳）。

小說五十元獎金者十二名：鄧述詠、子雲、勉予、松蘭、朝陽、陳沛生、鄭劍馨、民毋、朱隨梯、司徒立光、珊珊、淺寒。

小說三十元獎金者三六名：寰俠輩、文光、倚而立、東山、馬祥、布水、戈且、鄭友文、鐘錄火兒、謝桂賢、張貴業、胡楊枝、石磊、上大人、寒煙、傲雪、霧、開基、幽蘭、楊客、忘憂革、麥錫鈞、青狼、金蝙蝠、禾心、大川、祈國興、吳德華、白日青、程家青、恒星、潤華、中興客、慈惠、陳若惠。

小說二十元獎金者一五二名：風雪、秋蟬、胡人聖、懺、慈雷、黃河、文寶霖、江鐵、蕭深、杜麥蝶、乐方、黃蕃、邵毅德、長壽客、小梅、激瑩、李幹華、鳳蘆客、三弄、顯梁、木槐、青弓、十室邑、望江東、丹桂、梁燕芳、馬玫、海來潮、舞文弄墨、小樹、黃娣、李碧霞、崔俊寨、冷村、齊魯笙歌、骨建、臘坡、秋心、坡領、渚生、國珍、毅恒、文風、麥霜、麗微渚、端居、天眼、曹洪根、廖炳財、艾客、松魄、胡少梧、林秀芳、勤草、寄塵子、毋忝爾、僧天翁、滿鴻、王金榮、微塵、雁如、客心、行而止、浪花、楚江、葉更生、秋雨、潘鳴、游心、文王、馬麗茵、雲詩、坤、求福婆、萬芳、流水、秋渠、梁文俊、陳尊寰、陳天放、葉大明、楊大強、白露、文彪、心草、一番新、李珠、葉來、一條龍、黎明、上官且、見漢、蔚藍、徐江、曹晉珊、村上樵夫、成玉芬、滋娣、蓮娜、洪水、小鳳、黃昏、沈元仲、憶河山、鏡如、爸爸、張馬傳、江河、望雲、梁玲、淩峯、方野、盧茅、麥菊、謝文達、馬文漢、姚尙豪、鄭平、白影、秋鳳、斗牛、鄭慈、木公、餘响、湘鐘、黃潤明、盧輝煊、南松、阿龍、陳端雅、陳端瑩、逸樂、大力士、葉錦棠、劉惠蘭、徐深玲、唐沃、游龍、女英、緒寶、柴霞、劉德魁、楊東黎、毋忘莒、魯仲連、鳳花雪、黃金、李萬偉、郭根、張夢、曾淑賢、楊若蓮、仲鴻。（未完明日續）

鮮果送禮已成爲時尚 時新請各界早付訂單

【本報訊】年宵鮮果送禮按年遞增。據時新鮮果公司稱：該公司港九兩店送禮按單已有初步增加之勢。該公司創製七彩厚咭禮盒，以美觀實惠，盒內果品變換新鮮，大爲流行。其原箱半箱庄揀手果品，今年以美國伍錦甜橙，一號鐵石紅蘋，金黃梨，新奇士橙，及蜜柑，品質最佳。尤爲送禮或配禮之理想對象。

時新公司總店德輔道中九十九號，電話四四五一八一至四，分店旺角彌敦道六七九號，電話八一二八七三，八一一四七零及八一一四二五，以合理訂價，精選品質，開始代客服務。各界只需一個電話，就迅速代客送禮，受禮人如對貨色不感滿意，可直接要求換至滿意爲止。實際減去送禮麻煩不少。

該公司以年宵生意暢旺，行將爲擁擠，爲免除夕前兩三天應接不暇起見，希望顧客提早幾天付訂。

用鮮果送禮者日多，中環時新鮮果公司門市部顧客如雲。

選購石油氣要注意： 送氣快．服務好
無比石油氣能令用戶最滿意

（商業消息）石油氣在本港各種燃料之中，數年來已佔有相當的地位，受到了普遍的歡迎。這是因為石油氣有其他燃料所不及的種種優點。所以使用石油氣的家庭，一天比一天多。然而怎樣去選擇和決定採用何種牌子的石油氣，這就是用戶們不可不注意的。最好的方法是考察那種牌子的石油氣，送貨迅速，與服務態度，工作精神與工作人員水準。因爲這是非常重要的。「無比石油氣」的送貨速度，可稱第一，因爲有三十多輛裝有港九首創的無線電話的專車作傳的送氣，組織系統完善，而且安裝工作人員、修理技師有數十名之多，而且都是經驗豐富。服務態度良好，使每一個家庭都安心使用，不必擔心送氣過遲影響炊事。（廣告）

有利銀行 香港上海滙豐銀行 恒生銀行 啓用電腦聯合啓事

本行等同為滙豐銀行集團之成員，茲將宣佈啓用同類中最先進之電子計算機（電腦）設備，而成為本港最整體化銀行制度之開端。

所有儲蓄、定期、及通知存款之業務，現正陸續改以電腦處理，在今後數月內當可全部完竣，屆時本行等遍佈全港之六十五行所，將與電腦直接聯繫。往來存款業務，則須於明年初開始改用電腦；至於其他銀行業務，亦將次第實現電腦化。

由於此最現代化電子計算機之安裝，使本行等能對客戶提供最新之工作方法及服務效能，此在本港而言，尚無倫比。

荷蒙萬國商業機器公司衷誠合作，妥為裝置其出品三六〇系統電子計算機及有關設備，謹此一併致謝。

滙豐銀行集團成員包括：

香港上海滙豐銀行；

加利福尼亞、舊金山、洛杉磯香港上海滙豐銀行；

有利銀行；中東英國銀行；中東（摩洛哥）S・A・、卡薩布蘭卡，丹吉爾英國銀行；

香港恒生銀行；香港滙豐財務有限公司；吉隆坡、星加坡馬來西亞、澳洲財務有限公司；星加坡、吉隆坡滙豐財務（馬來西亞）有限公司；舊金山華德利公司；雪梨華德利澳洲私營有限公司；雪梨香港財務有限公司。

一九六八年一月廿二日

蔡德玲小姐後面的是一個電子「腦」。我們的IBM 360系統，每天能作以百萬的計算。同樣的工作要由人來做的話，就需要數以千計的小時。

我們的一位新電腦管理員

電腦能够思考——自然不像人類一樣；但這些先進的機器的確具有某種「人」性。它們需要照顧，需要吃東西。它們吃進了資料，並將資料貯備起來。我們看到的這位蔡德玲小姐，她的重要工作是管理及提供資料給我們新安裝的IBM 360型電腦系統，一位電腦管理員。德玲是我們香港上海滙豐銀行裡鳳毛麟角中的一位。

德玲為滙豐銀行工作始於十六個月以前。她的家庭定居本港已經很久了，而她剛剛從學校畢業。我們喜歡有責任感和有才智的年青人參加服務。不過，當時我們想不到，連德玲自己也不會想到，她竟具備管理電腦的這種資質。

德玲是在滙豐銀行永樂街分行開始工作的，職務是儲蓄帳戶出納員，這裡距她在西區的住家很近。當時，因為分行人手缺乏，所以德玲祇好邊做邊學，僅兩個禮拜的時間，她就學會了自己的業務。

「大概在一年以前，我看到由總行發出的一份通告，內中說，銀行將舉辦一項電腦管理員訓練計劃。我覺得這似乎是一件有意思的工作，就決定提出申請了」。德玲說：「我們參加了一次資質測驗。參加測驗的二百多人中，被選出四十九人作個別談話，我做夢也想不到自己被錄取了。」

德玲被錄取了，並被選派參加電腦管理員訓練計劃。參加此項訓練者，一共為九個人。香港上海滙豐銀行的新IBM 360型電腦系統，是非常先進的，而且是根據需要而特別設計的，所以有關訓練課程，也需要特別編製。

談到長達一個月的訓練課程時，德玲說：「一開始，連電腦是什麼樣子都沒有看過。首先，我們在課室裏聽教師講課，接受理論的訓練，以後，我們才到「電子資料處理中心」，和機器一起工作。」

在空氣調節，濕度調節的電子資料處理中心內，德玲究竟做些什麼工作呢？對於年僅十九歲的一位廣東姑娘來說，這工作是頗不輕鬆的。她沉迷於電腦工作，忙得不可開交，以至連結交男友的時間都抽不出來。不過，她說：「我是喜歡和男朋友出去玩的。」

德玲的工作就是和電腦「談心」，她將資料輸入電腦，並且聽取電腦說些什麼？有關銀行業務及與客戶交易之資料，均被貯入像普通唱片一樣的磁性碟，或磁性帶及打洞卡片中。德玲的一部份工作，就是擷取資料（例如有關一個新帳戶的資料），並將之譯成由數字及符號構成的一種密碼。然後將此種密碼輸入機器中，通過機器，密碼即轉變成為一種電子衝擊；之後，電子衝擊又被錄入磁帶或磁碟中。需要使用這些資料時，德玲僅需將全部操作程序顛倒，將磁碟或磁帶鈎起，放入電腦。電腦即能將錄入磁碟或磁帶中之電子衝擊，轉化成數字及符號。德玲則需把這些數字及符號還原為普通英文資料，以供銀行使用。

蔡德玲日常所做的，聽起來豈不有些像太空時代的工作嗎？事實上，的確是相當先進的；在香港別無他處能够這樣迅速地將資料轉化為電子衝擊。德玲和其他的電腦管理員，編寫員及系統分析員，在滙豐銀行做的都是幕後工作，顧客看不到他們。但是，走進我們分行的每一個人，都會注意到這種迥然不同的變化。有了電腦和有關人員的服務，我們的每一間分行，從元朗到香港仔，都可以立即隨時從任何其他分行取得必要的資料。這意味着服務的加快及服務範圍的擴大。德玲和其他工作人員，在我們的電子資料處理中心接受了多種必要的訓練，務使新電腦能够發揮最高效能。

「我的父母為我感到高興」，德玲說：「現在我有了真正的事業。」德玲參加滙豐工作，我們感到高興，她喜愛我們新電腦，我們更感到愉快。我們相信讀者也一定會喜歡的。

滙豐銀行里程碑

一八六五年 三月三日滙豐銀行開業。五月廿四日滙豐鈔票首次發行。
一八七七年 星加坡分行開業。
一八八〇年 紐約辦事處成立。
一八八六年 皇后大道中一號滙豐新厦落成。
一八八八年 滙豐銀行在泰國（當時稱為暹羅）開業而為設於該國之第一家外國銀行。
一八八九年 滙豐在漢堡開業而為設於該地之第一家英國銀行。
一九〇六年 皇后像廣場中湯瑪斯・積臣爵士之銅像揭幕。
一九三五年 十月十日滙豐銀行現在的這座新厦啓用。
一九五五年 加利福尼亞香港上海滙豐銀行在舊金山註册。
一九五九年 取得有利銀行全部股權。
一九六〇年 取得中東英國銀行的主要股權。
一九六四年 在雪梨設立代表辦事處及香港財務有限公司取得雪梨有利信貸有限公司之部份財產。
一九六五年 取得恒生銀行的一部份股權。
一九六八年 在總行側翼之現代化建築物內，新建之電子資料處理中心，於一月份開始使用。

香港上海滙豐銀行的新IBM 360型電腦的電子資料處理中心，是有空氣調節，濕度調節，防塵及防火設備的，該中心是亞洲地區同類設備中最現代化的一個。上圖所示的電腦系統，是根據我們的需要而特別設計的。我們今後將能更迅速地供給客戶的帳戶資料。客戶在任何一間滙豐分行中，都可立刻獲悉有關自己戶口的資料。我們的所有分行和這間辦公室是連成一體的。

香港上海滙豐銀行進入電子時代 亞洲最先進的銀行電腦計算系統

你在香港購物而銀行戶口卻開在九龍，你有什麼辦法在兩分鐘內提款一千元呢？先決條件自然是，你有一千元存在儲蓄賬戶中，以後，無論你任何時候需要錢，滙豐銀行新安裝的IBM 360型電子計算機，均能以光速的效率，隨時為你取款。在儲蓄戶口中提款為什麼需要兩分鐘時間呢？原來，你要填一張支款條，也許要和出納員說幾句友誼的話，不過，絕不需要離開櫃面，更無需等待。在各分行之電腦「聯系」綫路接通後，你即可在全港五十五家滙豐分行中任何一家，提取存款。當然，在任何一家分行中，你也可將款項存入自己的賬戶。

香港滙豐銀行在香港不僅規模最大，還要成為一個效率最高，最現代化，最友善和最完整的工作機構；因此，滙豐銀行才投巨資於最現代化的銀行設備，這種設備除了足以應付現代銀行的一切需要外，還能做一些為人所意想不到的工作。

IBM 360型電子計算機值得介紹的最重要內容是什麼呢？它是新生第三代的機器，也是本港最新型中的一架。這個電腦具有標準設備，但可改裝以適應不同需要。這就是說，滙豐銀行使用的IBM 360型電腦，是根據銀行本身的工作程序而特別設計的。它和其他電腦系統完全不同，原因是IBM 360型電腦是專為滙豐銀行的顧客而訂製的。

IBM 360型電腦是怎樣工作的呢？它是一架有記憶力的機器。設在香港大道中的滙豐銀行電子資料處理中心，能够將儲蓄戶口的紀錄，通過電子作用而變成磁性，然後錄入碟中。這種磁性資料包括客戶戶口編號，全部提存紀錄，以及有關客戶戶口之任何其他特殊資料。一套直徑十吋，和厚五吋的磁碟，可以儲存二十五萬儲蓄戶口的資料。這就是一般通稱為「儲存」的資料。現在，讓我們去看電腦系統的另一端。你需要錢用，並且將儲蓄存摺帶在身邊。你可以走進滙豐任何一間分行，填寫一張提款單，向儲蓄部出納員提款。出納員有一架終點機通過電話綫路而與總行的電子資料處理中心的電腦聯系。

出納員將客戶的戶口編號及交易類別，通過「聯系」終點機之按鍵操作，立即將資料輸送給電腦，電腦則馬上查核客戶的戶口紀錄，作好計算；而終點機即能自動謄寫於客戶的存摺中。該項當日紀錄則由電腦貯入磁碟。因交易之性質及類別不同，此種電腦操作全部過程僅需三秒至十秒鐘。出納員根據電腦輸送之紀錄，即向客戶收款或付款，然後將存摺交還客戶。

電腦系統的工作，實際上比上面所解釋的要複雜得多，而且有更大的伸縮性。不過，重要的是，客戶不需因提款而費時久候——就算到平素並無往來的分行去提款，也一樣照辦不誤。

不久之後，本行之定期存款及通知存款，亦將採用同一方式處理。往來賬戶及銀行之其他交易，也將逐步採用電腦處理。而目前採用電腦處理的，則限於儲蓄賬戶。IBM 360型電腦，雖然是在今天——一月二十二日——正式宣佈啓用，但有些分行實際上早已和電腦系統建立了「聯系」。另外一些分行，則大概要三個月後，始能和電子資料中心建立「聯系」。所以，在目前所有分行並未全部建立電腦「聯系」以前，你除了在平素有來往的分行中去辦理提存外，暫時還不能到其他分行去辦。不過，安裝工程進展順利，將來的滙豐分行，全部將在二月中建立電腦「聯系」。

滙豐銀行的IBM 360型電腦對客戶還有另外一種好處。如果遺失存摺，別人亦不能用此存摺到另一間分行去提款，因為分行職員無需等待總行之報失通知而實際已經知道。客戶祇需到任何一間滙豐分行報失，此項資料乃立即輸送給電腦，而每一間分行，也就立即知悉有關報失之消息。有了電腦以後，事實上每一間分行都擁有全部儲蓄戶口的紀錄。客戶之儲蓄乃受到現代技術所能提供的最佳保障。新的儲蓄存摺上將有一處地方由客戶用一種特殊的水簽名，這種簽名肉眼是看不見的，祇有在出納員櫃面內用一種特製之紫光照射，才能看見，因此可以防止偽做。

本行所裝置之IBM雙交替系統電腦机，係同類中最先進之設備，將提高服務效能，加速工作效率，無論在本港或亞洲任何各地，堪稱首屈一指。

香港商業欣欣向榮，滙豐銀行業務不斷發展，惟有採用最現代化之電腦系統，才能符合時代之要求。

首先，本行將以電腦處理儲蓄，定活期存款等賬項；繼而處理往來賬戶，期票結單等。不久，本行其他業務，均將逐部電腦化。

本行遍設港九之分行，將與總行之電腦管理中心聯成一體，一切進支，諸如儲蓄存款，提款等，均可於片刻之間辦理妥當。如此，本行職員將有充裕時間，關注客戶利益，事事親力親為，作出更好之貢獻。

喜訊傳，笑顏開！歡迎貴客光臨，親身體會此簡捷無比之服務。

香港上海滙豐銀行

埔頭銀牌賽出人意料 九巴採密集粉碎來攻 卒以三比一淘汰南華

【本報訊】政府大球場，昨日的一場銀牌足球賽，九巴以三比一淘汰南華，晉入決賽週。同場上演的預備組銀牌賽，警察預備組，以四比二擊敗九巴預備組。

甲組銀牌賽南巴大戰，昨日在政府大球場舉行，觀衆並不擠擁，僅得八千餘人（全場滿座爲二萬八千人），門劵收入一萬八千七百餘元。

南華昨日用羅灶石把關，其餘鋒衛不變，九巴亦以原陣迎戰，比賽過程是南華先開紀錄，九巴連追兩球以二比一佔先上半場。下半場九巴再添一球，遂以三比一淘汰南華。

九巴因爲最近在聯賽與陸軍賽成一比一平手，演出欠佳，故昨天與南華作銀牌賽，不少人都認爲不易有勝望。不料接戰之下，九巴竟能在先失一球的劣勢下，一口氣射入三球，而以三比一得利。

九巴昨日能夠獲勝，主要是先求穩守，伺機反擊的戰略獲得成功。雖然九巴被黃志强頂入所失的一球，吳澤湊及張永清應有責任，可是九巴的後防，以後卻守得十分嚴密，每一守衛都能稱職，李國強監視南華最有威脅的鋒將黃志强，使其活力大減。此外，吳澤湊、張永清，也粉碎南華不少攻勢，此數人的表現，尤爲突出。

但是，九巴前鋒昨天的演出，仍欠理想，梁志强、阮家富兩翼鋒，缺乏威脅，楊偉棠因爲常常預後，助守的作用，比助攻更大，故昨天九巴的鋒綫，踢得較好的便祗有巢偉康。下半場九巴雖獲得不少突擊機會，當時南華後防已窄，即因前鋒不濟，致不能多添紀錄，不然九巴在下半場最少應有多兩球的收穫。

南華昨仗受挫，首先是羅灶石把關欠穩，如用劉建中守門，相信第一球及第二球，都可以有機會挽救過來。其次，便是他們的前鋒，依然沒有辦法攻破密集防綫，昨天對着九巴的後防，雖然攻勢較多，但威脅卻不大，每易被九巴各個擊破。

比賽結束後，南華球員曾指巢偉康射入的一球，是用手拍入的（九巴射入此球，便以二比一佔先），若然這一球便成爲昨仗勝負關鍵的一球。此外，黃文偉于下半場十一分鐘時，曾射入一球，但經過球證雷樹森向旁證詢問之後，卒判決這一球因南華球員越位在先，不作勝算。假如這一球不是被判越位，南華即可扳成二比三，以後局勢便告不同。

黃志强首破開 九巴連追兩球 上場九巴以二比一超前

開賽後南華先攻，攻勢甚急，九巴祇有招架，六分鐘，曾錦洪遠射去勢奇勁，但爲郭秋明接獲。十一分，陳錫祥傳中，黃文偉射斜，功敗垂成。

十五分，黃文偉走右翼位，將球傳中，盧松江舉腳攔截，反將球踢過右方，何祥友十餘碼處無人監視下，從容卸關，又告落野。

到廿四分時，九巴始伺機反撲，並迫得角球，阮家富從左方開來，楊偉棠截得挑球南華門前，黃德福奇兵突出，飛腳射門溜踢，爲羅灶石接去，坐失良機。

接着，南華又展開急攻。廿六分，陳錫祥左方近底綫處傳中，黃志强衝過張永清及吳澤湊兩人的防綫，力頂破網，一比零，南華先開紀錄。

九巴不甘落後，努力反攻。廿八分，阮家富將球斬過右方，梁志强沿底線突盤數步再把球傳中，阮家富短傳給伏兵南華門前的黃德福射門，羅灶石托球不及，球乃越過羅灶石頭而滾入網窩，打成一比一平手。

此時九巴士氣大振，更努力進軍。卅六分，梁志强吊球南華門前，羅灶石接球略爲遲疑，卻爲巢偉康用手而非用頭頂入，惟球證認爲巢偉康並未有犯手球，九巴遂以二比一後來居上。

以後雙方互有攻守，但均無驚險，上半場賽罷，紀錄是二比一，九巴先勝。

九巴再射一球 獲得晉級複賽

下半場雙方爭持更爲激烈，換戰至七分鐘，九巴有黃德福撞傷腳部，退出，用歐陽純補其缺，並繼續向南華追擊。九分鐘，陸文渭門上前綫，大腳傳中，巢偉康接應，撥球過左方，楊偉棠站于空檔，斜射中鵠，九巴再添一球，成三比一。

南華雖落後兩球，並不氣餒，不斷反攻。十一分，黃文偉傳中，黃志强在九巴門前，截不到皮球，但黃文偉適逢其會，一腳中的，九巴球員以旁証已搖旗在先，提出交涉，球証經過詢問旁証之後，卒判越位，入球無效。由于球証對此球判決遲疑因而引起在場球迷喝倒采。

以後九巴力守，南華攻勢雖多，但無隙可乘。十九分，吳偉益遠射，角度美妙，爲郭秋明飛身拍去。廿五分，黃文偉抽射地波，又因偏出不能得逞。

九巴于四十分鐘時，乘南華後防空虛展開突擊，巢志强大腳送上，巢偉康單刀盤近射門，因去勢無力，致被羅灶石接獲。以後南華大舉反攻，但九巴守衛森嚴，不能得手，比賽卒以三比一結束，九巴淘汰南華。

（九巴）郭秋明；李國強、張永清、吳澤湊；陸文渭、黃德福、楊偉棠、巢偉康、梁志强、阮家富、盧松江

（南華）羅灶石；麥天富、鄺潤如、陳錫祥、黃志強、何祥友、黃文偉、袁權益

銀牌籃球決賽 南華戰渭濱

【本報訊】男子銀牌籃球決賽，今夕八時半在九龍伊館舉行，南華渭濱爭冠軍，南華戰乙組聯賽決賽，深友對消防，則於七時十五分開賽。

乙組聯賽，深友對消防，僅爲亞軍之爭，因天天已得乙組冠軍，故今夕乙組聯賽的決賽，其重要性已消失，以對賽隊伍近況而論，則消防可稍佔上風。

乒乓總會明日會議

香港乒乓總會，定於廿三日下午六時，在啓德機場貨運大廈機場職員餐廳，召開第二次執委會議。討論日本隊來港事宜，及聯辦訓練班。

．網球對抗頒獎．南華與鄉村俱樂部，昨舉行網球對抗賽，上圖爲南華網球部主任胡惠光之夫人，頒獎與男子隊冠軍鄉村俱樂部隊長祿拔。下圖爲頒獎與女子隊冠軍南華隊長伍玉葵。

．九巴黃德福射門．甲組銀牌初賽，九巴昨勝南華。圖爲九巴黃德福（左）在南華顧華傑（右）攔阻下，仍起腳射門的鏡頭。

迎戰瑞士隊 足聯今日開會選陣

【本報訊】華人足聯會，定今日下午六時，在華協會議室選拔兩個陣容，一個是迎戰瑞士洛桑隊的華聯，另一個是勝利盾賽的足聯隊。

瑞士洛桑隊于農曆新年來港賀歲，共賽三場，對華聯一仗，定下月四日舉行。有關華聯人腳，向例由足聯遴選小組選拔。

一年一度的勝利盾足球賽，本屆定下月二日在花墟場上演，由足聯對軍警聯隊。關于足聯一陣容，亦由足聯遴選小組選選。

花墟銀牌賽緊湊 陸軍力拚流浪 三比三打和局 加時再賽仍然未分勝負

【本報訊】冷鋒指向花墟場，風緊氣冷，苦煞好球人，銀牌淘汰賽結果，頭場預備組銀牌賽，陸軍勝元朗三比〇，尾場甲組銀牌賽，三比三，陸軍過和流浪，三加時再賽，仍無勝負，另擇佳日，再決雌雄。

場中鼎得利表示，流浪對陸軍，兩隊雖以號召，遲早都是些觀衆，決心敢收二元四角票，球迷雖認爲不値，但既來之則安之，因此益了流浪與陸軍，收入四千一百五十餘元，人數一千八百二十餘人，可是場外山上屋頂，普羅人數，比場內更見旺丁。

陸軍橫衝直撞，大部份用合法衝撞方式，間中有時擦得未合法而被罰，有時一腳搶險，連球一起踢，比較來得兇險，並無有意傷人。

陸軍腳下工夫甚差，常遭流浪將球搶去，弄到險象橫生，如果陸軍守衛採一腳破壞，有勝無負了。

昨賽球證張戲新，引起陸軍不滿，但追是陸軍咎由自取，不明球例，在加時比賽前先休息，加時再賽換場時則不休息，此乃例之當然，惟加時賽換場時，陸軍有六七人跑出場外飲水，球証雖猛吹哨子大呼，不許出場休息，惟陸軍未予理會，故球証將出場飲水之人記名，此可能使陸軍不滿。

而流浪被罰之十二碼自由球，及加時賽十二碼罰，流浪守門走四步，及鄭爲陸軍撞倒流浪球員而未罰，亦引起流浪不滿。按情度理，犯規處罰，極少罰錯，大體上執法并無多大錯誤。

流浪如果能支持多二十秒鐘，則不致被陸軍追和，流浪李國强傷勢未愈，右腳不能踢球，而佐治亦見很多地方不大方便，可能傷勢未痊，故贏不了陸軍。

上場流浪先取兩球

比賽展開，雙方推進，十五分鐘，姚卓然得球，一腳直綫傳出，李國强推前幾步，直入，向門抽射，球飛入網，流浪先勝，一比〇。

雙方各攻一陣，廿六分鐘，泰來由後防推進，離門廿五碼勁射，可惜力有餘，角度不好，射正威德權身前，明月入懷，將球抱得。廿九分鐘，莊士頓吊中，奧蘭柔頭頂，惟頂得太正，爲威德權接得。卅六分，佐治射門被拍出，四十二分，李國强射門，巴士禁區，球中佐治橫飛，惟佐治巳補到，勉强一射，右輔位，英敦强衛到，就死角射球入網。上半場完，流浪以二比〇佔先。

下半場再戰，陸軍換出司徒多默，補入摩利士任左翼，史刁文調右翼位，一分鐘，流浪則變陣調位，流浪李治與加賽拿犯規，被罰兩腳球，利將阻人入人叢中，竟爲史刁文傳入射球入網，陸軍追回一球，一比二，九分鐘，李文舜傷出，補入麥沛。廿一分鐘，黃敬强吊中，衛出，踢起將球打出，球飛向前，黎英彬廿五碼抽射，及返防，遂爲射門入網，流浪勝三比一。

流浪被罰十二碼 各三打成平手 加時紀錄不變

十九分鐘，莫敬强被踏後腳面，不能再賽，由曾劍球補缺。廿八分鐘，史刁文吊中，奧蘭柔衝近門前三碼，面對威德權抽射，威德權雙手高擧，球竟由手中飛高，落於楣後，陸軍此球不入，良可惜也。卅八分鐘，陸軍反攻，史刁文運球推進，麥沛踏中史刁文被罰十二碼自由球，由奧蘭柔勁射入網，陸軍追回三比三。四十二分鐘，泰禮文傳黎英彬近射，球中門下柱彈出，離完場二十秒，高雲傳入流浪人堆中，利爾衛入閃門守將，勁射一球，力度加一，威德權雖以手拍得，由力度過勁，仍飛入網。

三比三賽成平局。加時再賽，陸軍氣力良佳，流浪全軍軟晒，一腳踢陸軍欠缺射門，雙方各無紀錄，仍以三比三落場。雙方列陣如下：

（流浪）威德權；李文舜、黎英彬、李國强、姚卓然、陳長强、黎寶忠、佐治、泰禮文、英敬强

（陸軍）高雲；泰來、史刁文、鶴健士、奧蘭柔、莊士頓、尼利、加賽拿、巴士、利爾、多默

南華與鄉村俱樂部網球對抗各獲一盃 宿將與新秀聚會一起

【本報訊】南華會與鄉村俱樂部週年網球對抗賽，昨在王丙場友好融洽氣氛下結束，各獲一項錦標而皆大歡喜。鄉村俱樂部男隊，以九分半比六分半，擊敗南華獲得「夏理斯盃」；南華女隊，以六分比四分，擊敗鄉村俱樂部，贏得「潘永剛盃」。賽後由南華會網球部主任胡法光之夫人頒發獎盃。

雖然是對抗賽，但實際上是友誼性質，雙方並不爲勝負而看重，但求有個機會彼此聚首，以促進兩會球員間的感情。年中難得有此機會，把網壇的宿將名手與新秀聚會一起。

球大賽中聲標的澳洲名將弗列杏，亦到場參觀，並與兩會球員，如徐天倫、徐天培、梁兆紹、林方興與謝源泰作單打與雙打的表演賽，益明到會場眼界。全部廿六場在下午內結束，賽後南華設茶點招待。

雙方上陣的球員，鄉村俱樂部男子有林方興、波打、何鴻毅與李家勳、胡法光與沙浦、鄭天福與麥迪遜、黃財與梁德等；女子則有何勉君與羅拔絲、泰萊與太德、列慧芬與露絲、沙寶與多遜。

南華方面，男子有徐天倫與潘世安、何榮眞與徐天培、李列俊與潘永剛、梁子威與謝潛垣、麒元相與梁緻明、陸宗樹與蔡國基、郭頌頤與高紀振。女子則有陸梁麗中與黎民貞、伍玉葵與顧夫人、郭秀蘭與蔡國基夫人、楊渭濱與何榮眞夫人。

從上述名單來看，南華會網球部兩位主任胡法光與潘永剛分別代表兩會上陣，所以各獲一項錦標，已是意料中事。

鄉村俱樂部男隊，開始連失四分，及後一輪反攻而趕前，淨贏兩分的計有林方興與波打、何鴻毅與李家勳，黃財與梁德等三組，胡法光與沙浦亦獲得分半，其他反敗爲勝，是鄉村俱樂部之所以能勝的功臣。

南華女將以三組實力，陸梁麗中與黎民貞分別爲得分功臣，伍玉葵與顧夫人亦勝兩場，郭秀蘭與蔡國基夫人亦勝一局，雙方比分拉成四比四，很接近。

男子戰績

茲錄各場戰果如下：

（男子）林方、波打（鄉村）勝徐天倫、潘世安（南華），六比四。

林方、波打（鄉村）勝梁子威、謝潛垣（南華），七比五。

何鴻毅、李家勳（鄉村）勝李列俊、潘永剛（南華），六比三。

何鴻毅、李家勳（鄉村）勝陸宗樹、蔡國基（南華），六比一。

蔡天健、丘志華（鄉村）勝何榮眞、徐天培（南華），六比四。

梁子威、謝潛垣（南華）勝紀連治、戴士拿（鄉村），六比四。

鄭天福、麥迪遜（鄉村）勝麒元相、梁緻明（南華），六比一。

徐天倫、潘世安（南華）勝蔡天健、丘志華（鄉村），六比一。

麒元相、梁緻明（南華）勝紀連治、戴士拿（鄉村），六比三。

胡法光、沙浦（鄉村）勝陸宗樹、蔡國基（南華），六比一。

黃寶財、李樹芬（鄉村）勝陳鉅鏞（南華），六比三。

郭頌頤、高紀振（南華）勝何家蓁、蘇拔（鄉村），六比一。

胡法光、沙浦（鄉村）勝李樹芬、陳鉅鏞（南華），六比一。

黃寶財、泰德（鄉村）勝郭頌頤、高紀振（南華），六比四。

李列俊、潘永剛（南華）勝何家蓁、蘇拔（鄉村），六比三。

何榮眞、徐天培（南華）勝鄭天福、麥迪遜（鄉村），六比三。

女子戰績

（女子）陸梁麗中、黎民貞（南華）勝徐婉嫻、吳美英（鄉村），六比〇。

陸梁麗中、黎民貞（南華）勝泰萊、太德（鄉村），六比〇。

伍玉葵、顧頓（南華）勝泰萊、太德（鄉村），六比二。

伍玉葵、顧頓（南華）勝列慧芬、露絲（鄉村），六比二。

何勉君、羅拔絲（鄉村）勝楊渭濱、何榮眞夫人（南華），七比五。

何勉君、羅拔絲（鄉村）勝郭秀蘭、蔡國基夫人（南華），六比〇。

列慧芬、露絲（鄉村）勝稻遜、嫣霖（南華），六比〇。

徐婉嫻、吳美英（鄉村）勝稻遜、嫣霖（南華），六比一。

沙寶、多遜（鄉村）勝郭秀蘭、蔡國基夫人（南華），六比一。

楊渭濱、何榮眞夫人（南華）勝沙寶、多遜（鄉村），六比一。

西報透露港協主席沙利士 已保有足球職業化文件 經會議後可能予以公開 畢得利之「業餘」資格亦有涉及

【本報訊】「相信沙利士可能保有文件，遠於一九五〇年初，已有人指摘本港足球是職業化。在港協與足總召開會議，此項文件，可能予以公開」。

昨日發刊的南華早報星期刊體育版內的一則文章，作者上述的透露。

該文章指出：港協與奧運委員會主席沙利士，於去週以一封冗長的函件，就足總要求港協召開會議，討論拒絕香港派隊出席世運足球外圍賽事，回函足總主席梁兆綿。但梁兆綿表示，他現已將此回函呈交執委會，並且將於今日與副主席畢德利討論此事，故現時暫不將該函件的內容，予以公開。

該文續指出：在去週的足總執委會會議席上，一致通過委派畢得利代表足總出席港協，討論港協駁回香港出席世運足球外圍賽的「應使」。

據可靠方面消息，沙利士已代表香港奧運會連同有關條例，回函足總。其中附帶一點，爲該委員會有權保留其在開會過的時間，及是否在足總代表缺席時舉行。

該文又表示，相信該函件指出某等涉及資格之問題，即每一委員會的委員或代表，一定要符合「業餘」兩字的資格，他不能從其代表的體育項目中賺錢牟利。

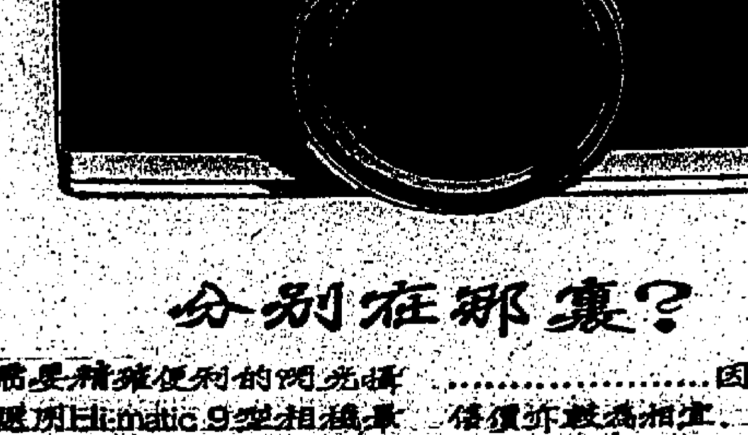
如果以此條例，以阻止畢德利出席資格，是阻止足球隊的代表，但畢德利是一支足球隊的領隊，一度是中級球隊，此點，其與足總執委會的關係了。

關於沙利士的回信，預計於本週內在足總執委會席上提出討論，屆時，勝會在此會議中，再起風波。然而足總執委員會對此事十分重視，前日，足總副主席畢德利就此事發表評論：「我知沙利士已提出多點理由，但我們對此事極爲重視，故目前未能對足總的反應提出預測。」

該文在結束時強調：「如果足總被迫沙利士的回答，則足總將退出港協及奧運委員會事在必行了。」

新萬能達Hi-matic 9型相機

新萬能達Hi-matic 7s型相機



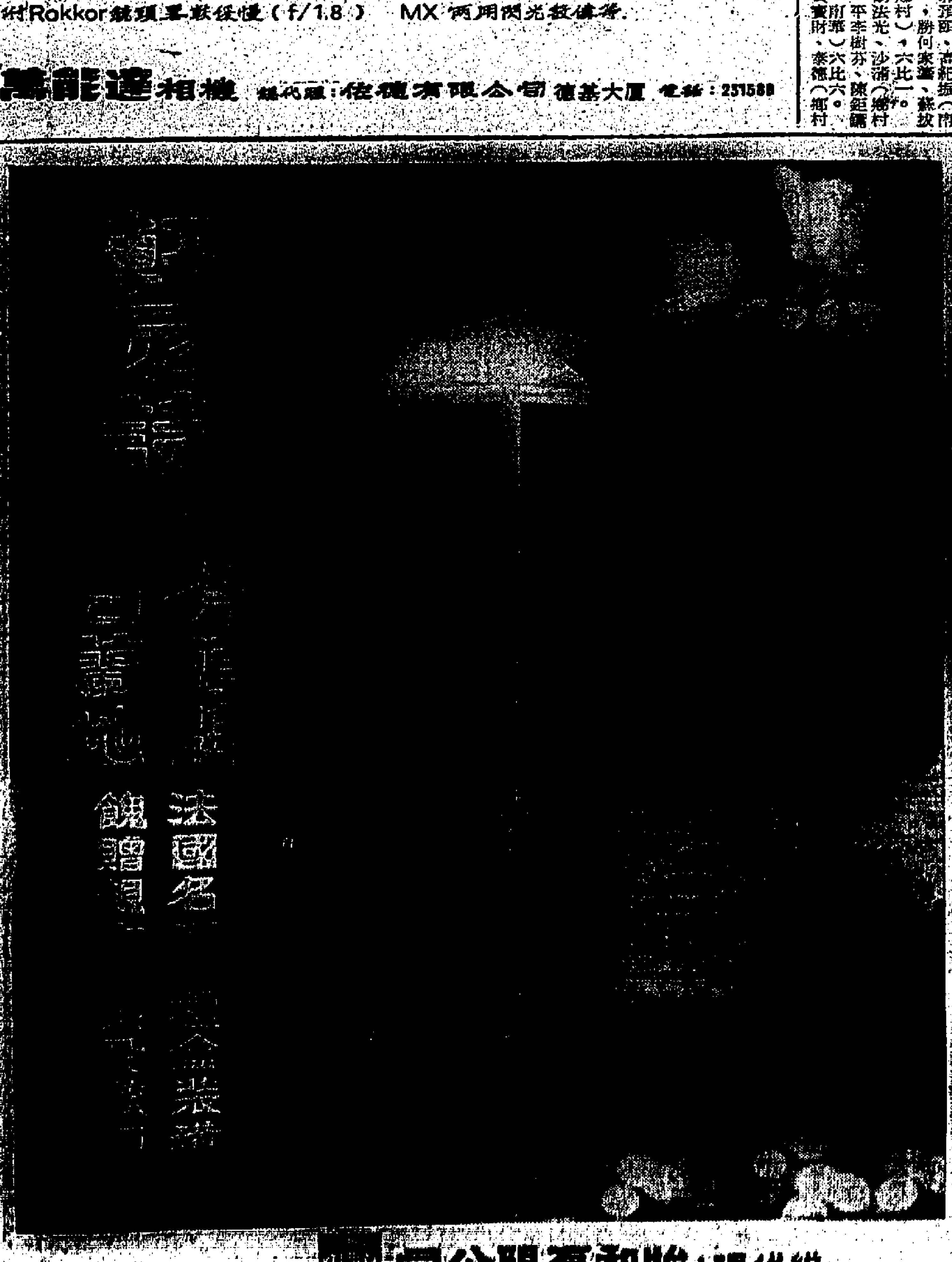
分別在那裏？

如閣下需要精確便利的閃光攝影方法則選用Hi-matic 9型相機其爲種機不但充具有「易閃」自動閃光裝備不必計算調整曝光過度或不足時觀景窗內指針自動發出警告快門速度由1至1/500秒附有Rokkor 45mm f/1.7 之特快鏡頭。Hi-matic 7s型則採取常用的閃光裝備光圈大小可由閣下自行決定快門速度由1/4至1/500秒所附Rokkor鏡頭略較緩慢（f/1.8）……因此Hi-matic 7s型售價亦較爲相宜。

Hi-matic 9型及7s型均同爲世界第一種可全自動半自動及隨意調整之卅五米厘三用攝影機。

採用全自動拍攝方法時只須對準景物就正焦距便可拍攝如閣下需要特殊攝影效果可使用半自動或人工調整拍攝方法其他優良包括鏡頭上附設之CdS電眼測光表叠影測距及MX兩用閃光裝備等。

萬能達相機 總代理：佐德有限公司 德基大廈 電話：231580



總代理：怡和有限公司

春節迫近趕辦年貨 商場呈現一片熱鬧

因工業品出口大增，就業人多，各業陸續發放雙薪、花紅、年賞、特津，消費力不弱，初步年宵市品，一般比預期爲佳，各業收賬亦相當順利，目前幷無倒風迹象。

【一週經濟綜述】昨天已是農曆年廿二，距離春節八天，在過去一年來，由於工業產銷量大增，就業人多而市面亦由動亂而趨寧靜，人心轉安，所以年宵市品之增旺，是大出初期意料之外，商場銀根雖因各業歲暮結賬而趨吃緊，但幷無倒風出現的迹象，事實上歲暮商場銀根吃緊，原年如是，今年的緊縮，幷非特別嚴重。查昨天是星期日例假，各界市民年宵送禮，已告展開，所以趕辦年貨情形，更加忙碌，由午后二時起，香港的中區、灣仔、銅鑼灣、北角，九龍的旺角油麻地，上海街及尖沙咀等繁盛商業區，行人如鯽，所有百貨公司、服裝公司、恤衫公司、鞋店、鮮菓公司、臘味店、辦館、糖菓公司及瓷器店，其門如市，各大百貨公司爲利便市民採辦年貨，除取銷假期外，幷分別延長營業時間，所以到了深夜十時半，九龍旺角彌敦道及香港銅鑼灣一帶，仍見熱鬧。

據各方統計年宵品的商家表示：今年農曆歲暮大陸貨輸港，雖比往年減少，售價亦多因港幣貶值百分之五點七而提高，但因大陸「國貨」公司冷淡，再加上天氣配合，港貨及外來貨品特別好銷，以初步市情看來，年宵品市，實不遜往年，部份總銷量，可望比去年增加。

不過，由於商場習慣，工商各業都在農曆年底，清結賬目，且各廠家商號已陸續發放雙薪、花紅、年賞及特津，所以商場銀根較緊，市面暗息升至六二五，即月息一分七五，銀行同業拆息亦升至週息六厘，預料在今後數日間，暗息可能續趨高，銀行拆息亦很難降回五厘半之下。

說到港九各業收市及開市日期，除了商業方面，大致業已議定外，工業方面則尚非一致，根據歷年習慣，大部份工廠，都在農曆廿七、廿八兩天收工，新春初四開市，但有部份廠家亦於廿九日才收工，新春初四或初五開市。

據貿易商表示：廠家出口貨品，如在農曆尾禡前付出者，大部份都結賬度歲，尾禡後付貨者，有一部份洋行及出入口庄亦可於日間清付貨款，但亦有不少押後於春初十至十六日才結賬，截至目前爲止，工商各業收賬情形，尚稱順利，最近兩日，以期票轉帳者增多，則比初期較多，該項期票，大多是一個月至四十五天，如以半數現金，半數期票付款，多獲通融接受，不致有多大問題。

歲暮糧情最爲安定

本港米行，由上週起已展開收賬，所以二、三盤米商均節制入貨，市況平淡，現以農曆年關迫近，本週起收結貨賬，將更爲忙碌，米市大盤暫改爲掛牌，任由二、三盤商照價提用，預料成交亦不會多，因此，在上週及本週內運到之米糧，大部份都須寄行入倉，留待新春應市。

至於副食品市，在農曆歲暮中，因各途供應充裕，亦安定如常，蔬菜及魚價且告下跌，牲口價亦很穩定，祇三鳥售價比平時稍硬而已。茲將港島方面，昨日各種牲口魚菜價格誌錄如下：

牲口：上猪肉每斤三元六，腿肉三元八，豬肉二元四，肉眼五元，赤肉四元八，肥肉一元八，網油八角，赤排四元四，猪心三元六，猪肝六元四，猪手一元六，猪腰六元四，猪肺一元八，牛肉四元，牛柳五元，羊肉九元六、八元半。上雞項五元半，龍江雞六元四，劏雞五元、四元八，中雞三元八，殺鴨二元四、三元，吹米鴨三元半，黑鵝四元，平頭鵝二元四、二元六，鵝蛋每元六隻、五隻，鴨蛋每元四隻，鹹蛋每元四隻。

蔬菜：菜心每斤六角、五角，芥蘭五角，芥蘭心五角，生菜五角，荷蘭豆四角，紹菜四角，白菜三角、四角，荷蘭豆一元六，西洋菜五角，韮王二元六，豆苗三元、二元，波菜五角，菠蘿四角、二角，番薯四角，紅蘿蔔六角，西蘭花六角、四角。

鮮魚：仔鯇魚每斤三元六、四元，大魚三元二、三元八，鯪魚二元四，大鯇四元八、六元四，鯉魚四元，七元六，細牛魚十三元，中青九元，大青六元，烏魚十一元、九元，六元、八元，烏頭四元八，白鱔十六元，田雞九元六、九元，黃鱔五元六，白鱔六元，四元，五元六，龍蝦九元六、八元半，鳴蝶八元半、七元半，九元半。帶子十七元、十三元，鮮鮑魚十二元、十八元，水魚八元半、八元，五元六，大蝦九元二、九元，中蝦七元，六元四，五元八，鱸蝦四元四、二元，膏蟹六元八，肉蟹六元，泥班三元七、三元半，紅魚二元，鮫魚二元，鮮紅衫魚一元六、一元八，白鱠魚五元六。

美國雖然減產 鮮果供應仍多

今年農曆歲暮，美國鮮果供應比往年較減，以前訂購的，現已大量運到，台灣、加拿大及澳洲、大陸、日本，各地鮮菓亦源源而來。

據鮮果公司消息：美國鮮菓，雖因受風雪影響而減產，但本港年宵果品供應，仍以美國新奇士金山橙，伍鈴橙，紅泙，金黃泙及提子爲主流，總值約六百二十萬元，連同其他各地鮮菓在港年宵供應總值約一千三百餘萬元。

由於美國減產及港幣貶值百分之五點七影響，年宵果品售價平均約比往年提高百分之八，但漲幅仍不及其他年貨之高。

茲將年宵果品零售價格如下：

美國伍鈴甜橙（各庄）原箱六十六元（半箱價下同），零售每磅由二元四角至二元四角，每打由三元六角至七元，新奇士石榴橙每箱四十八元至六十四元，新奇士蜜甜橙每箱（中庄）五十八元，每打由四元八角至七元八角，美國金黃泙每箱八十八元，每磅二元六角，美國一號鑽石紅泙每箱七十元，每磅一元二角，二號鑽石紅泙每箱六十四元，美國啤梨每箱六十四元，每磅一元六角，澳洲橙每箱四十四元，新會甜橙每磅由二元四角至二元四角，台灣蜜柑每磅一元四角至一元六角，天津雪梨每磅一元六角，沙田柚每個一元六角至二元四角，暹羅柚每個一元二角至二元，此外，七彩原盒年宵鮮果禮盒，每個分爲九元，十二元，十六元，十九元及三十八元五種。

香港棉紡工業 續有美好發展

香港棉紡業發展繼續蓬勃，不論紗錠設備與棉紗生產量，均有顯著的增加，尤以生產量的迅速增加，令人感到滿意。

據香港棉紡業同業公會發表的統計：去年下半年底，該會會員廠號共擁有紗錠設備七十二萬一千二百五十六枚，比去年上半年增加一萬八千零八十三枚，月產廿支紗二千八百四十六萬七千四百三十八磅，較去年上半年增加一百十九萬零一百磅。去年一年間，香港棉紡廠商不僅繼續增加紗錠，對改良與更換生產設備，生產技術的改良與提高，都不遺餘力，現時香港棉紡業的生產設備，已是世界第一流水準以上，而生產技術優良，也是世界第一流水準的。

香港棉紡業發展，近兩、三年來，無疑遭遇到不少困難，但卻並沒受影響，因爲香港棉紡廠商是經得起任何打擊與抵受得任何困境的。去年香港棉紡業雖遭遇到騷動事件與中東戰爭的影響，但去年棉紡業的產銷，却表現得更美好。

由於港幣貶值與國際棉花價格漲，香港棉紡業的產銷前遭遇到很大的困難，目前巴基斯坦棉紗跌近的低價大量爭銷，也使到港紗本銷生意大大減縮，但棉紡廠商對今年的產銷前景，並不悲觀，現在個別紗廠已開始將港紗售價作適當的調整降低，有些甚至準備調低至生產成本水平，藉以爭取本銷用戶。目前巴基斯坦棉紗價格與港紗價格，尚有很大的距離，但經過紗廠的價格調整，距離已大大縮短，雖然布廠近月來曾直接向巴基斯坦訂購了大量棉紗，但如果港紗價格距離不太大，與巴紗價格，棉織廠將會恢復大量購用港紗，因爲購用港紗可以減少倉租與銀行利息的負担，同時供應上也以砂紙較便利，不論紫庄、鬚庄、蠶頭紗等，均可隨意調動。

最近港紗本銷生意大大減縮，主因係港紗價格高，棉織品接單價未能追上紗價，遂使巴基斯坦紗乘虛而入，現在港紗價格已回低，棉織品接單價亦稍見抬升，尤其是布疋價格逐步升，因此，祇要經過一個時間的調整適應，港紗當會暢銷。

國際市場棉織品價格，最近連續上漲，遠洋及近洋各地客商向港訂購布疋、成衣、針織衣着品及毛巾漸告活躍。

現時英國、美國、加拿大、西歐、北歐商家向港訂購成衣及針織衣着品以夏季銷售的貨品爲主，澳洲商家向港訂購以溜被床布及窗簾布較多，非洲商家向港訂購布疋、色布、印花布，英國及美國商家對於本年度的胚布亦紛紛配額早經全部訂滿，色布訂單現在陸續有到港，西北歐商家訂購溜麻布以補充存貨，東南亞商家向港訂購布疋增強，較多，至如成衣及針織衣着品等，也有訂購到港。目前各地新訂單到港，已是普遍復振，使一般廠家的憂慮心理開始消除，對於今年產銷復具信心。

糖市轉好

國際糖價逐漸逐升，由於本年度世界食糖銷量增加，部份產糖國家生產減少，雖然暫時糖價尚未大起之勢，但從遠景來看，國際糖價是步高的。

說到本港市情，現時因爲糖商低價訂購的砂糖陸續運到，本月下半旬運到的砂糖，約有二千餘噸，其中東德幼砂糖佔三百噸，日本幼砂糖佔三百噸，捷克粗砂糖佔二百噸，南非洲幼砂糖佔二百噸，比利時幼砂糖佔一千噸，有此大量新貨先後到埸，糖價暫時企穩，新春開市價格方有上升之勢。

週一國際行情未有報告，本港市情仍然穩定，太古XA粗砂每担以廿八元三毫成出二十噸，日本G級幼砂近期到港以卅元零五毫成交，貨出卅五噸，INS幼砂近期到港碼頭交貨每担亦以卅元零五毫成出卅五噸，捷克紙包庄幼砂三天內到港碼頭交貨每担以廿八元五毫成出三十噸，日本G級幼砂即到碼頭交貨每担以卅一元，比利時幼砂現貨每担以廿八元成出二十噸。

週三國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由廿三鎊十先令升至廿三鎊九先令，三月份貨每噸由廿四鎊九先令降爲廿四鎊，五月份貨每噸由廿六鎊十五先令降爲廿六鎊九先令，八月份貨每噸由廿七鎊一先令降爲廿七鎊十六先令。紐約市場現貨每百磅企二元一毫五仙，三月份花貨每百磅由二元四毫一仙美金升上二元四毫四仙美金，五月份花貨每百磅由二元四毫七仙美金升上二元四毫七仙美金，七月份花貨每百磅升上二元五毫二仙美金。本港市情，成交續呈暢好，太古XA粗砂每担以廿八元五毫成出二十噸，S G小包庄幼砂每担以卅一元零五毫成出十噸，B級一百磅庄幼砂每担以卅四元五毫成出十噸，日本幼砂近期到港，碼頭交貨每担以卅元零五毫成出十噸，又以卅一元成出十五噸，捷克幼砂每担以卅一元八毫成出一百噸。

週四國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企廿三鎊，三月份貨每噸由廿四鎊九先令升上廿四鎊十九先令，五月份花貨每噸由廿五鎊十先令升上廿六鎊七先令。紐約市場現貨每百磅企二元五毫仙美金，三月份花貨每百磅由二元五毫五仙美金升上二元五毫八仙美金，五月份花貨每百磅由二元六毫七仙美金升上二元六毫七仙美金，七月份花貨每百磅升上二元七毫一仙美金。本港市情，交投穩定，日本G級幼砂以卅一元成出一百噸，捷克粗砂因品質甚佳，價格扳升，碼頭交貨每担以廿八元五毫成出十噸，以卅一元成出十五噸。

海味與雜貨

農曆歲晚，很多市民都要購買「年貨」，海味雜貨在「年貨」中，也佔有很重要的地位，其中又以鮑魚、蠔豉、冬菇、齊料、紅瓜子等，多爲熱門的貨品。

連日來入口商陸續趕辦，因爲再過兩天就要循例「收旅」而結賬。日本鮑魚以大個頭的新貨最暢銷，每斤九十多元，野崎新古品，每担一萬零八千元，每担一成九十元，每担十七元，零八十元及九千元，一成八千六百元，及九千一百元。二百十二斤，每担成交五千元，一斤零廿二斤，每担成交二千元，卅五斤，每担成交五千五百元，七十隻的，每担成交四千元，四十隻的，每担成交二千八百元，因來源甚少，價格特別高。

近日蠔豉價格比較高，已回降一千多元，然而仍是沙井貨最高價，每担成交二千三百元，二級熟蠔每担成交一千二百元，熟蠔每担成交一千九百元，四級熟蠔每担成交二千元，三級熟蠔每担成交九百元，統庄每担成交一千三百元，冬菇每担成交一千三百元，貨價稍軟，日本厚菇每担成交三千五百元，花菇每担成交三千元，菇每担成交二千七百元，菇中厚每担成交二千五百元。

亞蘭雅自日返 明日可抵港落載廿五啓航歐洲

寶隆洋行代理貨輪　安康娜二月一日到埠翌開日本

【本報訊】寶隆洋行代理貨輪亞蘭雅號（ARANYA）自日本回航，計程，可能於明（廿三）日到達香港，該輪在港停留兩日，寄泊九龍倉碼頭，落載後，擬定本月廿五日下午離港，逕新加坡返歐洲。

另輪貨輪安康娜號（ANCONA）則由歐洲載運貨物前來遠東，經星洲航行來香港，惟因航期關係，須於二月一日方能航抵本港，該輪在港逗留一日，於碇中環海面，起卸貨件後，擬定翌（二）日離港，繼程前往日本。

新航客機

時人行踪

怡和洋行董事華斯昨（廿一）日乘英航公司客機自東京飛抵香港出席新西蘭勞工總會主席史堅拿昨（廿一）日晚乘新西蘭航空公司客機自奧克蘭飛抵香港。

截信時間

今（廿二）日（星期一）空郵

台灣、日本：信件正午，包裹上午十一時

美國、中南北美洲、夏威夷：信件下午二時，包裹下午一時

檀島：信件下午二時，包裹下午一時

伊朗、義大利、英國：信件下午五時，包裹下午四時

瑞士、法國、德國、非洲：信件下午五時，包裹下午四時

澳洲、紐西蘭、菲律賓：信件下午六時，包裹下午五時

沖繩島：信件上午九時，包裹上午九時

中尼：信件上午十一時，包裹上午十一時

泰國、馬來西亞、新加坡、汶萊：信件正午，包裹上午十一時

越南、印度、巴基斯坦：信件下午六時，包裹下午五時

明（廿三）日（星期二）空郵

台灣、日本：包裹上午十一時

韓國、共和國：信件上午十一時，包裹上午十時

金邊、越南共和國、寮國：信件上午十時，包裹上午九時

印尼：信件上午十時，包裹上午九時

美國、中南北美洲、加拿大：信件上午十一時，包裹上午十時

菲律賓、新加坡、沙巴：信件正午

泰國、緬甸、馬來西亞：包裹上午十一時

印度、巴基斯坦、錫蘭：信件正午

出丁、伊拉克、巴林：包裹上午十一時

埃及、科威特、約旦：信件下午二時

希臘、以色列：信件下午二時

東非、南非：信件下午一時

巴西、阿根廷：信件正午

竹友會考察團 由泰抵港訪問

日本通運公司組成之竹友會東南亞商務考察團一行四人，前日由曼谷乘泰航公司班機飛抵香港，訪問港九商業。在港所有考察秩序，委託美華旅行社公司代爲安排。

竹友會考察團

出入口輪船預告

中文船名	船類	英文船名	來何埠	到港	離港	往何埠	所屬公司
士打寶嘉	貨船	STR. BANKA			廿三	南非南美	渣華
士打多利	貨船	STR. TORRES			廿三	紐西蘭	渣華
鋒順	貨船	HELIOS			廿三	日本	多利順
美蓮些亞	貨船	FLINTSHIRE			廿三	日本	怡和
秋田丸	貨船	AKITA MARU			廿三	日本	日郵
智利丸	貨船	CHILE MARU			廿三	溫哥華	太平
士打多利士	貨船	STR. TORRES			廿三	紐西蘭	渣華
高福城	貨船	C. GWILDFORD			廿四	歐洲	銀行
夏利睦	貨船	HERMOD			廿四	山打根	多利順
寧海	貨船	NINGHAI			廿五	基隆	太古
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	新加坡	廿三	廿四	日本	日郵
史帝禮士	貨船	STELLA LYKES	美國	廿三	廿四	美國	總統
莎莉禮士	貨船	SHIRLEY LYKES	美國	廿三	廿四	馬尼剌	總統
亞蘭雅	貨船	ARANYA	日本	廿三	廿五	歐洲	寶隆
馬德遜來	貨船	MADISON LLOYD	日本	廿三	廿五	歐洲	渣華
堤塗	貨船	CHITRAL	歐洲	廿三	廿八	歐洲	鐵行
皮亞士總統	貨船	PRES. PIERCE	美國	廿四	廿五	日本美國	總統
月鋒	貨船	PIONEER MOON	美國	廿四	廿五	美國	美輪
巴華利亞	貨船	BAVARIA	日本	廿四	廿五	歐洲	捷成
亞當總統	貨船	PRES. ADAMS	美國	廿四	廿五	星洲歐美	總統
當安東尼奧	貨船	DON ANTONIO	美國	廿四	廿五	馬尼剌	美邦
馬龍	貨船	MARON	日本	廿四	廿五	歐洲	太古
湯馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	馬尼剌	廿四	廿五	美國	捷成
密士思必丸	貨船	MISSISSIPPI MARU	日本	廿四	廿六	美國	太平
麗華碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	新加坡	廿四	廿六	溫哥華	鐵行
森巴士	貨船	SAMBAS	印尼	廿四	廿七	新加坡	渣華
浩生	貨船	HOSANG	沙巴	廿四	廿八	山打根	怡和
邊麗華	貨船	BENVALLA	日本	廿四	廿八	歐洲	邊行
烈騰些亞	貨船	RADNORSHIRE	日本	廿四	廿八	歐洲	怡和
大蒲	貨船	TELAMON	馬尼剌	廿五	廿七	美國	太古
查利禮士	貨船	CHARLES LYKES	美國	廿五	廿六	日本美國	總統
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL	美國	廿五	廿六	溫哥華	福來
寄拉都	貨船	HIRADO	日本	廿五	廿六	歐洲	太平
茂利怡美利	貨船	MURRAYEVERETT	新加坡	廿五	廿六	沖繩釜山日本	福來
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿五	廿六	美國	銀行
柏拉天奴	貨船	PALATINO	日本	廿五	廿六	星洲歐洲	天祥
邊威士維	貨船	BENWYVIS	歐洲	廿五	廿七	日本	邊行
丹特	貨船	M.M. DANT	曼谷	廿五	廿八	美國	怡和
雲南	貨船	YUNNAN	曼谷	廿五	卅一	日本	太古
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	廿六	廿七	美國	多利順
先鋒	貨船	PIONEER CONTENDRR	美國	廿六	廿七	美國	美輪
芝本鄧	貨船	TJPONDOK	非洲星洲	廿六	廿八	日本	渣華
拿捷	貨船	KAJAH	日本	廿七	廿八	星洲印度	鐵行
安慶	客船	ANKING	基隆	廿八	三十	基隆	太古
歐美亞士	貨船	AENEAS	歐洲	廿九	—	—	太古
烟台	貨船	CHEFOO	基隆	廿九	一日	日本	太古
士打麥祖漢	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	廿九	二日	非洲	渣華
恆生	貨船	HANGSANG	沙巴	廿九	四日	山打根	怡和
芝大隆	貨船	TJITARUM	日本	廿九	廿九	非洲	渣華
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	三十	卅一	馬尼剌	美輪
廣西	貨船	KWANGSI	紐西蘭日本	三十	六日	紐西蘭	太古
天津	貨船	TIENTSIN	日本	三十	六日	澳洲	太古
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	三十	六日	紐西蘭	太古
祥雲丸	貨船	SHOUN MARU	新加坡	三十	卅一	日本	日郵
富士德丸	貨船	FUJITOKU MARU	日本	三十	卅一	北婆羅洲	日郵
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲日本	三十	二日	日本	渣華
山城丸	貨船	YAMASHIRO MARU	新加坡	卅一	一日	日本	日郵
芬陛	貨船	FERNCIFF	美國	卅一	一日	美澳	多利順
威爾遜	貨船	PRES. WILSON	美國	卅一	卅一	馬尼剌	總統
亭星	貨船	STAR BELLATRIX	新加坡	卅一	一日	日本	利華
利達連	貨船	NEDER RIJN	歐洲星洲	卅一	一日	非島台灣日本	渣華
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	二月二日	五日	澳洲	怡和
佐治安順	貨船	GEORGE ANSON	澳洲	一日	三日	澳洲	怡和
菲利賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	一日	二日	馬尼剌	美輪
東星	貨船	EASTRN STAR	澳洲	一日	四日	澳洲	怡和
羅沙總統	貨船	P.PRES.ROXAS	美國	一日	二日	馬尼剌	美邦
安康娜	貨船	ANCONA	歐洲	一日	二日	日本	寶隆
斯紫馬士基	貨船	CECILIE MSK	美國	一日	二日	美國	捷成
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	波斯灣	二日	三日	日本	多利順
海威	貨船	HYDRA	日本	二日	三日	星洲印尼	捷成
維斯福利	貨船	WESTFALIA	歐洲	二日	三日	日本	捷成
力卡士泰	貨船	NECKRSTEIN	歐洲	二日	三日	日本	捷成
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	美國	三日	四日	日本美國	總統
伊予丸	貨船	IYO MARU	日本	三日	四日	星洲黑海岸	日郵
馬天葵	貨船	MARTINIQUAIS	歐洲	三日	四日	日本	法郵
寮國	客船	LAOS	日本	三日	四日	星洲馬賽	法郵
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	三日	四日	美國	多利順
蘭莉	貨船	RANEE	日本	三日	四日	星洲印度	鐵行
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	三日	六日	溫哥華	多利順
法蘭西丸	貨船	FRANCE MARU	日本	三日	九日	美國	太平
先鋒丸	貨船	PIONEER MARU	美國	三日	六日	美國	美輪
布來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	四日	五日	星洲印度	福來
安慶	客船	ANKING	基隆	四日	五日	基隆	太古
利士廸琪	貨船	KRISTIN BAKKE	西澳	四日	六日	溫哥華	鐵行
維明挪利	貨船	VIMINALE	歐洲	四日	六日	高雄釜山日本	天祥
士打佛羅利達	貨船	STR. FLORIDA	南美南非星洲	四日	六日	日本	渣華
密士思必	貨船	MISSISSIPPI	日本	五日	六日	歐洲	渣華
杜蘭得	貨船	TURANDOT	美國	五日	六日	美國	多利順
安娜琪	貨船	ANNA BAKKE	美國	五日	六日	星洲暹澳洲	鐵行

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午十時
環球	羅馬孟買曼谷	下午二時四十分
英航	倫敦印度	下午三時五分
英航	倫敦印度仰光	下午五時五十五分
國泰	馬尼剌	下午一時三刻
國泰	星洲曼谷	下午二時
國泰	東京大阪台北	下午二時廿分
國泰	福岡台北	下午十一時十分
國泰	漢城東京台北	下午十一時五十五分
加航	溫哥華東京	下午九時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時三刻
澳航	東京	下午八時卅分
民航	台北	中午十二時廿分
民航	台北	下午十時
中航	東京大阪台北	下午二時卅分
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午一時五十分
日航	東京	下午二時廿分
日航	東京	下午三時卅分
日航	東京印度曼谷	下午三時三刻
日航	東京大阪沖繩台北	下午十時一刻
菲航	馬尼剌	中午十二時廿分
菲航	馬尼剌	下午八時五十分
法航	法國印度曼谷	下午二時五十分
越航	西貢	下午二時卅分
義航	羅馬喀拉蚩曼谷	下午二時廿分
印航	印度曼谷	下午五時
馬航	台北	上午十一時五分
馬航	新加坡吉隆坡	下午四時五十分
暹航	蘇黎世曼谷	下午一時廿五分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時廿五分
泰航	曼谷	下午八時五十分
印尼	耶加達	中午十一時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	澳洲雪梨	下午七時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時一刻
環球	曼谷孟買羅馬	下午八時一刻
英航	東京三藩市	下午五時
英航	澳洲雪梨	下午七時一刻
國泰	台北東京漢城	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	上午十時
國泰	台北福岡	下午二時三刻
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	曼谷吉隆坡星洲	下午三時五分
澳航	東京	上午九時
澳航	印度倫敦	下午八時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
民航	台北	中午十二時五十五分
中航	台北大阪東京	下午三時五分
日航	台北沖繩大阪東京	上午十一時廿五分
日航	曼谷吉隆坡	下午十一時廿五分
日航	台北大阪東京	下午二時三刻
日航	東京洛杉磯	下午三時廿分
日航	曼谷印度歐洲	下午四時廿五分
日航	東京	下午四時四十分
菲航	馬尼剌	下午一時廿分
菲航	馬尼剌	下午七時三刻
法航	東京	下午三時卅分
越航	西貢	下午三時卅分
義航	東京	下午三時十分
暹航	東京	下午二時十分
馬航	吉隆坡星洲	上午十一時三刻
馬航	台北	下午五時卅分
泰航	曼谷	上午七時卅分
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時
泰航	台北	下午九時廿分
印航	東京	下午五時四十分
印尼	耶加達	下午一時廿分

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
美蓮些亞（貨）	FLINTSHIRE	歐洲	怡和	A 泡	上午
鋒順（貨）	HELIOS	古晉	多利順	B 泡	上午
秋田丸（貨）	AKITA MARU	新加坡	日郵	A 泡	上午
智利丸（貨）	CHILE MARU	日本	太平	A 泡	上午
高福城（貨）	C. GUILDFORT	歐洲	銀行	A 泡	上午
夏利睦（貨）	HERMOD	日本	多利順	B 泡	上午
寧海（貨）	NINGHAI	西澳星泰汕	太古	A 泡	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
寮國（客）	LAOS	日本	法郵	海運大廈	上午
邊地些（貨）	BENDEARG	日本	邊行	九龍倉碼頭	上午
芬景（貨）	FERNVIEW	美澳	多利順	A 泡	上午
柏綽諾士（貨）	PATROCLUS	歐洲	太古	A 廿三	晚間
邊海安（貨）	BENHLANT	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	上午
安慶（客）	ANKING	基隆	太平	九龍倉碼頭	下午二時

安慶快輪

逢星期四由香港開往基隆　一由基隆開返香港

貨客兼搭　洽詢處

太古輪船公司

台北中正路一八〇〇號

香港干諾道西五〇號

「麗華碧琪」

RAGNA BAKKE

（挪威快輪）

一月廿五日抵港　一月廿六日啓行

逕往：溫哥華、西雅圖、砵崙、舊金山、洛杉磯

並轉駛加拿大美國內陸各大城市

香港總代理

貨務部電話：二三三〇一一

Kidder, Peabody & Co. Limited

美國說得證券投資公司香港分行

購入美國股票，可隨時在世界各大城市要託當地經紀人交易，代爲沽出，換回美金。

購入美國股票，可按期收取股息，准投資者自由分享美國經濟繁榮。

各美國証券公司或大銀行內，設有美國股票保管。

投資者們，你們在研究投資美國股票的時候，一定需要許多有關的資料，敝公司每天來自美國有關經濟及個別公司的消息可供參考，請光臨本行，彼此商酌一切。

地址：香港中環大廈六三二—六三四號

電話：二三二〇九五九　二三二八一九

國際私家偵探社

首創服務香港警界現任世界私家偵探社聯盟新會員

偵探實事：辦案迅速，信譽昭著，保守秘密

業務：追收欠賬，尋人查訪，商業調查，代辦申請，婚姻調查。

旺角彌敦道六五四號十二樓（金興國際大廈）電話八五四四二〇

怡和有限公司

代理 美洲輪船公司

JARDINE MATHESON & CO., LTD.

M.M. DANT 輪

往：檀香山、三藩市、西雅圖及美國東海岸

元月廿五日到港收貨　廿六日開行

"CALIFORNIA" 輪

往：檀香山、三藩市、西雅圖及美國東海岸

二月九日到港收貨開行

"NO. 11"

直航：溫哥華、西雅圖、朗拿路及砵崙

二月十三日到港收貨開行

"MICHIGAN"

直航：溫哥華、西雅圖、朗拿路及砵崙

二月廿六日到港收貨開行

怡和有限公司船務部啓

總統·大華·皇宮

泰山蠻荒稱霸

昨天狂滿今天請早

開克公司金谷爭霸蠻荒與門武器新奇野獸兜猛奇情冒險巨片

新泰山：米奇亨利 一鳴驚人之作

雄獅巨豹齊上陣！赤手空拳打飛機！

勇戰巨無霸！與門黑敎星！集響荒片與特務片於一堂／

全部七彩透視闊幕

徒手鬥機槍·喋血保金城·

全部緊張動作！男女老少咸宜！

TARZAN AND THE VALLEY OF GOLD

樂聲·新聲·國華

後晚九時卅分優先映

世界名導演 色情專家 羅渣華汀 最新傑作 比利倫頭片

珍芳達獻性感色相

一部色香俱全的桃色奇妙電影

未成年男女不准觀看！

空前大胆

滿堂春色

GAME IS OVER

東城·快樂·麗華

華納七藝公司最新出品緊張刺激奇情巨片

榮獲映權·快將獻映！

電影皇后：柯德莉夏萍 演技精湛代表作！

硬派角色：阿倫雅堅 小保斯 森·里 合演

奇謀妙計女福星

三山五岳 藏龍伏虎 弱質紅顏 身當其衛 奇謀妙計 履險如爽 福至心靈 迭凶化吉

刀光劃破黑暗 步聲裂人心胆

·從頭到尾氣氛緊張·

全部七彩特藝

WAIT UNTIL DARK

真光

今天最後 戰事片之王

火海掃蕩戰

安白麗 羅拔美 米湛士

今十一點半：兩個歌王 新馬·非凡

今十二點半：風雲群英會

明天七彩巨片：國王與我 尤伯連納

啟德遊樂場

聘請國際艷舞團 力敏方洋姊妹花 由泰國載譽歸來表演最新熱舞

粵劇龍鳳大劇團夜演 揚州血淚史

化身美人 箱中秘密 心照不宣

西片：鐵騎雄風

粵片：四郎探母 新馬仔、林家聲主演

文娛：魔術、雜技、話劇

快樂劇團：風流裝偵

阿哥哥歌舞 由名大樂隊伴奏舞星表演

棋壇：梁慶全主理 凡參加勝和有獎

彩虹樂隊（時代曲）

【鐘柄南粵曲歌壇】 白英 文采霞 李月英 黃靜芳

機動遊戲、智力撥位

當彈射擊、寨車寨船

兒童樂園、有益身心

遠近遊客、交通便利

世界水平的歌舞片

陳厚 李菁 何莉莉 秦萍 邢慧 于倩 (客串) 張燕 陳鴻烈 魏平澳 主演

·領銜·

花月良宵

聲色之娛 達豪華頂峰 注意映期

HONG KONG RHAPSODY

邵氏春節兩大貢獻

沒有男人 有了男人 你搶我爭 茶飯無心

香國

方盈 李香君 何藩 彭鵬 田琛 周龍 主演

今晚十一時十分商業電台播音 內容豐富 請準時收聽

THE LAND OF MANY PERFUMES

SHAW SCOPE

娛樂 荷李活

早場十二點半 中文字幕 神奇旅程 史提芬杯 主演

早場十二點半 中文字幕 北冰洋潛艇戰 李察威麥 主演

荷李活十一點半早場 配中文 春怨 謝賢 嘉玲 主演

樂華

今天四場 只映

七彩文倫愛情倫理巨片

嬌妻

南紅 胡楓 主演

今早十點半九點：花落江南四廿四橋

今天公餘場：劫後英雄傳

明天四場 七彩奇情傳奇故事片

英京 英華

今天四場連映一天

時裝奇情巨片 姑娘十八一朵花 陳寶珠 呂奇 薛家燕

時裝奇情巨片 孝女珠珠 陳寶珠 林家聲 主演

明天四場七彩古裝歌唱巨片王 梁祝恨史 任劍輝 芳艷芬

後天四場放映 喬春之戀

後天四場放映 玉女含冤

今早十一點半：金刀奇俠 / 拍拖被辱

今五點半公餘場：浴血戰 / 虎膽英雄未了情

國都 城多利 新舞台

越映 越旺

桃花女

全部七彩大銀幕國語歌唱大喜劇

單聽凌波靜婷多場對唱已值票價有餘

凌波大唱特唱

聽在耳裏 喜在臉上 甜在心頭

笑容帳裏 不願做愛 洞房之夜 有苦難言

林玉 丁茜 羅維 歐陽莎菲 楊志卿 主演

歌唱片壓軸戲·古裝片紀念作

金石情

邵逸夫監製 羅維導演

邵氏七彩闊幕奇情歌唱巨片

邵氏綜藝體彩色闊銀幕 SHAW SCOPE

FOREVER AND EVER

廣光下期 鄭重推薦 抵聽抵睇 歲暮好片 唯我獨尊

明聲·亞洲 十二時半加開早場

娛樂 荷李活 黃金 京華 樂都 民樂 國賓 明聲 亞洲 真光

中央

全日滿 四場

百代公司秘艷大胆緊張刺激巨片

七彩闊銀幕·片上中文

法國艷星 芳菲娜 舞后 姬慧 大胆演出

有味曲線電影

色香動心

THE BARE FACTS

色透綿撫動心 香性·媚慾·

包你睇到 意亂情迷 艷舞連場 粉脂香膩

今日早場專片 烈女報夫仇 任劍輝 鄧碧雲 主演

豪華

衔樂要求·限映兩天

窈窕淑女

MY FAIR LADY

柯德莉夏萍·力士夏遜

影后影帝傑作

豪華瑰麗 多姿多采

新華

衔樂要求·限映兩天

兩大影帝 查路頓希士頓·麥斯美倫兒雪

敵後大逃亡

COUNTERPOINT

環球公司巨片

生死關頭 千鈞一髮 緊張刺激 驚險重重

美高梅公司華麗絕頂妙趣橫生十全十美大喜劇

美七彩綜合體！

脂粉七雄

集體追求 集體打架 集體洞房

利舞台 樂宮 下期獻映

M-G-M's CINEMASCOPE MUSICAL In COLOR! "SEVEN BRIDES FOR SEVEN BROTHERS"

紅粉金剛主角：侯活基路 海上嫖客主角：珍寶維露 夢斷城西主角：羅斯譚保靈 三大巨星主演

打得爽·脆愛得要命·玩得痛快。

金舞臺·樂宮

今天獻映 新旋律公司巨型打鬥片

彼得李羅蘭士 傑作

神槍殺手

32 CALIBER KILLER

下期獻映 美高梅歌唱巨片：脂粉七雄

東城·快樂·麗華

今天四場續映

華納七藝公司香艷奇情戰爭巨片

漫天烽火一美人

ONCE BEFORE I DIE

影壇絕色 烏蘇拉安德絲 艷麗七彩

最迷人的艷色！最劇烈的戰爭！

新華·豪華

今天四場 二時半 五時半 七時半 九時半

環球七彩巨片 敵後大逃亡 COUNTERPOINT

緊張刺激·驚險重重 查路頓希士頓 麥斯美倫兒雪

今天三場 時間 兩點半 五點 九點正

華納七彩巨片 窈窕淑女 MY FAIR LADY

特麗七彩·豪華瑰麗 柯德莉夏萍 力士夏遜

樂聲·新聲·國華

今天早請

小胆者恕不招待

英國公司最新獻映恐怖緊張巨片 伊莉沙白祿拉 安德利摩路

木乃伊屍衣

THE MUMMY'S SHROUD

兒童不宜觀看

週三晚九時半優先映 滿堂春色 珍芳達 性感色相演出

總統·大華·皇宮

昨天狂滿今請早

新泰山：米奇亨利 一鳴驚人之作

雄獅巨豹齊上陣！赤手空拳打飛機！

全部七彩透視闊幕

泰山蠻荒稱霸

TARZAN AND THE VALLEY OF GOLD

東方·金冠·金門

佐治咸頓 美 歌舞 ……

夠火藥味！

四金剛

東樂·麗都

今天選映 哥倫比亞不朽製作皇牌巨片

桂河橋

威廉荷頓 阿歷堅尼斯 聯合主演

下期選映 大賽車

今天選映 美高梅公司影壇之鉅 七彩 片上中文

名流怨婦

李察波頓 伊利莎伯泰萊 聯合主演

下期選映 殺人王

麗聲·皇后·皇都

第四週映 2.30 5.20 7.30 9.40

鐵金剛勇破火箭嶺

占士邦最新最突出一部 聯美公司七彩巨片 辛康納利主演最佳傑作

007 "YOU ONLY LIVE TWICE"

港九首輪影院聯合廣告

尚有戲院刊第十一頁

諸君惠刊登本報廣告請撥電話七三〇七〇八轉

山川人物

棋藝之鴛盟

圍棋韻事，小道人當衆曰：「無妨，彼若勝得黃金，余若勝得美人，可乎？」衆人哄然。妙觀聞言，嬌羞萬狀，下局時心慌意亂，一着之差，遂成棋苑鴛盟矣。

·盧谷·

圍棋，世傳帝堯所作，以教子丹朱者。西京雜記、搜神記，皆言漢宮於竹下圍棋，爲圍棋之名所自始。然，藝此名手，代有其人。其中不能圍閱數事，茲錄一二，以供談資。

唐朝圍棋名手王積薪，爲唐玄宗朝任內廷供奉。尤稱當時國手，其藝高超絕倫，實在晚年也。據唐人筆記所載：當安祿山叛，明皇西幸四川，王隨駕於道，投宿人家，至夜，聞隔室老嫗喚媳婦曰：「今夜色良好，無手談（下棋稱手談）乎？」媳諾之。時全屋燈燭俱滅。有頃，聞老嫗曰：「汝輸矣！」王知婆媳下棋不用棋盤，祗以口勝，知彼倆爲棋中高手。翌日，無敢請教，老嫗允下一局，婆媳而王積薪竭盡生平本領而窮於應付，未終局，婆婆笑謂其媳曰：「客輸不錯，可以普通之法授彼。」於是婆媳二人，與王討論攻守、殺奪、救應、防拒之方，似甚簡畧，王嫌不足，婆媳不願細談。懇之再三。老嫗曰：「即如此，君在世上，已無敵手矣！」此事傳出，王積薪之藝與名，愈之益進。日本國棋，亦從唐代所學，唐宣宗大中二年（公元八四八年），日本曾派棋藝著名之王子，東來求弈，宣宗派國手顧師言與弈，日本王子卒敗返國。「萬唐書」亦紀之。

南宋時，河南汝州（時已爲金所陷），有一青年村童，常有棋癖天才，與弈皆不敵。父母欲爲其締婚，不允，挾技遊天下，實則有所求。父母許之。遂北上燕京，時爲金國首都，人才會萃。據說全國第一高手爲一女子，道號妙觀道人。青年踵門拜訪，相見之下，睹多不恭，指摘缺點，妙觀怒，從此不復與見。青年亦憤然，租賃對門房屋，懸牌大書曰：「汝南小道人手談，孝饒天下最高手一先（先下棋之稱）。」妙觀知其存心挑戰，若不與之弈，則恐英名爲彼掉毀，乃暗使手下高足先與弈試探之。結果，皆鎩羽而歸，恐師亦爲所敗；事傳於外，好事者代約日期比賽。妙觀無法推辭，除使人向小道人情商曰：「以不傷彼此顏面爲睹，願率送錢五十緡爲壽。」小道人曰：「余實無缺乏，祗得瞻芳容而驟佳人垂青耳？」妙觀羞無拒絕，惟始終不予答覆。

有日，金朝貴族宴會，招請小道人表演棋藝，及詢彼授藝比妙觀何如？小道人當衆曰：「妙觀藝不高，上次與較，實存心讓彼也。」衆曰：「既如此，今再比比看。」遂召妙觀至，小道人掏出五兩黃金作賽，妙觀推說無黃金。小道人當衆曰：「無妨，彼若勝得黃金，余若勝得美人，可乎？」衆人哄然曰：「妙哉！」妙觀聞言，嬌羞萬狀，但恨久之，下局時心慌意亂，一着之差，遂成棋苑鴛盟矣。宋，洪邁「夷堅志」載之。

瘟君夢

宋喬

第十二回　聚黨據雄關　盲人騎瞎馬　呼朋排舊主　換羽移宮

自從南昌暴動之後，叛軍祇在會昌擊敗國軍錢大鈞及黃紹竑，此外未有大捷報，但國軍已在調兵遣將，準備對叛軍包圍殲滅，到了二十七日廣東國軍陳濟棠、徐景唐、薛岳及在潮、汕被逐出的國軍王俊部等已集中在湯坑。叛軍得到消息，知道大戰將要發生，賀龍乃下令調十一軍二十四師及二十軍第一師全部集中湯坑，並加調第二師也開到湯坑，祇留周逸羣第三師死守潮安。

叛軍經過長途跋涉及戰鬥，傷、亡、病、逃實力已大減，此時雖號稱三師，實際上戰鬥兵不過五千人，國軍方面則有一萬五千人，雙方約爲三與一之比。

叛軍行到距離湯坑三十里處遇到國軍王俊部，展開惡戰，王俊部向後撤退，叛軍獲得小勝，又向前推進十里，距離湯坑二十里安營。

次日拂曉，叛軍作全面攻擊，國軍嚴陣以待，打到上午十時，叛軍第二師第四、第五兩團趕到，立時加入戰鬥，向國軍猛烈攻擊，前後衝鋒十餘次，毫無進展。

賀龍到前方觀察陣地，看見部隊死傷慘重，再看國軍不但兵多械也精，知道這樣硬拚下去不是辦法，就打算出奇制勝。賀龍並不懂得什麼兵法，但是平常聽慣說書，知道偷營刼寨這回事，就打算晚間去偷營刼寨，當即下令部隊退下休息，到了晚上，賀龍突然下了一道命令派二十四師七十一、七十二兩團上刺刀偷營刼寨。

葉挺得到這項消息，就連忙趕過來阻止，說道：「總指揮，這樣可使不得，這兩團人攻進敵人陣地也是白白送死，攻不進去就是被消滅。」

賀龍搖頭說道：「孔明劫孟獲的營就是這個辦法，今天敵強我弱，不用計怎能成，你不用管，看我來。」

葉挺看見賀龍發了脾氣，豎起老鼠眼，撇起一撮黑鬍子，好似要找人拚命似的，恐怕再攔下去，兩人真要打架，不好再爭下去。當時改口說道：「就算派兩團人去偷營，也要有兵掩護，不然闖進敵人陣地一定全軍覆沒。」

賀龍說道：「這些事我不理，你去調度好了，我至緊要偷營刼寨，就算這一計起死回生。」

葉挺此時又想笑，回去下令叛軍一、二兩師在高山擔任掩護，兩團偷營刼寨的兵，一旦進入陣地，就以猛烈砲火掩護。

黃昏時，七十一、七十二兩團共計不到一千人，眞的上了刺刀，悄悄地接近到國軍陣地，吶一聲喊衝上去，國軍方面也有了準備，以密集砲火掃射，當地就死傷一半，整個戰壕前全是屍體。

叛軍山上的砲兵也加緊發砲掩護下面偷營步兵，終於有一部份攻入國軍陣地，與國軍展開肉搏，雙方來回衝鋒，因爲距離過近，槍也放不響祇得用刺刀對拚，一時殺聲震天，整個陣營內已分不清敵我，殺成一團，國軍方面拚刺刀自不是叛軍對手，損失也相當重大，一直戰到天明，兩團叛軍全被消滅，國軍傷亡更重，總計叛軍前後死傷兩千人，國軍則付出了一倍的代價。(八六〇)

半靜寂地帶

昨日「大寒」，陽光普照，天氣燠暖。誰都可以嗅到春天的氣息了。

× × ×

卜公碼頭上蓋露天部份，將增設小食部，供應各種飲品和零食。祇有把靜吃海風的情侶趕走吧了。

× × ×

紅牌的士司機，在秀茂坪被謀殺，警方將秀茂坪新區十六至廿八歲青年合作，印出指紋，以消除警方若干假想疑案。

× × ×

除兇手外，相信誰也願意印出自己的指紋。

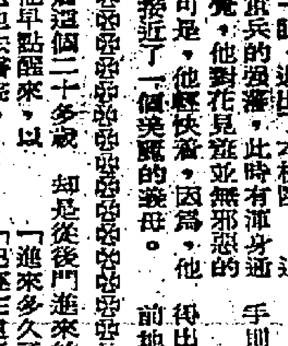
× × ×

專共仇視香港，廣州共幹，不許居民收受從港方親友寄給他們的香港物品，並要求他們把家裡的香港物品燒毀。

× × ×

這不是「仇視香港」，而是「崇拜香港」，因爲中共要的是「香港銀紙」。

歷史小說　花見羞



「是，是——仰伙太妃；」他稍頓，再說：「至於軍事方面，契丹兵的實力不可侮……」

「你認爲情形而定，可戰則戰，不可戰則和，希望邊界能平靜無事，待一個時期再說。」她微笑，悠然地說：「戰爭，這方面，我無法指點你的，你以用兵出名，我想戰爭之事，盡力而爲，最好是勿生事，等我們的國力充足了，再收復失地，統一天下。」

談話到此，又告了一個段落。照禮節，石敬瑭該告退了，可是他依然不走。撤開了公事，與太妃閒談。她不能逐客，祇能敷衍着。自然，她的敷衍是至誠與隨和的。她表現喜悅和鮮艷，地野地祇聽他所談一些外地的風光，她也在閒際中講了一些自己的經歷。

這樣，閒談了有一刻的時間，石敬瑭才正式辭退。

「我應該爲你餞行的，祇是你已辭君，在禮側上不方便了！等下回你入朝，我在本枝院接待你！」她微笑着說，有風華，但並不妖娆！

於是，石敬瑭大膽地看了年輕的姿母一眼，退出了本枝院——這位擁有重兵的強藩，此時有渾身通泰的感覺，他對花見羞並無邪惡的念頭，可是，他輕快着，因爲，他看到和接近了一個美麗的姿母。

於是，他在輕快中領兵北上了。

十二　失權了

李從珂登上帝大位，現在是清泰三年了。他的年號是清泰——清泰三年了，唐皇朝的情況比以前好，雖然天下四分五裂，局面仍然紛亂，可是，國與國之間的戰爭，在半停頓狀態中，李氏在中原的皇朝，獲得了喘息的機會，財用稍爲寬裕了些，因此，朝中的情況稍爲轉佳，可是，民間依然在匱乏和貧困之中。

但清泰皇帝是看不到民間疾苦的，而且也不會理會民間疾苦的。他因自己的政權已穩定和財用稍舒而向驕縱的路走了！

他敬事王太妃，本枝院成了太上朝廷，但是，現在的情形變了，他不再把決策公事送入本枝院。同時，他也不再命大臣直接向本枝院請示。在表面上，他依然敬重花見羞，每月的朔望，他總是到本枝院去朝見太妃。可是，在實際上，他逐步在剝奪太妃的權力——不過，太妃系的人，依然在重要的職位上，並未被排斥，他們也和從前一樣地可以自由地入本枝院去，祇是，這些人的權力，已經被悄悄地移轉了——他們的副手由皇帝委派，而副手則常常自作決定而不徵求同意。這些，花見羞集團的人自然看得出，於是，他們收斂着，不再如前地積極了。(一二一)

迷幻

七一：準備在香港結婚

「你的爸爸——和興，本來是一個殷實的人，後來不知怎的認識了一個壞女人，於是沉迷了酒色和賭博。當時宏池也勸他，提防老千，但是和興卻忠言逆耳，不肯聽，後來，你的爸果然中了老千之計。除了把現狀，樓宇輸光之外，還欠下一筆大錢，弄到家散人亡。宏池爲了替亡弟報仇，暗中偵查，查得那個老千叫做顧泰豐，但，正當宏池方要拘捕他時，他已逃走了，這二十多年來也不知道他的下落……」

「那個老千叫做顧泰豐？」李大亨聽了這個名字，渾身像被火燒然烤似的，怒不可遏，巴不得有個拳心，把這仇人打個淋漓粉碎。半晌，他喃喃自語：「顧泰豐、古大風……」

李宏池的太太聽了也愕然的問：「古大風是誰？」

「就是古典的父親……」大亨說：「伯母，照你這樣說，古大風可能就是顧泰豐，因爲它的音相諧，古大風逃回香港，避人耳目，所以改了這個名字，但，他的英文字母卻可以相同的……」

「大亨，你快報警，因爲顧泰豐害死了你的父親，當日宏池已經報了案，警方自然會把他拘捕的……」

但是，李大亨卻皺着眉頭。

李宏池太太看見大亨這樣子，悻然的說：「大亨，你不願替你父親報仇嗎？你不顧您的妹妹嗎？你」

「不，不，」大亨嘆了一口氣說：「我不是不願意，祇是宏池伯報案的時候，是在日治時期，而今是英政府，那裡還有當日的存案？況且，而今我們也沒有足夠證據，證明古大風就是顧泰豐。而且，更無法說古大風是老千……」

「大亨，你怎樣認識古大風的？」

大亨沒有把詳細情形說出，祇說：「我到香港之後，由朋友介紹認識的……」

「你那朋友是在什麼地方認識的？」

「在美國，」大亨撒謊的說：「我那朋友去年到美國，由朋友介紹認識，這次來港，那朋友請我吃飯，古大風也在座，我們就此認識的。」

李宏池太太是一個誠實的婦人，聽了大亨這樣說，信以爲真，也不便說，祇說：「我看古典小姐和你的妹妹小妹很相像，你設法查問一下吧。」

離開李宏池太太家裡，大亨馬上撥了一個電話給古典，約她到南美酒店會晤。兩人相見之後，大亨的心情雖然很複雜、煩躁，但也仍然極力隱抑住，提着古典的手，熱情的說：

「阿典，你真是一個好女孩子，我好幾天打電話給你，你都在家……」

「我又沒工作，不在家，又去那裡？」古典嘟着嘴，嬌聲的說：「大亨，你在港做生意的事情怎樣？」

「我調查過了，在香港做生意很難。不過，我此行倒有一點好發現……」

「發現什麼？」

「發現香港的小姐又聰明……」

古典瞟了他一眼，迷惘的眼色，不曉得他這話的意思，疑惑的說：「你認識許多香港小姐嗎？」

世界短篇小說選　信

毛姆著　克傑譯

王智生向內袋裡掏出一個大銀包來，裡面裝滿了紙張、星加坡鈔票、香烟牌子等等。他亂翻了一陣，抽出半耳薄倍的記事紙，放在左律師面前，中寫的是：

「R今晚適皆不在家。我一定要見你，希望你十一點鐘前來。你若不來，我祇有跟你拼命，不問後果了。不要開汽車上來！——L」

這真信，用符寄寫的，是中國人在外國學校裡學得的字體。這種書法，太缺乏個性表現，跟信中的文字絕不調和。

「你怎會想像這真信是高太太寫的？」

「我對那個人，絕對信賴，這個消息的報告人是真的，先生，」王智生答：「事情很容易證明。高太太無疑會告訴你，她是否寫過這樣的信。」

從談話開始，左律師的眼睛沒有離開過智生的容顏。他心中打算，如果要查得更清楚，應得用嘲笑的口氣，激他說出眞相來。

「這是不可思議的，高太太會寫這樣一封信，」左律師說。

「假如那是你的寫法，先生，此事不必再談了。我的朋友跟我提起這個問題，無非爲了知道我在你的事務所辦事，當你跟檢察官接頭之前，或許要知道這封信還留存着了。」

「留存這封信的是誰？」左律師突然發問。

王智生不肯表示他深悉內情，改變了口氣說：

「你會記起，先生，韓文先生死後，傳說有人發現他跟一個中國女人發生過關係，這封信如今在她手頭。」

這件事引起興論對韓文猛烈的攻訐，據說他幾個月來把一個中國女人留藏在家裡。

兩了一會兒，雙方沒說話，彼此心照不宣。要說的話都說盡了。

「我謝你，智生。我決意把這件事詳細考慮。」

「很好，先生。你是否要我跟那朋友聯繫，說明這個意思呢？」

「我以爲你跟他保持着聯絡也好，」左律師莊嚴地答。

「是，先生。」(一〇〇)

月間華

四、

她坐在窗前，眼睛呆呆地凝望着遙遠的天邊。

暮色已經籠罩着大地，天際却還閃着片片血紅色晚霞的微光。那些晚霞眞像血，像是從心靈的傷口滴出來的鮮血，那樣的無助，那樣的悽涼。

在遇到高若楓以前，從來不覺得日子是這樣空虛和絕望的，在失去了他以後，才彷彿驟然掉進一個黑色的深淵，不過是僅僅六天罷了，卻似是六年，六十年。以後還有無數個六天，六十天，她怎麼熬得過？

玻璃上有輕輕的敲叩聲。她驚悸地驚起。

……

「爸爸！」她撲過去，跪在他的腳邊，頭伏在他的膝蓋上：「爸爸，爸爸！我不是故意叫您傷心的，我……我向您道歉，我收回剛才的話。」

他用手撫摸她的頭髮：「麥娜，我的乖孩子，我的可憐的孩子！」

她覺得頭髮上有一滴滴灼熱的水珠。她仰起頭，看着那張滿佈淚痕，寫滿了人生憂患的臉：「爸爸，我眞是對不起您，我太委屈了，我願意聽您的話，陪伴您一輩子——」

他依舊撫摸着她的頭髮，眼淚成串地落下來：「我的可憐的乖寶貝！」

推開窗。

「麥娜！」是一聲充滿了驚喜，充滿了快樂，充滿了辛酸的呼喚。

「若楓，怎麼會是你！」她失聲叫了出來，又立刻把嘴掩住。

「我爬牆過來的。」

「哎喲，這道園牆有八九尺高，要是不小心，摔下去可怎麼得了？」

「這裡有一棵樹，我先爬到樹上，再跨過牆頭跳下來。」

「這到底是很危險的。」

「爲了妳，什麼危險眼離我都不怕。」

淚水立刻充滿了她的眼眶：「若楓，我很感激你。」

「我不要妳的感激，我祇要妳明白：我不能沒有妳。」

她含着眼淚，連連地點頭：「我明白的。」(一〇)

五嬰奇案

奇情偵探小說

雅達·高菲爾著　南汀譯作

四九　銀行經理自殺

白理覺帶辦劉畢福成經理說：「現在，有兩點問題，是需要你澄清的，第一、你說你要兒失去的時候，你是在經理室工作，是嗎？第二、你說你的太太離去後不久，你就到園街館去會晤白樂山太太，是嗎？以上兩種說法，是矛盾的，你在二十九日那天的下午四時三十分至五時三十分的那一段時間，究竟你是在甚麼地方呢？」

「白督辦，」畢福成用手帕抹去他額上的汗珠，他說：「我真的是在經理室工作着。」

「恐怕不是吧？」白理覺說：「現在，應該是你說眞話的時候了。」

「眞的，我那時的的確確在經理室工作。」

「好，我們改天再談吧。」

於是，白理覺又踏出奧林匹克銀行的大門。

× ×

這又是風和日麗的一天。

白理覺開着紅色小跑車，和麥愛玲在度過園十五、六哩地區內，到處兜圈子。他們一方面是爲了偵察地形，一方面是爲遊覽。由中午至日落，整天時間都打發去了。

汽車回返派出所門前時，陸元慶警員走出來對白理覺督辦說：「不好了，奧林匹克銀行經理畢福成自殺了！」

「甚麼時候發生的。」

「下午四時二十五分被發現的。」

這消息，使白理覺感到並不尋常。

於是，他和麥愛玲跟着陸元慶走進派出所。

「証實是自殺死去嗎？」白理覺問。

「經理室的鎗聲一響，一個出納員就立即跑進去，畢福成經理已伏在辦公桌上，他的右手和頭部之間，放着一枝手鎗，」陸元慶說：「後來，據發覺銀行的橫門是上鎖的，但後門卻半開着。照情形，還無疑問是自殺了。」

麥愛玲說：「白督辦，也許你會料到有這事發生吧？」

「我認爲，自殺是畢福成要走的路，但，不過，以他的忠於職務，實在是一件可惜的事，」白理覺向周圍望了望，他對陸元慶說：「我在二十分鐘前離開銀行時，蔡長現在在那裡呢？」

「他仍是在銀行的。」

「你趕快去找他，向銀行的職員查問一下，馬立品今天有否會晤畢經理？」

「我已問過，馬立品沒有到過銀行，不過，馬立品的兒子在下午二時後曾找過他。」

「我現在想知道馬立品的兒子，是什麼時候來到度假銀？白樂山太太被謀殺前，他是否在度假呢？」

孤芳

我坐在床邊，默然地望着這個二十多歲，而貌粗野的年輕人，希望他早點醒來，以便我把事情問個明白，然後送他去醫院。

我等了大約五分鐘之久，依然不見他醒來，這才知道自己的出手實在太重了一點。我起身走到盥洗室，用毛巾沒一沒水，回來放在他的頭上。不到一會，他醒過來，一見我坐在那裡，便問道：「你是誰？」

「我就是你要找的人，」我說。

他苦着臉，搔一搔頭，說道：「你好像打得很重呢！」

「很抱歉，我會送你到醫院去。」

「我的頭痛得很！」

「忍着點，讓我先問幾句話。」

「你問吧！」

「你怎會認識那個叫你送信給我的女人的？」

「那祇是湊巧罷了。」

「什麼叫做湊巧？」

「那天晚上我到她房裡去偷東西，不小心遭她捉住了，我滿她不要送警察局，她就提出了這個條件。」

「哦，」我說：「可是你用什麼方法走進這間房子來呢？」

「我有許多方法進你的房子，不過這次却是從後門進來的。」

「進來多久了？」

「已經在這裏等候你三天了。」

「你還有機會回去傳消息嗎？」

他考慮了一下，說道：「或者辦得到。」

「如果你辦得到，你就叫她過江到浦東來，那地方是十分安全的。」

「她不是約你在西站見面嗎？」

「是的，不過我暫時不能離開上海。」

「我替你傳遞消息就是。」

他作出痛苦的樣子從床上坐起來。我說：「現在我送你到醫院去。」

「不，我自己會想辦法。」

我身上所帶的錢不多，我給他四十塊錢，說道：「這點錢你留着；如果遇到什麼麻煩，可以打電話給我。」

他摸一摸頭，說道：「我替你送信，却得到這樣的酬報。」

「等你把事情辦妥以後，我知道怎麼謝你。」

「我不要你謝，我祇是報孫小姐的恩惠了。」

「不論你怎麼說，我都應該感謝你。」

他抬起頭來望望我，說道：「她好像有什麼麻煩，是不是？」

「不錯。」

「她不能離開那所房子嗎？」

「要不然何用你來通消息。」

「你要我把她帶出來嗎？」

「有那種可能性嗎？」

「祇要給我十分鐘的時間，我就能辦得到。」

「那末你就試試吧，但是千萬要小心。」

「吃我們這一行飯的人，不會不小心的。」(七四六)

新華·豪華

砰！

下期獻映

百代公司巨獻

慘烈槍戰搏鬥　驚心動魄

懷中神槍作響　是他殺人先兆！

神槍響處　殺人如麻

神槍殺人王

殺人不貶眼！打鬥最精神！

神槍武打巨片！

羅拔·亨達

一場驚人傑作

"A MAN AND A COLT 44"

砰！

荔園

大話怕計數　大人四毫　小童二毫　即日起至廿七日止（只有六天機會難逢）

荃灣遊樂場不日開幕

可以免費看中西電影　影各一場　粵劇京劇　踏劇歌壇　什技　踏遍全球　娛樂場　保証無第二間

節目豐富日日不同　四大食府經濟抵食

西片：橫江爭霸　粵劇：司馬相如　艷舞：玫瑰夜夜爲君開　粵片：月向那方圓　踏劇：枉作惜花人　平劇：吊金龜　拾黃金　女起解　武家坡　什技：差利張魔術團　科學美人　女子歌壇

劉舞臺

今早十二點半週映

派拉蒙公司奇情動人巨片

東尼寇蒂斯·珍納李　主演　七彩

魔術大王　HOUDINI

下期　梟雄蕩寇誌

皇后·麗聲·皇都

第廿二天　時間：兩點半　五點四　七點　九點半

已破百萬大關

辛康納利主演

"YOU ONLY LIVE TWICE"

鐵金剛勇破火箭嶺

保証最突出的占士邦片　保証場面最偉大！　保証武器最新奇！

金華·金陵

映期無多　遠者勿延　今天續映

七彩闊銀幕　王寶釧

到處賣座·精華結局·一場睇齊全集　不加座價

王萃　楊群　主演

有獎徵求譯名

SOLIGOR

(中文名)

"SOLIGOR"是世界最佳之攝影機相機鏡頭適用於任何牌子之照相機備有自動及普通鏡頭多種

徵求譯名辦法：(一月十五日起至二月二十四)

① 請於填妥下列表格將其剪下逕寄香港郵政信箱 P.O. BOX. 13843 號信封上註明"譯名應徵"字樣

② 本公司將敦請專家評定名次若中選譯名有相同時則以抽籤決定其名次又本公司之評定爲最後之決定

③ 揭曉結果請閱本報 三月四日 得獎者本公司另有函通知領獎

第一獎 HK$300.　第二獎 HK$200.　第三獎 HK$100.

姓名

SOLIGOR 譯名爲

地址

身份証號碼

東城

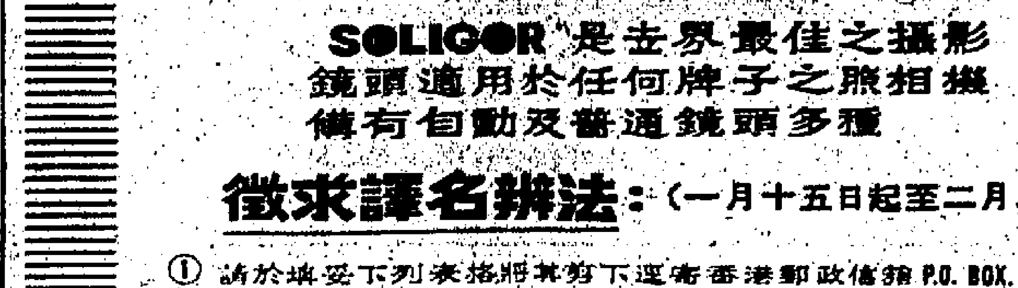
十二點半　賭王衛冕戰　特藝七彩　Cincinnati Kid

新春·開心·喜劇·迎歲·大·樂帶

張揚　田青　領銜主演

DARLING STAY AT HOME

導演 王天林



李翰祥導演

後天獻映

趙雷　江青

上集本週　下集次週　映完

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

【六時卅分】海員空缺報告，十時代曲。【七時】粵語新聞。十五分天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。卅分，天氣報告，常識解答。四十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，每日公眾活動及特別報告。十五分，空中問答。廿五分，英語初階。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。廿分，歌唱選唱：吳鶯音之歌。卅分，鄧媽講故事「灰狼的妙計」，音樂。【十時】點唱節目。四十五分，故事「西遊演義」。五十八分，天氣報告。【十一時】十五分，專題新聞，本地及外來生活及生活價格報導，錯談「左右手」。十五分，音樂，廣播劇「小顧晨」。五十八分，天氣報告。【十二時】專曲「恨不相逢未嫁時」。卅分，時代曲。【一時】空中問答。十五分，粵語新聞，時事實錄。卅分，漁民天氣預告。【二時】國語新聞，特別報告。十分京曲。【三時】南音「梁天來」。【四時】轉播港台「三槐堂銘」——蘇軾。四十分，天氣報告。五十分，味前展讀。【五時】專曲及時代曲。卅分，時代曲。五十五分，天氣報告。【六時】轉播倫敦粵語新聞，國語、潮語、客語新聞。五十八分，音樂。十五分，天氣報告。【七時】專題新聞，特別報告。【八時】夜夜此時聽。四十五分，英語初階。五十八分，轉播倫敦粵語新聞。【九時】轉播倫敦粵語新聞，南洋對消費。四十分，時代曲。【十時】專題新聞，為我們服務的人。【十一時】專題新聞。四十五分，解心粵謳。【十二時】天氣報告及漁民天氣預告。五十七分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，廣播完畢。

麗的銀台

【六時卅分】進行曲。卅分，轉播港台特別報告及專語新聞。【七時五分】希望在人間。十分，天氣預測，今日節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。五十分，重播馬場日記。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。十五分，今日專題。卅分，英語階段。四十五分，朝話「自我創造」。【九時卅分】街市行情。卅分，兒童故事「鴨的機會」。四十九分，粵劇。【十時】錄轉播港台空中問答。五十五分，音樂。【十一時】故事「雞尾古」。四十五分，專語流行曲。五十五分，轉播港台專語新聞。【十二時】新聞報導。十分，專曲。十五分，節目及天氣報告。【一時】時代曲點唱。十五分，轉播港台專語新聞。【二時】專曲。卅分，南音。五十分，小說「風裡的落花」。【三時】轉播港台專語新聞。【四時】好時光。五十分，專語流行曲。四十五分，社會服務。五十分，小說「情場奇遇記」。【五時】戲劇人生。【六時】轉播港台專語新聞及特別報告。廿五分，小說「五虎下西川」。【七時】歌唱歡劇化小說「千面金剛」。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。十分，轉播港台專語新聞。卅分，說「入錯迷魂陣」。【九時】一零一。四十五分，歐西流行歌曲點唱。廿分，趣劇「你做事頂」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息。【十二時】明日節目報告。十五分，曲中情「愛人何處」。四十五分，轉播港台粵語新聞。【十二時】完播曲。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，早晨音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇「法門寺」。【九時】今日事。十五分，街市行情。廿分，潮曲。【九時卅分】新聞報導，天氣報告。曲「江邊會」。四十五分，故事「春寒」。【十時卅分】東南亞專語小說。【十一時】國語歌曲。卅分，故事。【十二時】國樂。十五分，英語教授。四十五分，小說「死的成奇」。【一時】潮語小說「遊龍傳」。【二時】京劇「西關記」。【三時】國語小說「天龍八部」。卅分，潮曲。中文電視節目報告。四十五分，社會服務。【四時】潮曲「三娘教子」。卅分，小小廣播劇「種瓜得瓜」。五十一分，夜話。【七時】國語歡劇化小說「一帆風順」。【八時】潮語歡劇化小說「正氣漂然」。【九時】歡曲漫談「黃花落的嫂子」。卅分，上海滑稽「對山歌」。【十時】潮曲「歡郎洲」。四十五分，歷代演義「東漢演義」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息。四十五分，潮州曲「宋燕會」。十五分，完播曲。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【六時卅分】海員空缺報告，清晨音樂。【七時】轉播香港電台新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告，音樂譜子。卅分，宗右銘。【八時】轉播香港電台新聞報導。五十分，天氣預測，時代曲。五十分，天氣預測。十五分，本港及鄰近地區新聞報導，時代曲。【九時】本港及鄰近地區新聞報導，天氣報告。【十時】轉播香港電台新聞簡報，專曲。【十一時】代曲，卅分，婦女生活。【十一時】轉播香港電台新聞簡報。「西遊記」。卅分，小說「骨肉姻情」。【十二時】港九時事。小說「哀樂家庭」。【一時】說祝婚。十五分，轉播香港電台新聞報導，天氣報告，漁民天氣報告。卅分，專曲〇血海仇。【二時】小說「年晚錢」。【三時】轉播香港電台新聞報導，專曲〇一代天嬌。〇狡滑狂徒。卅分，曲寄心聲。【四時】天氣報告，時代曲。【五時】專曲〇一年一度新聞報導，專曲。【六時】轉播香港電台新聞報導，十分，聰明先生。【七時】轉播香港電台新聞報導。四十五分，專曲「劍照寒心」。【九時】本港及鄰近地區新聞報導，港九時事。【十時】轉播香港電台新聞報導。〇豐鳳凰陽。卅分，天氣報告。卅分，電影故事「女兒國」。【十一時】少婦日記。卅分，天氣報告。浮生摘記「瘋花園」。卅分，代曲。五十九分，轉播香港電台新聞報導。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

【六時卅分】海員空缺報告，時代曲。【七時】轉播香港電台新聞報導，清晨音樂。十分，天氣報告。四十五分，股市報告。四十五分，天氣預測，時代曲。十五分，祝壽節目。十分，天氣預測，音樂譜子，新聞報導，升中指導「中文科」。【九時】新聞及天氣報告。廿分，時代曲。五十五分，天氣預測，漁民天氣報告。【八時】轉播香港電台新聞報導。【十時】時代曲。【十時卅分】天氣報告「幾時金閣」。【十一時】天氣報告，時代曲。四十五分，轉播香港電台新聞報導，報導東南亞各地天氣情況，專曲〇釣魚郎〇紅淚灑腮邊。【十二時】小說「恩怨分明」。廿分，股市報導。【一時】時代曲。四十五分，專曲。卅分，粵語諷刺劇「冷眼旁觀」。【十一時十五分】轉播香港電台新聞報導，港九時事，天氣報告。卅分，專曲點唱。【二時】報導東南亞各地天氣情況。

中文電視

【四時五十八分】節目預告。【五時】粵語片「七小福」（上）吳楚帆、白燕主演。五十五分，新聞摘要。【六時】蝙蝠人。卅分，活用英語。【七時】世界新聞及天氣報告。【七時十五分】粵語片「血淚人生」張瑛、夏萍、黃曼梨主演。【九時十五分】萬紫千紅。四十五分，四千金「平地風波」。【十時十五分】羅才侍客。【十一時十五分】最後新聞及天氣報告。廿分，閉幕曲。

無綫電視

【四時卅分】翡翠台：粵語片「苦兒淚流寃」，出鐵寶、羅劍郎主演。【六時】翡翠台：「星期一晚節目」。明珠台：體育節目「摔角比賽」。【七時】明珠台：翡翠台：七彩片集「原子鐵人」。卡通片集。明珠台：七彩「三個狀」。專題片「三個狀」。翡翠台：新聞及天氣報導。【八時】翡翠台：七彩「男爵」片集「不靜之物」。【九時】明珠台：歡樂今宵。由麗、陳齊頌、鄭君綿、潘迪華、沈殿霞、杜平、森森、奚秀蘭等演出。本台樂隊及舞蹈團參加演出。【十時卅分】翡翠台：新聞及天氣報導。明珠台：「人生百態」片集。【十一時】翡翠台：新聞及天氣報導。十五分，珠冰奇案。明珠台：溜冰大會。十五分，新聞及天氣報導。播映完畢。

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣
小字四十個
每單位不得超過四段
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處
㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二三五四九五．二二一二三八
㈡灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司
㈤九龍城周生生金行（太子道四三三號）
㈥青山道周生生金行（青山道三二六號）
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）
㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）
⑭元朗康莊市場濟富街六號仁愛診所

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或請到灣仔分城街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。
仔 3583 3597 3774 3782 3842 3882 3901 4002 4008 4009 4011 4115 4116 4118 4119

租售 灣瓜土 高息舖位店樓出售 接洽處：中環怡和大厦146號室 電話：230589

古玩平沽 玉古出讓 家藏千年古玩名貴 山東價出售 九龍旺角 十五號

最新式 小型雅緻住宅 51號至57號

忠信置業有限公司 管理電話：H七四二八三一 歡迎參觀

中環旺舖 五十餘元

唐樓平售

舊舖賤沽

招租（香港）平租平租

小梗房出租 工場倉棧 招租 全層出租 靚樓招租 寫字樓（九龍） 吉舖招租 廠房出租 平樓出租 出讓 合作社 日本大新 招生

小學寄宿 播沖 放晒 寄宿 生宿寄招 美利堅中學．南洋書院 電：872868．781725 科學電專 美術學師 訓練 女歌星 速成會話 英婦會話 托兒

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 電視技術科 寄宿托兒 培恩小學幼稚園招寄宿生 天主教學校寄宿 耶穌聖心學校招寄宿生 由傳教士舍監護士教員照料生活指導功課 待聘 會計服務 工專生 徵求 徵歷出機 學校檯椅

誠徵女助 安全婚姻服務公司 徵球磨機 美哉！ 求婚 良友號 婚姻服務公司 良伴 徵女協助 敦聘教師 聘請 招請男女 聘請職員 女賣車場員

英文秘書 招播音員 聘女教師 聘英中文級任 聘請教師 招請巴士售票員 職位空缺 中華巴士請司機 聘請教師 聘校教師

美國高薪僱用 美加拿大英國 高薪聘請 啟事 讓屋聲明 領長壽金 好消息 羅氏宗親 安記招牌

聯益公司 大同公司 遺失 遺失啟事 遺失聲明 遺失啟事 尋訪 尋林錫鈞 尋人 商業 打字機

傢俬爆棚 年晚煎堆 鎖商留意 鑽石小玫瑰 打臘清潔抹窗 地板翻新修補 五香上門 膠膩板地 中小學幼稚 護幼園用品 上門噴雪櫃 年宵小販佳音 奇人上鏡 影印 影印 膠花玩具 昌記裝修 精裝天綫 台灣花瓶

癌症研究 影印 泰國星馬 春貨 揮清 巴西鐵樹 搬遷 三十元

男人 虛弱 男性寶 謝金石 鼻塞鼻臭丹 羅四維女師 胃病專家 竹林氏 男性退化症 饒少楓 痔 油蔴地 北河

陳劍秋 皮膚癬 無效還銀 診藥一元 痔瘡 莫敬仁 廿元包醫 尚有戲院 刊第十一頁第十一頁

麗聲 新世界 金舞台 東方 國際 血戰 火海 香港 天河配 北河 決鬥太陽谷 麥戴蒙 油蔴地 怒俠追魂・奪命鎗 明天換映 迷人小島 明天換映 火海掃蕩戰 今天續映 林翠 雷震 趙雷 白冰 永華 火海 忠魂 國寶 紅玫瑰 大傻姐捉 大丈夫 大佔士 蝶海 煞星 浪子 淫娃 黑霸王 決鬥 野女郎